

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

17 JANVIER 1992

SITUATION GENERALE DU TRESOR PUBLIC AU 31 DECEMBRE 1990 PRESENTEE PAR LE MINISTRE DES FINANCES

EXPOSE

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation générale du Trésor public au 31 décembre 1990.

Elle contient en premier lieu un résultat provisoire, au 28 février 1991, du budget de 1990.

En ce qui concerne le budget de 1989, dont les chiffres définitifs ne sont pas encore connus et dont les résultats provisoires ont été publiés dans la situation générale du Trésor public précédente, une situation provisoire succincte au 31 décembre 1990 est insérée.

On trouvera plus loin un aperçu des opérations de caisse, l'évolution de la Dette publique en 1990 ainsi que le compte provisoire de la Trésorerie au 31 décembre 1990. Enfin, des explications et des tableaux complètent cette situation.

Bruxelles, le 15 janvier 1992.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

(*) Première session de la législature n° 48.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

17 JANUARI 1992

ALGEMENE STAND VAN DE SCHATKIST PER 31 DECEMBER 1990 VOORGELEGD DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ik heb de eer de algemene stand van de Schatkist per 31 december 1990 aan de Wetgevende Kamers voor te leggen.

Hij bevat in de eerste plaats een voorlopig resultaat op 28 februari 1991 van de begroting 1990.

Van de begroting 1989, waarvan vooralsnog geen definitieve uitslag bekend is en reeds voorlopige resultaten in de vorige algemene stand van de Schatkist werden gepubliceerd, is een beknopte voorlopige stand op 31 december 1990 opgenomen.

Volgen dan een overzicht van de kasverrichtingen, de evolutie van de Rijksschuld in 1990 en de voorlopige rekening van de Thesaurie op 31 december 1990. Ten slotte vullen toelichtingen en tabellen deze toestand aan.

Brussel, 15 januari 1992.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

CHAPITRE I

L'année budgétaire 1990

A. EVALUATIONS, CREDITS

En vertu de la loi du 11 décembre 1989 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1990 (*Moniteur belge* du 19 décembre 1989), modifiée par la loi du 27 juin 1990 du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1990 (*Moniteur belge* du 21 juillet 1990), les recettes courantes pour 1990 ont été évaluées à 1 139 177 millions de francs, dont 1 061 075 millions de francs au titre de recettes fiscales et 78 102 millions de francs au titre de recettes non fiscales, et les recettes de capital à 9 529 millions de francs.

Pour les dépenses, un crédit de 1 652 396 millions de francs a été prévu dans la loi du 11 décembre 1989 contenant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1990 (*Moniteur belge* du 22 décembre 1989). Selon les données disponibles au 28 février 1991, le feuillet prévoyait des crédits supplémentaires à concurrence de 50 346 millions de francs pour l'année en cours, 3 618 millions de francs pour les exercices budgétaires antérieurs et des diminutions pour un montant de 61 967 millions de francs. Le total des crédits est, de ce fait, porté à 1 644 393 millions de francs. Si on tient compte, en outre, des reports de l'année budgétaire 1989 (366 millions de francs de crédits fusionnés et 81 748 millions de francs de crédits ordinaires), on disposait donc, fin février 1991, d'un montant total de 1 726 507 millions de francs pour les dépenses. On ne connaissait pas encore à ce moment, les reports du budget de 1990 à celui de 1991, ni les annulations.

Une sélection opérée sur base des cinquième et sixième positions de chacune des allocations de base permet de répartir les crédits totaux selon la classification économique. De là, il résulte que, au niveau des dépenses courantes, un montant initial de 1 393 680 millions de francs avait été prévu. Selon les données disponibles au 28 février 1991, le feuillet prévoyait des crédits supplémentaires à concurrence de 45 849 millions de francs pour l'année en cours et 3 316 millions de francs pour les exercices budgétaires antérieurs et des diminutions pour un montant de 32 255 millions de francs. Un crédit de 202 millions de francs a été transféré au titre II ce qui a porté à 1 410 388 millions de francs le total des crédits pour le budget des opérations courantes. Si on tient compte, en outre, des reports de l'année budgétaire 1989 (366 millions de francs de crédits fusionnés et 73 812 millions de francs de crédits ordinaires), on disposait donc, fin février 1991, d'un montant total de 1 484 566 millions de francs pour les dépenses courantes. On ne connaissait pas encore à ce moment, les reports du budget de 1990 à celui de 1991, ni les annulations.

Les crédits connus au 28 février 1991 pour les dépenses de capitaux élevaient à 74 976 millions de francs : 66 751 millions de francs de crédits initiaux, 4 497 millions de francs de crédits supplémentaires pour l'exercice budgétaire en cours, 302 millions de francs de crédits supplémentaires pour l'exercice budgétaire précédent, 4 712 millions de francs de diminutions, 202 millions de francs de crédits de transferts du titre I et 7 936 millions de francs de dépenses courantes de l'année budgétaire 1989. Tout comme pour le budget des opérations courantes, il n'a pu être tenu compte des annulations et des reports à 1991.

En ce qui concerne l'amortissement de la dette consolidée — à l'exclusion de celle du Fonds des Routes — on disposait

HOOFDSTUK I

Het begrotingsjaar 1990

A. RAMINGEN, KREDIETEN

Krachtens de wet van 11 december 1989 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 19 december 1989), gewijzigd door de wet van 27 juni 1990 houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1990), werden de lopende ontvangsten voor 1990 begroot op 1 139 177 miljoen frank, waarvan 1 061 075 miljoen frank fiscale ontvangsten en 78 102 miljoen frank niet-fiscale ontvangsten. De kapitaalontvangsten werden geraamd op 9 529 miljoen frank.

Voor de uitgaven werd in de wet van 11 december 1989 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1989) een krediet van 1 652 396 miljoen frank uitgetrokken. Volgens de op 28 februari 1991 bekende gegevens voorzag het bijblad in 50 346 miljoen frank bijkredieten voor het lopend jaar, 3 618 miljoen frank voor voorgaande jaren en 61 967 miljoen frank verminderingen. Het totaal krediet werd aldus op 1 644 393 miljoen frank gebracht. Houdt men daarenboven rekening met de overdrachten van het begrotingsjaar 1989 (366 miljoen frank gefusioneerde en 81 748 miljoen frank gewone), dan kwam er eind februari 1991 1 726 507 miljoen frank voor uitgaven beschikbaar. Waren op dit tijdstip uiteraard niet bekend, de overdrachten van de begroting 1990 naar die van 1991 en de annulaties.

Een selectie volgens de vijfde en zesde positie van elke basisallocatie maakt het mogelijk de totale kredieten op te splitsen volgens de economische classificatie. Uit deze oefening resulteert dat voor de lopende uitgaven oorspronkelijk 1 393 680 miljoen frank uitgetrokken werd. Volgens de gegevens bekend op 28 februari 1991 voorzag het bijblad in bijkredieten ten bedrage van 45 849 miljoen frank voor het lopend jaar, 3 316 miljoen frank voor vorige begrotingsjaren en 32 255 miljoen frank verminderingen. Een krediet van 202 miljoen frank werd getransfereerd naar Titel II waardoor het totaal krediet op de lopende begroting aldus op 1 410 388 miljoen frank gebracht werd. Houdt men daarenboven rekening met de overdrachten van het begrotingsjaar 1989 (366 miljoen frank gefusioneerde en 73 812 miljoen frank gewone), dan kwam er eind februari 1991 1 484 566 miljoen frank voor lopende uitgaven beschikbaar. Op dit tijdstip waren de overdrachten van de begroting 1990 naar die van 1991 en de annulaties nog niet bekend.

Het per 28 februari 1991 bekende krediet voor kapitaaluitgaven beliep 74 976 miljoen frank : 66 751 oorspronkelijk uitgetrokken, 4 497 miljoen frank bijkredieten voor het lopend begrotingsjaar, 302 miljoen frank bijkredieten voor vorige begrotingsjaren, 4 712 miljoen frank verminderingen, 202 miljoen frank krediettransfers van Titel I en 7 936 miljoen frank gewone overdrachten, van het begrotingsjaar 1989. Annulaties en overdrachten naar 1991 konden, zoals voor de lopende begroting, ook hier nog niet in aanmerking genomen worden.

Voor de aflossing van de geconsolideerde schuld — exclusief die van het Wegenfonds — kon over een totaal krediet

d'un crédit global de 166 965 millions de francs, dont 166 865 millions de francs au budget de la Dette publique (191 865 millions de francs de crédits initiaux et 25 000 millions de francs de diminutions) et 100 millions au budget des Affaires économiques.

B. SITUATION PROVISOIRE DU BUDGET DE 1990

I. National

Jusqu'à fin février 1991, on a enregistré pour 1 557 618 millions de francs de recettes au budget des Voies et Moyens, dont 1 119 576 millions de francs de recettes courantes, 4 121 millions de francs de recettes en capital et un montant net de 433 921 millions de francs rapporté par les emprunts d'Etat consolidés.

Les dépenses budgétaires imputées se sont élevées à 1 534 264 millions de francs, dont : 1 400 402 millions de francs de dépenses courantes, 65 043 millions de francs de dépenses en capital et 68 819 millions de francs pour l'amortissement de la Dette publique.

Ces chiffres sont évidemment provisoires et seront adaptés dans la prochaine situation générale.

L'aperçu des opérations, qui suit, sera ultérieurement détaillé dans l'annexe I.

van 166 965 miljoen frank worden beschikt, waarvan 166 865 miljoen frank op de Rijksschuldbegroting (191 865 miljoen frank oorspronkelijke kredieten en 25 000 miljoen frank verminderingen) en 100 miljoen frank op de begroting van Economische Zaken.

B. VOORLOPIGE TOESTAND VAN DE BEGROTING 1990

I. Nationaal

Tot einde februari 1991 werden 1 557 618 miljoen frank ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting geboekt, waarvan 1 119 576 miljoen frank lopende ontvangsten, 4 121 miljoen frank kapitaalontvangsten en 433 921 miljoen frank netto-opbrengst van geconsolideerde Staatsleningen.

De aangerekende begrotingsuitgaven beliepen 1 534 264 miljoen frank, hetzij 1 400 402 miljoen frank lopende uitgaven, 65 043 miljoen frank kapitaaluitgaven en 68 819 miljoen frank uitgaven voor delging van de Rijksschuld.

Deze cijfers zijn uiteraard nog voorlopig en worden in de volgende algemene stand van de Schatkist aangepast.

Het hiernavolgend overzicht van de verrichtingen wordt in bijlage I verder gedetailleerd.

(En millions de francs)

1

(In miljoenen frank)

Budget 1990	Opérations pendant l'année — Verrichtingen tijdens het jaar		Total provisoire fin février 1991 — Voorlopig totaal einde februari 1991	Begroting 1990
	1990	1991		
A. — OPERATIONS COURANTES				A. — LOPENDE VERRICHTINGEN
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Fiscales :				Fiscale :
Contributions directes	730 134	—	730 134	Directe belastingen.
Douanes et Accises	133 822	—	133 822	Douanen en Accijnzen.
TVA, Enregistrement et Domaines ..	177 735	—	177 735	BTW, Registratie en Domeinen.
	1 041 691	—	1 041 691	
Recettes non fiscales	77 890	- 5	77 885	Niet-fiscale ontvangsten.
	1 119 581	- 5	1 119 576	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Rémunérations (11)	199 464	558	200 022	Lonen (11).
Biens et services (12)	47 083	2 897	49 980	Goederen en diensten (12).
Matériel et entretien (13)	13 435	2 661	16 096	Materieel en onderhoud (13).
Intérêts et pertes (20)	510 596	18 191	528 787	Interesten en verliezen (20).
Transferts de revenus (30)	157 812	2 204	160 016	Inkomstenoverdrachten (30).
Transferts de revenus (40)	407 487	16 878	424 365	Inkomstenoverdrachten (40).
Divers (0)	19 632	1 504	21 136	Diverse (0).
	1 355 509	44 893	1 400 402	
B. — OPERATIONS DE CAPITAL				B. — KAPITAALVERRICHTINGEN
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Fiscales	3	—	3	Fiscale.
Non fiscales	4 117	1	4 118	Niet-fiscale.
	4 120	1	4 121	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Transferts de capitaux (50)	9 730	1 214	10 944	Vermogensoverdrachten (50).
Transferts de capitaux (60)	19 581	6 615	26 196	Vermogensoverdrachten (60).
Investissements (70)	9 316	1 055	10 371	Investerings (70).
Participations (80)	16 480	871	17 351	Deelnemingen (80).
Divers (0)	181	—	181	Diverse (0).
	55 288	9 755	65 043	
C. — OPERATIONS EMPRUNTS CONSOLIDES				C. — VERRICHTINGEN GECONSOLIDEERDE LENINGEN
Recettes (produit net) (1)	433 921	—	433 921	Ontvangsten (netto-opbrengst) (1).
Dépenses (amortissement)	58 772	10 047	68 819	Uitgaven (delging).

(1) Dans le budget, on reprend en recettes le produit net, c'est-à-dire le produit nominal, diminué éventuellement de la prime d'émission, de la commission et du remboursement hors budget. Lorsqu'on établit la situation de la Dette (voir annexe II), on se base au contraire sur des données nominales et sur une dette extérieure ajustée suivant le cours de change du moment.

II. Régions et Communautés

Hormis ce qui concerne la Communauté germanophone, la trésorerie de l'Etat a, conformément à l'article 52 de la loi spéciale du 16 janvier 1989, assuré la gestion de la trésorerie des Régions et Communautés jusqu'au 31 décembre 1990.

Les Régions et Communautés disposaient, en 1990, d'un montant en recettes de 627 386 millions de francs : 610 236 millions de francs en recettes courantes et 17 150 millions en recettes de capital.

(1) Op de begroting brengt men de netto-opbrengst in ontvangst, d.i. het nominaal produkt, eventueel verminderd met de uitgiftepremie, de provisie en de terugbetaling buiten begroting. Bij het opmaken van de toestand van de Schuld (zie bijlage II) baseert men zich daarentegen op nominale gegevens en op een aan de koers van dat ogenblik aangepaste buitenlandse schuld.

II. Gewesten en Gemeenschappen

Behoudens wat betreft de Duitstalige Gemeenschap, heeft de thesaurie van de Staat overeenkomstig artikel 52 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 tot 31 december 1990 de thesaurie van de Gemeenschappen en Gewesten waargenomen.

De Gemeenschappen en Gewesten konden in 1990 rekenen op 627 386 miljoen frank ontvangsten : 610 236 miljoen frank lopende en 17 150 miljoen kapitaalontvangsten.

Au 31 décembre 1990, leurs dépenses sur le budget de 1990 s'élevaient à 669 859 millions de francs, dont : 600 435 millions de francs en dépenses courantes et 69 424 millions en dépenses de capital.

Per 31 december 1990 beliepen hun uitgaven op de begroting 1990 669 859 miljoen frank, waarvan 600 435 miljoen frank lopende uitgaven en 69 424 miljoen frank kapitaal-uitgaven.

(En millions de francs)		(In miljoenen frank)
Budget 1990	Opérations pendant l'année 1990 — Verrichtingen tijdens het jaar 1990	Begroting 1990
A. — OPERATIONS COURANTES		A. — LOPENDE VERRICHTINGEN
<i>Recettes :</i>		<i>Ontvangsten :</i>
Communauté flamande	337 423	Vlaamse Gemeenschap.
Région wallonne	71 037	Waals Gewest.
Communauté française	173 400	Franse Gemeenschap.
Communauté germanophone	2 212	Duitstalige Gemeenschap.
Région bruxelloise	24 595	Brussels Gewest.
CCC	1 569	GGC.
	610 236	
<i>Dépenses :</i>		<i>Uitgaven :</i>
Communauté flamande	328 699	Vlaamse Gemeenschap.
Région wallonne	76 196	Waals Gewest.
Communauté française	170 794	Franse Gemeenschap.
Communauté germanophone	2 432	Duitstalige Gemeenschap.
Région bruxelloise	21 144	Brussels Gewest.
CCC	1 170	GGC.
	600 435	
B. — OPERATIONS DE CAPITAL		B. — KAPITAALVERRICHTINGEN
<i>Recettes :</i>		<i>Ontvangsten :</i>
Communauté flamande	7 965	Vlaamse Gemeenschap.
Région wallonne	4 472	Waals Gewest.
Communauté française	1	Franse Gemeenschap.
Communauté germanophone	—	Duitstalige Gemeenschap.
Région bruxelloise	4 712	Brussels Gewest.
CCC	—	GGC.
	17 150	
<i>Dépenses :</i>		<i>Uitgaven :</i>
Communauté flamande	35 068	Vlaamse Gemeenschap.
Région wallonne	18 443	Waals Gewest.
Communauté française	6 555	Franse Gemeenschap.
Communauté germanophone	275	Duitstalige Gemeenschap.
Région bruxelloise	8 774	Brussels Gewest.
CCC	309	GGC.
	69 424	

CHAPITRE II

L'année budgétaire 1989, fin décembre 1990

Un résultat provisoire, au 28 février 1990, de l'année budgétaire 1989 figure déjà dans la situation générale au 31 décembre 1989.

Les chiffres ajustés au 31 décembre 1990 se présentent comme suit :

(En millions de francs)

HOOFDSTUK II

Het begrotingsjaar 1989, einde december 1990

Een voorlopige uitslag per 28 februari 1990, van het begrotingsjaar 1989 komt reeds voor in de algemene stand op 31 december 1989.

De op 31 december 1990 aangepaste cijfers zien er als volgt uit :

(In miljoenen frank)

Budget 1989	Opérations pendant l'année — Verrichtingen tijdens het jaar		Total provisoire fin décembre 1990 — Voorlopig totaal einde december 1990	Begroting 1989
	1989	1990		
I. — NATIONAL				I. — NATIONAAL
A. — OPERATIONS COURANTES				A. — LOPENDE VERRICHTINGEN
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Fiscales :				Fiscale :
Contributions directes.	703 446	—	703 446	Directe belastingen.
Douanes et Accises.	120 015	—	120 015	Douanen en Accijnzen.
TVA, Enregistrement et Dom.	172 758	—	172 758	BTW, Registratie en Domeinen.
	996 219	—	996 219	
Recettes non fiscales.	57 034	543	57 577	Niet-fiscale ontvangsten.
	1 053 253	543	1 053 796	
<i>Depenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Remunerations (11)	193 037	840	193 877	Lonen (11).
Biens et services (12)	45 869	3 142	49 011	Goederen en diensten (12).
Matériel et entretien (13)	12 878	3 903	16 781	Materieel en onderhoud (13).
Intérêts et pertes (20)	431 110	16 911	448 021	Interessen en verliezen (20).
Transferts de revenus (30)	156 073	2 885	158 958	Inkomensoverdrachten (30).
Transferts de revenus (40)	465 491	6 049	471 540	Inkomensoverdrachten (40).
Divers (0)	26 630	3 881	30 511	Diverse (0).
	1 331 088	37 611	1 368 699	
Solde	- 277 835	- 37 068	- 314 903	Saldo.
B. — OPERATIONS DE CAPITAL				B. — KAPITAALVERRICHTINGEN
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Fiscales.	2	—	2	Fiscale.
Non-fiscales.	2 196	—	2 196	Niet-fiscale.
	2 198	—	2 198	
<i>Depenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
Transferts de capitaux (50)	11 767	1 427	13 194	Vermogensoverdrachten (50).
Transferts de capitaux (60)	37 005	2 355	39 360	Vermogensoverdrachten (60).
Investissements (70)	14 350	1 242	15 592	Investeringen (70).
Participations (80)	15 929	6 581	22 510	Deelnemingen (80).
Divers (0)	4 892	1 425	6 317	Diverse (0).
	83 943	13 030	96 973	
Solde	- 81 745	- 13 030	- 94 775	Saldo.
C. — OPERATIONS EMPRUNTS CONSOLIDES				C. — VERRICHTINGEN GECONSOLIDEERDE LENINGEN
Recettes (produit net) ⁽¹⁾	391 410	—	391 410	Ontvangsten (netto-opbrengst) ⁽¹⁾ .
Depenses (amortissement)	93 831	15 828	109 659	Uitgaven (delging).
Solde	+ 297 579	- 15 828	+ 281 751	Saldo.

⁽¹⁾ Dans le budget, on reprend en recettes le produit net, c'est-à-dire le produit nominal, diminué éventuellement de la prime d'émission, de la commission et du remboursement hors budget. Lorsqu'on établit la situation de la Dette (voir annexe II) on se base au contraire sur des données nominales et sur une dette extérieure ajustée suivant le cours de change du moment.

⁽¹⁾ Op de begroting brengt men de netto-opbrengst in ontvangst, dit is het nominaal produkt, eventueel verminderd met de uitgiftepremie, de provisie en de terugbetaling buiten begroting. Bij het opmaken van de toestand van de Schuld (zie bijlage II) baseert men zich daarentegen op nominale gegevens en op een aan de koers van dat ogenblik aangepaste buitenlandse schuld.

(En millions de francs)		(In miljoenen frank)	
Budget 1989	Opérations pendant l'année — Verrichtingen tijdens het jaar		Total provisoire fin décembre 1990 — Voorlopig totaal einde december 1990
	1989	1990	
II. — REGIONS ET COMMUNAUTÉS			
A. — OPERATIONS COURANTES			
<i>Recettes :</i>			
Communauté flamande	313 293	3 183	316 476
Région wallonne	72 743	3 483	76 226
Communauté française	167 991	711	168 702
Communauté germanophone	600	229	829
Région bruxelloise	—	25 464	25 464
	554 627	33 070	587 697
<i>Dépenses :</i>			
Communauté flamande	284 518	13 101	297 619
Région wallonne	51 612	3 552	55 164
Communauté française	161 897	3 637	165 534
Communauté germanophone	675	79	754
Région bruxelloise	17 949	1 066	19 015
	516 651	21 435	538 086
B. — OPERATIONS DE CAPITAL			
<i>Recettes :</i>			
Communauté flamande	16 534	659	17 193
Région wallonne	9 560	1 478	11 038
Communauté française	1 623	—	1 623
Communauté germanophone	314	—	314
Région bruxelloise	—	3 198	3 198
	28 031	5 335	33 366
<i>Dépenses :</i>			
Communauté flamande	30 509	5 843	36 352
Région wallonne	13 811	7 199	21 010
Communauté française	10 884	759	11 643
Communauté germanophone	330	7	337
Région bruxelloise	4 293	1 322	5 615
	59 827	15 130	74 957
II. REGIO'S EN GEMEENSCHAPPEN			
A. — LOPENDE VERRICHTINGEN			
<i>Ontvangsten :</i>			
Vlaamse Gemeenschap.			
Waals Gewest.			
Franse Gemeenschap.			
Duitstalige Gemeenschap.			
Brussels Gewest.			
<i>Uitgaven :</i>			
Vlaamse Gemeenschap.			
Waals Gewest.			
Franse Gemeenschap.			
Duitstalige Gemeenschap.			
Brussels Gewest.			
B. — KAPITAALVERRICHTINGEN			
<i>Ontvangsten :</i>			
Vlaamse Gemeenschap.			
Waals Gewest.			
Franse Gemeenschap.			
Duitstalige Gemeenschap.			
Brussels Gewest.			
<i>Uitgaven :</i>			
Vlaamse Gemeenschap.			
Waals Gewest.			
Franse Gemeenschap.			
Duitstalige Gemeenschap.			
Brussels Gewest.			

CHAPITRE III

La situation de caisse

La situation de caisse s'établit par année civile. Elle comprend uniquement les opérations qui influencent la Trésorerie. Les virements dans les écritures qui n'ont pas d'incidence réelle sur la caisse, n'y figurent pas. Il en découle notamment que les résultats budgétaires, en matière de situation de caisse, ne sont pas comparables avec ceux repris dans le compte du budget, qui est établi sur base des imputations.

Le tableau ci-après donne un aperçu succinct des résultats de caisse depuis 1987 et du lien entre ces résultats et l'évolution de la Dette publique.

(En millions de francs)

HOOFDSTUK III

De kastoestand

De kastoestand wordt per kalenderjaar opgemaakt. Hij bevat alleen de verrichtingen die de Schatkist beïnvloeden. Overboekingen, zonder werkelijke weerslag op de kas, komen er niet in voor. Mede daardoor zijn de begrotingsuitslagen uit de kastoestand niet vergelijkbaar met die uit de begrotingsrekening, opgesteld op basis van de aanrekeningen.

In de onderstaande tabel vindt men een beknopt overzicht van de kasresultaten sedert 1987 en hun verband met de evolutie van de Rijksschuld.

(In miljoenen frank)

	1987	1988	1989	1990	
Opérations courantes :					Lopende verrichtingen :
— recettes	1 448 427	1 499 971	1 052 830	1 118 131	— ontvangsten.
— dépenses	1 740 568	1 749 217	1 410 231	1 413 110	— uitgaven.
Résultat courant	- 292 141	- 249 246	- 357 401	- 294 979	Resultaat lopend.
Opérations de capital :					Kapitaalverrichtingen :
— recettes	4 354	5 506	2 198	4 118	— ontvangsten.
— dépenses	170 401	152 373	115 989	70 707	— uitgaven.
Résultat en capital	- 166 047	- 146 867	- 113 791	- 66 589	Resultaat kapitaal.
Solde budgétaire	- 458 188	- 396 113	- 471 192	- 361 568	Begrotingsresultaat.
Autres opérations (1)	+ 6 944	- 20 287	+ 28 795	- 4 204	Andere verrichtingen (1).
Solde net à financer :					Netto te financieren saldo :
— national	- 451 244	- 416 400	- 442 397	- 365 772	— nationaal.
— régions et communautés	+ 20 763	- 17 498	+ 45 157	- 27 760	— regio's en gemeenschappen.
Solde net à financer total	430 481	433 898	397 240	393 532	Totaal netto te financieren saldo
Différence de change (= gain)	- 6 194	+ 18 587	- 25 150	+ 332	Wisselverschillen (= winst).
Emprunt de régularisation	+ 33 089	+ 35 155	+ 49 156	+ 31 542	Regularisatielening.
Variation réelle de la dette	+ 457 376	+ 487 640	+ 421 246	+ 425 406	Werkelijke schuldvariatie.
Opérations avec le FMI	- 3 241	+ 2 143	+ 4 676	- 9 358	Verrichtingen met het IMF.
Reprise dette	+ 55	—	—	+ 20 404	Overgenomen schuld
Variation nominale de la dette.	+ 454 190	+ 489 783	+ 425 922	+ 436 452	Nominale schuldvariatie.
Amortissement de la dette :					Schuldafflossing :
— contractuel	113 052	108 988	126 660	103 929	— kontraktueel.
— hors budget	252 229	226 579	314 913	198 051	— buiten begroting.
Total amortissement	365 281	335 567	441 573	301 980	Totaal aflossing.
Solde brut à financer.	795 762	769 465	838 813	695 512	Bruto te financieren saldo.
Emissions nettes :					Netto emissies :
— consolidée	653 922	746 281	635 425	633 502	— geconsolideerd.
— flottante	119 777	- 64	+ 182 550	+ 60 325	— vlottend.
Total émissions	773 699	746 217	817 975	693 827	Totaal emissies.

(1) Les « autres opérations » contiennent :

- le solde des fonds de tiers;
- le solde des opérations de trésorerie;
- l'évolution du solde du compte ordinaire du Trésor auprès de la Banque Nationale de Belgique;
- l'émission d'emprunts conclus pour le compte de la Région bruxelloise;
- la différence entre le produit nominal et net lors de l'émission d'emprunts consolidés;
- la différence entre l'amortissement nominal et son coût réel.

(1) De « andere verrichtingen » omvatten :

- het saldo van de derdengelden;
- het saldo van de thesaurieverrichtingen;
- de evolutie van het saldo van de gewone rekening van de Schatkist bij de Nationale Bank van België;
- de uitgifte van leningen die voor rekening van het Brussels Gewest aangegaan worden;
- het verschil tussen het nominale en netto-produkt bij emissie van geconsolideerde leningen;
- het verschil tussen de nominale delging en haar werkelijke kostprijs.

CHAPITRE IV

Evolution de la dette publique 1990

La dette publique, y compris les bons du Trésor émis dans le cadre de l'opération de régularisation qui découle du protocole d'accord conclu le 3 août 1986 entre l'Etat et les investisseurs institutionnels, s'est accrue de 436 452 millions de francs au cours de l'année 1990, atteignant ainsi le montant de 7 224 641 millions de francs au 31 décembre 1990.

Le tableau ci-après indique l'évolution par catégorie de dettes :

(En millions de francs)

	Situation au 31.12.1989 — Stand op 31.12.1989	Situation au 31.12.1990 — Stand op 31.12.1990	Evolution — Evolutie
A. Dette consolidée			
1. directe en francs belges (1)	3 247 360	3 615 368	+ 368 008
2. indirecte en francs belges (2)	544 322	551 951	+ 7 629
	3 791 682	4 167 319	+ 375 637
3. directe en monnaies étrangères	549 954	561 864	+ 11 910
4. indirecte en monnaies étrangères	2 062	—	- 2 062
	552 016	561 864	+ 9 848
B. Dette à moyen terme			
1. directe en francs belges	35 447	19 300	- 16 147
2. directe en monnaies étrangères	20 254	18 348	- 1 906
	55 701	37 648	- 18 053
C. Dette à court terme			
1. directe en francs belges	1 830 010	1 926 300	+ 96 290
2. directe en monnaies étrangères	558 780	531 510	- 27 270
	2 388 790	2 457 810	+ 69 020
Totaux	6 788 189	7 224 641	+ 436 452

L'évolution par emprunt est détaillée à l'annexe II.

(1) Y compris :

— les dettes nées de financement des acquisitions, par l'Etat, de créances sur des entreprises appartenant aux secteurs nationaux (loi du 5 mars 1984);

— les Bons du Trésor émis dans le cadre de l'opération de régularisation de la dette publique (arrêté royal n° 446 du 20 août 1986) — montant émis en 1990 : 31 542 millions de francs.

(2) Y compris :

— les emprunts des Intercommunales autoroutières de même que les emprunts rétrocédés à celles-ci, qui ont été repris par le Fonds des Routes en vertu de la loi du 2 juillet 1981 et des arrêtés royaux du 10 décembre 1981 et du 7 mars 1983;

— la reprise des emprunts contractés par la SA du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles;

— la reprise, conformément à l'art. 62 de la loi-programme du 6 juillet 1989 des emprunts de consolidation émis par le Fonds d'aide au redressement financier des communes (Fonds 208).

Les principaux mouvements qui, en 1990, ont influencé l'encours de la Dette publique sont détaillés ci-après :

A. Dette consolidée

1. Directe en francs belges

1.1. Les émissions de la dette consolidée directe en francs belges ont porté sur un capital nominal total de

HOOFDSTUK IV

Evolutie van de Rijksschuld in 1990

De Rijksschuld, inclusief de schatkistbons uitgegeven in het kader van de regularisatieverrichting die voortvloeit uit het protocol van overeenkomst gesloten op 3 augustus 1986 tussen de Staat en de institutionele beleggers, steeg met 436 452 miljoen frank gedurende het jaar 1990 en bereikte zo het bedrag van 7 224 641 miljoen frank op 31 december 1990.

Onderstaande tabel geeft de evolutie per schuldcategorie :

(In miljoenen frank)

	Situation au 31.12.1989 — Stand op 31.12.1989	Situation au 31.12.1990 — Stand op 31.12.1990	Evolution — Evolutie
A. Geconsolideerde schuld			
1. directe in Belgische frank (1).	3 247 360	3 615 368	+ 368 008
2. indirecte in Belgische frank (2).	544 322	551 951	+ 7 629
	3 791 682	4 167 319	+ 375 637
3. directe in vreemde munt.	549 954	561 864	+ 11 910
4. indirecte in vreemde munt.	2 062	—	- 2 062
	552 016	561 864	+ 9 848
B. Schuld op halfjarige termijn			
1. directe in Belgische frank.	35 447	19 300	- 16 147
2. directe in vreemde munt.	20 254	18 348	- 1 906
	55 701	37 648	- 18 053
C. Schuld op korte termijn			
1. directe in Belgische frank.	1 830 010	1 926 300	+ 96 290
2. directe in vreemde munt.	558 780	531 510	- 27 270
	2 388 790	2 457 810	+ 69 020
Totalen.	6 788 189	7 224 641	+ 436 452

De gedetailleerde evolutie per lening is opgenomen in bijlage II.

(1) Inclusief :

— de schulden ontstaan uit de financiering van overnamen door de Staat van schuldvorderingen op ondernemingen behorend tot de nationale sectoren (wet van 5 maart 1984);

— de Schatkistbons uitgegeven in het kader van de regularisatieverrichting van de Staatsschuld (koninklijk besluit n° 446 van 20 augustus 1986) — bedrag uitgegeven in 1990 : 31 542 miljoen frank.

(2) Inclusief :

— de leningen van de Intercommunales voor autosnelwegen evenals de leningen afgestaan aan deze intercommunales, en die door het Wegenfonds krachtens de wet van 2 juli 1981 en de koninklijke besluiten van 10 december 1981 en 7 maart 1983 teruggenomen worden;

— de overname van de leningen van de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel;

— de overname overeenkomstig art. 62 van de Programmawet van 6 juli 1989, van de consolidatieleningen uitgegeven door het Hulpfonds voor het financieel herstel van gemeenten (Fonds 208).

De voornaamste wijzigingen die zich in 1990 in de Rijksschuld voordeden, worden hierna nader toegelicht.

A. Geconsolideerde schuld

1. Directe in Belgische frank

1.1. De uitgaven van de directe geconsolideerde schuld in Belgische frank totaliseerden een nominaal kapitaal van

516 506 millions de francs, dont : 272 995 millions de francs en obligations linéaires.

Ces émissions se traduisent par une recette nette de 514 846 millions de francs ventilée comme suit :

— 368 643 millions de francs versés au budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1990;

— 146 203 millions de francs affectés à divers articles de la section particulière du budget de la Dette publique et ce, en vertu de la loi du 11 décembre 1989 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1990.

1.2. La dette consolidée directe en francs belges a diminué de 180 040 millions de francs en nominal, soit 180 470 millions de francs compte tenu de primes de remboursement.

Cette diminution se répartit comme suit :

a) 78 995 millions de francs : amortissements contractuels à charge de divers articles du budget de la Dette publique.

b) 99 875 millions de francs à charge de la section particulière dudit budget, soit :

— 50 000 millions de francs d'obligations de l'emprunt 11,40 % 1985-1990 remboursées à l'échéance finale du 15 mars 1990;

— 1 000 millions de francs d'obligations de l'emprunt 11,60 %, 1985-1990 remboursées à l'échéance finale du 15 mai 1990;

— 515 millions de francs d'obligations de l'emprunt 12 % - 11,50 % 1983-1990-1994 remboursées à l'échéance facultative du 15 juin 1990;

— 14 269 millions de francs d'obligations de l'emprunt 14 % 1982-1990 remboursées à l'échéance finale du 23 juin 1990;

— 29 091 millions de francs d'obligations de l'emprunt 12 % 1982-1986-1990 remboursées à l'échéance finale du 23 juin 1990;

— 5 000 millions de francs d'obligations de l'emprunt 11,25 % 1983-1990 remboursées à l'échéance finale du 16 novembre 1990;

c) 1 600 millions de francs à charge du budget de la Région bruxelloise pour le remboursement à l'échéance finale de l'emprunt 13 % 1983-1990 émis pour le compte de la Région bruxelloise.

1.3. Les émissions de bons du Trésor effectuées dans le cadre des opérations de régularisation d'une partie des intérêts de certains emprunts de l'Etat et du Fonds des Routes, conformément aux dispositions du Protocole d'accord conclu le 3 août 1986 entre l'Etat et les investisseurs institutionnels et de l'arrêté royal n° 446 du 20 août 1986, ont porté sur un montant de 31 542 millions de francs.

1.4. Par solde, la dette consolidée directe en francs belges a donc augmenté de 368 008 millions de francs.

2. Indirecte en francs belges

2.1. Le Fonds des Routes a émis sur le marché intérieur des capitaux, des tranches de l'emprunt à taux variable 1989-2007 d'un montant de 1 530 millions de francs.

2.2. La dette consolidée indirecte en francs belges a diminué de 14 305 millions de francs en nominal suite aux amortissements contractuels d'emprunts du Fonds des Routes, de l'Office de la Navigation et du « Dienst voor de Scheepvaart ».

516 506 miljoen frank, waarvan 272 995 miljoen frank in lineaire obligaties.

De netto-opbrengst van deze uitgiften bedroeg 514 846 miljoen frank en werd als volgt geboekt :

— 368 643 miljoen frank gestort op de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1990;

— 146 203 miljoen frank op diverse artikelen van de afzonderlijke sectie van de Rijksschuldbegroting, in uitvoering van de wet van 11 december 1989 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1990.

1.2. De directe geconsolideerde schuld in Belgische frank verminderde met nominaal 180 040 miljoen frank, rekening houdend met de terugbetalingspremies.

Deze vermindering wordt hieronder gedetailleerd :

a) 78 995 miljoen frank voor de contractuele aflossingen ten laste van diverse artikelen van de Rijksschuldbegroting.

b) 99 875 miljoen frank ten laste van de afzonderlijke sectie van voornoemde begroting, namelijk :

— 50 000 miljoen frank obligaties van de lening 11,40 % 1985-1990, terugbetaald op de eindvervaldag van 15 maart 1990;

— 1 000 miljoen frank obligaties van de lening 11,60 % 1985-1990 terugbetaald op de eindvervaldag van 15 mei 1990;

— 515 miljoen frank obligaties van de lening 12 % - 11,50 % 1983-1990-1994, terugbetaald op de facultatieve vervaldag van 15 juni 1990;

— 14 269 miljoen frank obligaties van de lening 14 % 1982-1990 terugbetaald op de eindvervaldag van 23 juni 1990;

— 29 091 miljoen frank obligaties van de lening 12 % 1982-1986-1990 terugbetaald op de eindvervaldag van 23 juni 1990;

— 5 000 miljoen frank obligaties van de lening 11,25 % 1983-1990 terugbetaald op de eindvervaldag van 16 november 1990;

c) 1 600 miljoen frank ten laste van de begroting van het Brusselse Gewest voor de terugbetaling op de eindvervaldag van de lening 13 % 1983-1990 uitgegeven voor rekening van het Brussels Gewest.

1.3. De uitgifte van Schatkistbons, gerealiseerd in het kader van de regularisatieverrichtingen van een gedeelte van intresten van sommige leningen van de Staat en het Wegenfonds, conform de beschikkingen van het Protocol van overeenkomst gesloten op 3 april 1986 tussen de Staat en de institutionele beleggers en het koninklijk besluit n° 446 van 20 augustus 1986, hebben een bedrag van 31 542 miljoen frank opgeleverd.

1.4. Per saldo steeg de directe geconsolideerde schuld in Belgische frank dus met 368 008 miljoen frank.

2. Indirecte in Belgische frank

2.1. Het Wegenfonds heeft op de binnenlandse kapitaalmarkt tranches van de lening 1989-2007 met variabele rente uitgegeven voor een bedrag van 1 530 miljoen frank.

2.2. De indirecte geconsolideerde schuld in Belgische frank is nominaal verminderd met 14 305 miljoen frank ten gevolge van de contractuele aflossingen van de leningen van het Wegenfonds, van de « Office de la Navigation » en van de Dienst voor de Scheepvaart.

2.3. Par ailleurs, conformément à l'article 62 de la Loi programme du 6 juillet 1989, l'Etat a repris à sa charge les emprunts de consolidation émis par le Fonds d'aide au redressement financier des communes, à concurrence de 15 000 millions de francs.

Il en est de même des emprunts de la SA du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles pour le montant de 5 404 millions de francs.

2.4. Du fait des opérations susmentionnées, la dette consolidée indirecte en francs belges a augmenté de 7 629 millions de francs.

Le détail de ces opérations figure à l'annexe II, tableau A 1.

3. *Directe en monnaies étrangères*

3.1. En 1990, des emprunts à taux fixe en devises ont été émis sur les marchés étrangers des capitaux à concurrence de 80 millions de USD, 430 millions de DEM et 421 millions de CHF.

Le Trésor a également eu recours à l'émission d'emprunts à taux variable, portant successivement sur 900 millions de USD, 1 044 millions de DEM, 46 millions de CHF et 56 939 millions de JPY.

Ces capitaux ont servi à la consolidation d'emprunts à court terme à concurrence de 600 millions de USD, 1 271 millions de DEM, 121 millions de CHF et 55 939 millions de JPY.

La contre-valeur en francs belges du produit de ces émissions s'est élevée globalement à 81 300 millions de francs dont un montant de 20 868 millions de francs a été affecté à la section particulière du budget de la dette publique aux fins de procéder au refinancement d'emprunts anciens, le solde ayant été versé au budget des Voies et Moyens de l'année 1990.

3.2. La contre-valeur en francs belges du montant des amortissements s'est élevée à 64 184 millions de francs dont :

- a) 5 694 millions de francs d'amortissements contractuels à charge du budget de la dette publique;
- b) 58 490 millions de francs à charge de divers articles de la section particulière dudit budget, soit :

— 39 529 millions de francs de remboursements à l'échéance finale (279 millions de USD, 843 millions de DEM, 448 millions de CHF et 100 millions de NLG);

— 18 961 millions de francs de remboursements anticipés (550 millions de USD).

3.3. Les tranches des crédits à taux variable étant sujettes à des ajustements contractuels liés à l'évolution des cours de change, il peut en résulter pour le Trésor des gains ou des pertes en capital.

De ce fait, le Trésor a encouru en 1990 des pertes de capital à concurrence de 15 millions de DEM et 3 millions de CHF soit globalement 403 millions de francs belges.

3.4. Par ailleurs, dans le cadre des opérations de gestion de la dette publique et conformément aux dispositions contractuelles des emprunts, le Trésor a procédé en 1990 à des changements de devises et des opérations « swap ».

Ces opérations ont entraîné une diminution de l'encours en francs belges de la dette extérieure de 3 196 millions de francs.

3.5. Les fluctuations des cours de change des monnaies flottantes durant l'année 1990 ont entraîné une diminution de la contre-valeur en francs belges de la dette consolidée directe en monnaies étrangères pour un montant de 1 607 millions de francs.

2.3. Anderzijds heeft de Staat, overeenkomstig artikel 62 van de programmawet van 6 juli 1989, de lasten van het Hulpfonds voor het financieel herstel van de gemeenten overgenomen voor een bedrag van 15 000 miljoen frank.

Dit geldt ook voor de leningen van de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel voor een bedrag van 5 404 miljoen frank.

2.4. Ten gevolge van bovenvermelde verrichtingen vermeerderde de geconsolideerde indirecte schuld in Belgische frank met 7 629 miljoen frank.

Het detail van deze verrichtingen wordt voorgesteld in bijlage II, tabel A 1.

3. *Directe in vreemde munt*

3.1. In 1990 werden op de buitenlandse kapitaalmarkt leningen met vaste rentevoet in deviezen uitgegeven ten belope van 80 miljoen USD, 430 miljoen DEM en 421 miljoen CHF.

Bovendien nam de Schatkist zijn toevlucht tot de uitgifte van leningen met vlottende rentevoet voor 900 miljoen USD, 1 044 miljoen DEM, 46 miljoen CHF en 56 939 miljoen JPY.

Deze kapitalen hebben gediend tot de consolidatie van leningen op korte termijn ten bedrage van 600 miljoen USD, 1 271 miljoen DEM, 121 miljoen CHF en 55 939 miljoen JPY.

De tegenwaarde in Belgische frank van de opbrengst van deze uitgiften bedroeg globaal 81 300 miljoen frank, waarvan een bedrag van 20 868 miljoen frank bestemd werd tot de herfinanciering van oude leningen via de afzonderlijke sectie van de Rijksschuldbegroting; het saldo werd geboekt op de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1990.

3.2. De tegenwaarde in Belgische frank van de aflossingen beliep 64 184 miljoen frank waarvan :

- a) 5 694 miljoen frank contractuele aflossingen ten laste van de Rijksschuldbegroting;
- b) 58 490 miljoen frank ten laste van diverse artikelen van de afzonderlijke sectie van voornoemde begroting, zijnde :

— 39 529 miljoen frank als terugbetalingen op de eindvervaldag (279 miljoen USD, 843 miljoen DEM, 448 miljoen CHF en 100 miljoen NLG);

— 18 961 miljoen frank als vervroegde terugbetalingen (550 miljoen USD).

3.3. De tranches van kredieten met variabele rentevoet die contractueel werden aangepast aan de evolutie van de wisselkoersen kunnen voor de Schatkist een kapitaalwinst of -verlies teweeg brengen.

Hierdoor heeft de Schatkist in 1990 een kapitaalverlies geboekt van 15 miljoen DEM en 3 miljoen CHF, zijnde globaal 403 miljoen Belgische frank.

3.4. Bovendien ging de Schatkist, in het kader van de beheersverrichtingen van de Staatsschuld en conform met de contractuele beschikkingen van de leningen, in 1990 over tot omwisseling van deviezen en « swap »-verrichtingen.

Deze verrichtingen hebben een vermindering van de schuld bewerkstelligd ten bedrage van 3 196 miljoen frank.

3.5. De wisselkoersschommelingen van de vlottende munten gedurende 1990 hebben geleid tot een vermindering van de tegenwaarde in Belgische frank van de directe geconsolideerde schuld in vreemde munt voor een bedrag van 1 607 miljoen frank.

3.6. Par solde, la dette consolidée directe en monnaies étrangères a augmenté de 11 910 millions de francs.

Le détail de ces opérations est repris à l'annexe II, tableau A 2.

4. Indirecte en monnaies étrangères

Variations de change comprises, la dette consolidée indirecte en monnaies étrangères a diminué de 2 062 millions de francs suite au remboursement à l'échéance finale de l'emprunt 8,50 % 1980-1990 de 100 millions de DEM du « Dienst voor de Scheepvaart ».

B. Dette à moyen terme

1. En francs belges

La dette à moyen terme en francs belges a diminué de 16 147 millions de francs.

2. En monnaies étrangères

La dette à moyen terme en monnaies étrangères a diminué de 1 906 millions de francs.

C. Dette à court terme

1. En francs belges

L'encours de la dette à court terme en francs belges est passé de 1 830 010 à 1 926 300 millions de francs, augmentant ainsi de 96 290 millions de francs.

2. En monnaies étrangères

Pendant l'année 1990 la dette à court terme est passée de 558 780 à 531 510 millions de francs, soit une diminution de 27 270 millions de francs.

Les diverses fluctuations de la dette à moyen et court terme font l'objet respectivement des annexes II, B 1 et 2.

D. Dette intergouvernementale

Ces dettes ne sont plus reprises que pour mémoire dans la situation de la Dette publique.

3.6. Per saldo vermeerderde de directe geconsolideerde schuld in vreemde munt met 11 910 miljoen frank.

Deze operaties zijn in detail weergegeven in bijlage II, tabel A 2.

4. Indirecte in vreemde munt

Wisselkoersschommelingen inbegrepen, is de indirecte geconsolideerde schuld in vreemde munt gedaald met 2 062 miljoen frank ten gevolge van de terugbetaling op de eindvervaldag van de lening 8,50 % 1980-1990 van 100 miljoen DEM van de « Dienst voor de Scheepvaart ».

B. Schuld op halflange termijn

1. In Belgische frank

De schuld op halflange termijn in Belgische frank verminderde met 16 147 miljoen frank.

2. In vreemde munt

De schuld op halflange termijn in vreemde munt verminderde met 1 906 miljoen frank.

C. Schuld op korte termijn

1. In Belgische frank

De omloop van de kortlopende schuld in Belgische frank steeg van 1 830 010 tot 1 926 300 miljoen frank, hetgeen een verhoging van 96 290 miljoen frank betekent.

2. In vreemde munt

In de loop van het jaar 1990 is de omloop van de schuld op korte termijn in vreemde munt gedaald van 558 780 tot 531 510 miljoen frank. Dit is een vermindering van 27 270 miljoen frank.

De diverse schommelingen van de schuld op korte en halflange termijn worden respectievelijk in bijlage II, B 1 en 2 vermeld.

D. Intergouvernementele schulden

Deze schulden worden nog slechts pro memorie in de stand van de Rijksschuld vermeld.

CHAPITRE V

Compte provisoire au 31 décembre 1990

Les recettes et les dépenses figurant sur ce compte résultent de l'addition des données provisoires mensuelles, réparties en opérations budgétaires et opérations de trésorerie.

Les opérations budgétaires nationales concernent aussi bien le budget des opérations courantes, le budget des opérations de capital que les opérations en matière d'emprunts consolidés (produit et amortissement). Elles présentent un excédent de 9 458 millions de francs.

Les opérations de trésorerie, c'est-à-dire les opérations hors budget pour des tiers ou pour le Trésor, accusent par contre un déficit de 6 549 millions de francs.

La différence entre les deux (+2 909 millions de francs) correspond à l'augmentation de l'encaisse des comptables qui est passée de 3 898 millions de francs au 31 décembre 1989 à 6 807 millions de francs au 31 décembre 1990.

(En millions de francs)

HOOFDSTUK V

Voorlopige rekening op 31 december 1990

De ontvangsten en uitgaven op deze rekening zijn de optelling van de maandelijks voorlopige gegevens, ingedeeld in begrotings- en thesaurieverrichtingen.

De nationale begrotingsverrichtingen betreffen zowel de lopende en de kapitaalbegroting als de verrichtingen inzake geconsolideerde leningen (produkt en delging). Ze wijzen op een overschot van 9 458 miljoen frank.

De thesaurieverrichtingen, d.w.z. de verrichtingen buiten begroting voor derden of de Schatkist, vertonen daarentegen een tekort van 6 549 miljoen frank.

Het verschil tussen beide (+2 909 miljoen frank) stemt overeen met de vermeerdering van de kasvoorraad van de rekenplichtigen die van 3 898 miljoen frank op 31 december 1989 stijgt tot 6 807 miljoen frank op 31 december 1990.

(In miljoenen frank)

	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	Différence — Verschil	
I. — Opérations budgétaires (national)				I. — Begrotingsverrichtingen (nationaal)
Budget 1989	543	66 469	- 65 926	Begroting 1989.
Budget 1990	1 557 622	1 482 238	+ 75 384	Begroting 1990.
Total.	1 558 165	1 548 707	+ 9 458	Totaal.
II. — Opérations de trésorerie				II. — Thesaurieverrichtingen
Régions et Communautés :				Gewesten en Gemeenschappen :
— opérations budgétaires	673 540	706 424	- 32 884	— begrotingsverrichtingen.
— opérations pour ordre	111 800	107 176	+ 4 624	— voor ordeverrichtingen.
Opérations pour ordre (national) ...	7 271 423	7 342 237	- 70 814	Voor ordeverrichtingen (nationaal).
Dette flottante	13 662 794	13 611 827	+ 50 967	Vlottende schuld.
Opérations du trésor	38 393 479	38 351 921	+ 41 558	Schatkistverrichtingen.
Total	60 113 036	60 119 585	- 6 549	Totaal.
Total général	61 671 201	61 668 292	+ 2 909	Algemeen Totaal.

ANNEXE I

RESULTAT PROVISOIRE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1990

—

BIJLAGE I

VOORLOPIGE UITSLAG VAN HET BEGROTINGSJAAR 1990

ANNEXE I — TABLEAU A/1

SECTEUR NATIONAL
Récapitulation des opérations budgétaires 1990
Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

	Année 1990 — <i>Jaar 1990</i>	2 mois 1991 — <i>2 maand 1991</i>	
RECETTES COURANTES			
Contributions	730 134	—	
Douanes	133 822	—	
TVA et Enregistrement	177 735	—	
Fiscales	1 041 691	—	
Non fiscales	77 890	- 5	
	1 119 581	- 5	
RECETTES DE CAPITAL			
Fiscales	3	—	
Non fiscales	4 117	1	
	4 120	1	
Total	1 123 701	- 4	
PRODUIT D'EMPRUNT	433 921	—	
Total général	1 557 622	- 4	
DEPENSES COURANTES ⁽¹⁾			
Salaires (11)	199 464	558	
Biens, services (12)	47 083	2 897	
Dépenses militaires - entretien (13)	13 435	2 661	
Intérêts et pertes (20)	510 596	18 191	
Transferts de revenus (30)	157 812	2 204	
Transferts de revenus (40)	407 487	16 878	
Divers (0)	19 632	1 504	
	1 355 509	44 893	
DEPENSES EN CAPITAL ⁽¹⁾			
Transferts de capitaux (50)	9 730	1 214	
Transferts de capitaux (60)	19 581	6 615	
Investissements (70)	9 316	1 055	
Crédits - participations (80)	16 480	871	
Divers (0)	181	—	
	55 288	9 755	
Total	1 410 797	54 648	
AMORTISSEMENT DETTE (90) ⁽²⁾	58 772	10 047	
Total général	1 469 569	64 695	

⁽¹⁾ Y compris (dépenses sur) crédits reportés.⁽²⁾ Sans l'amortissement Fonds des Routes.

BIJLAGE I — TABEL A/1

NATIONALE SECTOR
Samenvatting van de begrotingsverrichtingen 1990

Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

	14 mois 1990 — 14 maand 1990	Evaluations — Ramingen	
			LOPENDE ONTVANGSTEN
	730 134 133 822 177 735	732 843 142 180 186 052	Belastingen. Douanen. BTW en Registratie.
	1 041 691 77 885	1 061 075 78 102	Fiscale. Niet-fiscale.
	1 119 576	1 139 177	
			KAPITAALONTVANGSTEN
	3 4 118	— 9 529	Fiscale. Niet-fiscale.
	4 121	9 529	
	1 123 697	1 148 706	Totaal.
	433 921	433 921	LENINGSOPBRENGST.
	1 557 618	1 582 627	Algemeen totaal.
			LOPENDE UITGAVEN ⁽¹⁾
	200 022 49 980 16 096 528 787 160 016 424 365 21 136	209 642 70 287 18 924 545 793 171 428 441 845 26 647	Lonen (11). Goederen, diensten (12). Militaire uitgaven - onderhoud (13). Interesten en verlies (20). Inkomensoverdrachten (30). Inkomensoverdrachten (40). Diverse (0).
	1 400 402	1 484 566	
			KAPITAALUITGAVEN ⁽¹⁾
	10 944 26 196 10 371 17 351 181	12 066 25 238 17 078 20 594 —	Vermogensoverdrachten (50). Vermogensoverdrachten (60). Investerings (70). Kredieten - deelnemingen (80). Diverse (0).
	65 043	74 976	
	1 465 445	1 559 542	Totaal.
	68 819	166 965	AFLOSSING SCHULD (90) ⁽²⁾.
	1 534 264	1 726 507	Algemeen totaal.

⁽¹⁾ Inclusief (uitgaven op) overgedragen krediet.

⁽²⁾ Zonder de aflossing Wegenfonds.

ANNEXE I — TABLEAU A/2

SECTEUR NATIONAL
Recettes de l'année budgétaire 1990

Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

	Année 1990 — Jaar 1990	2 mois 1991 — 2 maand 1991	
I. — RECETTES COURANTES :			
A. Fiscales :			
Contributions :			
Taxe de circulation	26 055	—	
Précompte mobilier	166 593	—	
Versements anticipatifs (non salariés)	196 842	—	
Sociétés (rôles)	— 25 141	—	
Personnes physiques (rôles)	3 875	—	
Précompte professionnel	360 464	—	
Autres	1 446	—	
	730 134	—	
Douanes :			
Accises et taxes	133 133	—	
Produits divers	689	—	
	133 822	—	
Enregistrement :			
Timbre et TVA	136 521	—	
Droits d'enregistrement	32 842	—	
Divers	8 372	—	
	177 735	—	
Total fiscales	1 041 691	—	
B. Non fiscales :			
Finances :			
Trésorerie :			
Frais perceptions CE (art. 16.01)	3 892	—	
Plus value or (art. 1602)	2 592	—	
Caisse Dépôts & consign. (art. 26.02)	1 629	—	
Accords monét. internat. (art. 26.03.04)	2 023	—	
Excédent Fonds monétaire (art. 27.01.01)	1 710	—	
Banque Nationale :			
— opérations d'escompte (art. 27.01.02)	7 048	—	
— dividende (art. 27.01.04)	393	—	
— bénéfice sur \$ (art. 27.01.06)	9 000	—	
— arbitrage or (art. 27.01.08)	4 279	—	
Fonds Maron (art. 49.01)	14 507	—	
Loterie Nationale (art. 08.02)	2 300	—	
Rém. cap. IPC (art. 16.01.16)	1 174	—	
Divers	1 960	— 3	
Enregistrement	2 591	—	
Contributions	2 733	—	
Douanes	417	—	

BIJLAGE I — TABEL A/2

NATIONALE SECTOR
Ontvangsten van het begrotingsjaar 1990
 Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

14 mois 1990 — 14 maand 1990	Evaluations — Ramingen	
		I. — LOPENDE ONTVANGSTEN :
		A. Fiscale :
		Belastingen :
		Verkeersbelasting.
		Roerende voorheffing.
		Voorafstortingen (niet-loontrekkenden).
		Vennootschappen (kohieren).
		Natuurlijke personen (kohieren).
		Bedrijfsvoorheffing.
		Andere.
26 055	25 700	
166 593	145 600	
196 842	242 000	
-25 141	- 22 500	
3 875	- 17 200	
360 464	359 008	
1 446	235	
730 134	732 843	
		Douanen :
		Accijnzen en taksen.
		Diverse.
133 133	141 555	
689	625	
133 822	142 180	
		Registratie :
		Zegel en BTW.
		Registratierechten.
		Diverse.
136 521	139 720	
32 842	38 232	
8 372	8 100	
177 735	186 052	
		Totaal fiscale.
1 041 691	1 061 075	
		B. Niet-fiscale :
		Financiën :
		Thesaurie :
		Inningskosten EG (art. 16.01).
		Meerwaarde goud (art. 16.02).
		Dep./Cons. Kas (art. 26.02).
		Internationale monetaire akkoorden (art. 26.03.04).
		Overschot Muntfonds (art. 27.01.01).
		Nationale Bank :
		— discontoverrichtingen (art. 27.01.02).
		— dividend (art. 27.01.04).
		— winst op \$ (art. 27.01.06).
		— arbitrage goud (art. 27.01.08).
		Fonds Maron (art. 49.01).
		Nationale Loterij (art. 08.02).
		Kap. verg. OKI (art. 16.01.16)
		Diverse.
		Registratie.
		Belastingen
		Douanen.
3 892	3 952	
2 592	2 800	
1 629	1 496	
2 023	2 023	
1 710	700	
7 048	13 757	
393	392	
9000	9 043	
4 279	4 200	
14 507	8 904	
2 300	3 300	
1 174	980	
1 957	9 173	
2 591	2 428	
2 733	2 749	
417	358	

SECTEUR NATIONAL
Recettes de l'année budgétaire 1990
Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

	Année 1990 — <i>Jaar 1990</i>	2 mois 1991 — <i>2 maand 1991</i>
PTT :		
Rente monop. RTT (art. 36.01).....	2 270	—
Redevances Radio-TV (art. 38.01).....	4 577	—
Autres	12 795	- 2
Total non fiscales	77 890	- 5
Total courantes I (A + B)	1 119 581	- 5
II. — RECETTES EN CAPITAL		
Fiscales	3	—
Non fiscales	4 117	1
Total en capital	4 120	1
III. — TOTAL I + II	1 123 701	- 4
IV. — PRODUIT D'EMPRUNT	433 921	—
V. — TOTAL VOIES ET MOYENS III + IV	1 557 622	- 4

NATIONALE SECTOR
Ontvangsten van het begrotingsjaar 1990
 Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

	14 mois 1990 — 14 maand 1990	Evaluations — Ramingen	
	2 270 4 577 12 793	2 265 5 535 4 047	PTT : Monopolierente RTT (art. 36.01). Kijk- en Luistergeld (art. 38.01). Andere.
	77 885	78 102	Totaal niet fiscale.
	1 119 576	1 139 177	Totaal lopende I (A + B)
	3 4 118	— 9 529	II. — KAPITAALONTVANGSTEN Fiscale. Niet-fiscale.
	4 121	9 529	Totaal kapitaal.
	1 123 697	1 148 706	III. — TOTAAL I + II.
	433 921	433 921	IV. — LENINGSOPBRENGST.
	1 557 618	1 582 627	V. — TOTAAL RIJKSMIDDELEN III + IV.

ANNEXE I — TABLEAU A/3

SECTEUR NATIONAL

Dépenses courantes de l'année budgétaire 1990 (par chapitre)

Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

BUDGETS	Salaires — <i>Lonen</i>	Services — <i>Diensten</i>	Matériel — <i>Materieel</i>	Intérêts — <i>Rente</i>	
	11	12	13	20	
I. Sur année en cours.					
01. Dotations	—	—	—	—	
02. Dotations Communautés et Régions	—	—	—	—	
41. Affaires scientifiques et culturelles	1 332	85	—	88	
	1 332	85	—	88	
11. Premier Ministre	633	305	—	—	
12. Justice	18 782	3 571	—	—	
13. Intérieur	2 110	845	—	—	
14. Affaires étrangères	3 859	1 153	—	—	
15. Coopération au développement	—	8	—	—	
16. Défense nationale	49 678	17 545	14 327	—	
17. Gendarmerie	15 667	3 196	—	—	
18. Finances	30 181	5 394	—	50	
Départements d'autorité	120 910	32 017	14 327	50	
21. Pensions	61 860	—	—	—	
22. Classes moyennes	268	93	—	—	
23. Emploi et Travail	1 277	376	—	—	
24. Prévoyance sociale	746	333	—	—	
25. Santé publique	1 329	890	—	—	
Cellule sociale	65 480	1 692	—	—	
31. Agriculture	1 908	859	—	—	
32. Affaires économiques	2 718	1 215	—	— 5 803	
33. Communications	1 133	316	—	—	
34. PTT	24	9	—	—	
35. Travaux publics	1 638	150	10	427	
Cellule: économique	7 421	2 549	10	— 5 376	
Total sans la dette	195 143	36 343	14 337	— 5 238	
51. Dette	5	49	—	533 186	
Total	195 148	36 392	14 337	527 948	
II. Sur reports.					
01. Dotations	—	—	—	—	
02. Dotations Communautés et Régions	—	—	—	—	
41. Affaires scientifiques et culturelles	350	34	—	99	
	350	34	—	99	
11. Premier Ministre	48	109	—	—	
12. Justice	99	908	—	—	
13. Intérieur	189	307	—	—	
14. Affaires étrangères	540	814	—	—	
15. Coopération au développement	—	—	—	—	
16. Défense nationale	1 793	8 071	1 688	—	

BIJLAGE I — TABEL A/3

NATIONALE SECTOR

Lopende uitgaven van het begrotingsjaar 1990 (per hoofdstuk)

Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

Transferts de revenus — <i>Inkomens- overdrachten</i> 30	Transferts de revenus — <i>Inkomens- overdrachten</i> 40	Divers — <i>Diversen</i> 0	Total — <i>Totaal</i>	BEGROTINGEN
				I. Op lopend jaar.
—	—	5 494	5 494	01. Dotaties.
—	4 629	—	4 629	02. Dotaties Gemeenschappen en Gewesten.
680	6 927	8	9 120	41. Wetenschappelijke en culturele aangelegenheden.
680	11 556	5 502	19 243	
22	382	6 225	7 567	11. Eerste Minister.
199	—	29	22 581	12. Justitie.
591	6 683	6	10 235	13. Binnenlandse Zaken.
2 555	7 509	—	15 076	14. Buitenlandse Zaken.
16	—	—	24	15. Ontwikkelingssamenwerking.
1 055	291	—	82 896	16. Landsverdediging.
20	—	—	18 883	17. Rijkswacht.
277	52	47	36 001	18. Financiën.
4 735	14 917	6 307	193 263	Autoriteitsdepartementen.
20 074	123 812	1 981	207 727	21. Pensioenen.
6	5 095	—	5 462	22. Middenstand.
1 106	31 706	—	34 465	23. Tewerkstelling en Arbeid.
28 034	132 618	—	161 731	24. Sociale Voorzorg.
30 509	6 459	294	39 481	25. Volksgezondheid.
79 729	299 690	2 275	448 866	Sociale cel.
620	6 340	—	9 727	31. Landbouw.
1 962	30 646	56	30 794	32. Economische Zaken.
59 041	12	1	60 503	33. Verkeer.
7 500	—	5 584	13 117	34. PTT.
239	47 173	309	49 946	35. Openbare werken.
69 362	84 171	5 950	164 087	Economische cel.
154 506	410 334	20 034	825 459	Totaal zonder schuld.
—	3	13	533 256	51. Schuld.
154 506	410 337	20 047	1 358 715	Totaal.
				II. Op transporten.
—	—	—	—	01. Dotaties.
—	—	—	—	02. Dotaties Gemeenschappen en Gewesten.
160	4 569	3	5 215	41. Wetenschappelijke en culturele aangelegenheden.
160	4 569	3	5 215	
—	8	—	165	11. Eerste Minister.
22	91	366	1 486	12. Justitie.
121	490	4	1 111	13. Binnenlandse Zaken.
544	868	—	2 766	14. Buitenlandse Zaken.
—	—	—	—	15. Ontwikkelingssamenwerking.
762	—	—	12 314	16. Landsverdediging.

ANNEXE I — TABLEAU A/3

SECTEUR NATIONAL

Dépenses courantes de l'année budgétaire 1990 (par chapitre)

Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

BUDGETS	Salaires — <i>Lonen</i>	Services — <i>Diensten</i>	Matériel — <i>Materieel</i>	Intérêts — <i>Rente</i>	
	11	12	13	20	
17. Gendarmerie	736	462	—	—	
18. Finances	679	1 160	—	19	
Départements d'autorité	4 084	11 831	1 688	19	
21. Pensions	9	—	—	—	
22. Classes moyennes	16	17	—	—	
23. Emploi et Travail	22	62	—	—	
24. Prévoyance sociale	50	170	—	—	
25. Santé publique	34	408	—	—	
Cellule sociale	131	657	—	—	
31. Agriculture	62	241	—	—	
32. Affaires économiques	115	208	—	—	
33. Communications	44	211	—	—	
34. PTT	—	2	—	—	
35. Travaux publics	88	401	71	—	
Cellule économique	309	1 063	71	—	
Total sans la dette	4 874	13 585	1 759	118	
51. Dette	—	3	—	721	
Total	4 874	13 588	1 759	839	
III. Sur année en cours et reports (I + II).					
01. Dotations	—	—	—	—	
02. Dotations Communautés et Régions	—	—	—	—	
41. Affaires scientifiques et culturelles	1 682	119	—	187	
	1 682	119	—	187	
11. Premier Ministre	681	414	—	—	
12. Justice	18 881	4 479	—	—	
13. Intérieur	2 299	1 152	—	—	
14. Affaires étrangères	4 399	1 967	—	—	
15. Coopération au développement	—	8	—	—	
16. Défense nationale	51 471	25 616	16 015	—	
17. Gendarmerie	16 403	3 658	—	—	
18. Finances	30 860	6 554	—	69	
Départements d'autorité	124 994	43 848	16 015	69	
21. Pensions	61 869	—	—	—	
22. Classes moyennes	284	110	—	—	
23. Emploi et Travail	1 299	438	—	—	
24. Prévoyance sociale	796	503	—	—	
25. Santé publique	1 363	1 298	—	—	
Cellule sociale	65 611	2 349	—	—	

BIJLAGE I — TABEL A/3

NATIONALE SECTOR

Lopende uitgaven van het begrotingsjaar 1990 (per hoofdstuk)

Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

Transferts de revenus — <i>Inkomens- overdrachten</i> 30	Transferts de revenus — <i>Inkomens- overdrachten</i> 40	Divers — <i>Diversen</i> 0	Total — <i>Totaal</i>	BEGROTINGEN
12 36	— —	— —	1 210 1 894	17. Rijkswacht. 18. Financiën.
1 497	1 457	370	20 946	Autoriteitsdepartementen.
402 1 — 658 1 738	1 927 117 — — 569	54 — 25 — 394	2 392 151 109 878 3 143	21. Pensioenen. 22. Middenstand. 23. Tewerkstelling en Arbeid. 24. Sociale Voorzorg. 25. Volksgezondheid.
2 799	2 613	473	6 673	Sociale cel.
112 254 626 — 62	— — — — 5 389	— 90 — — 153	415 667 881 2 6 164	31. Landbouw. 32. Economische Zaken. 33. Verkeer. 34. PTT. 35. Openbare werken.
1 054	5 389	243	8 129	Economische cel.
5 510	14 028	1 089	40 963	Totaal zonder schuld.
—	—	—	724	51. Schuld.
5 510	14 028	1 089	41 687	Totaal.
— — 840	— 4 629 11 496	5 494 — 11	5 494 4 629 14 335	III. Op lopend jaar en transporten (I + II). 01. Dotaties. 02. Dotaties Gemeenschappen en Gewesten. 41. Wetenschappelijke en culturele aangelegenheden.
840	16 125	5 505	24 458	
22 221 712 3 099 16 1 817 32 313	390 91 7 173 8 377 — 291 — 52	6 225 395 10 — — — — 47	7 732 24 067 11 346 17 842 24 95 210 20 093 37 895	11. Eerste Minister. 12. Justitie. 13. Binnenlandse Zaken. 14. Buitenlandse Zaken. 15. Ontwikkelingssamenwerking. 16. Landsverdediging. 17. Rijkswacht. 18. Financiën.
6 232	16 374	6 677	214 209	Autoriteitsdepartementen.
20 476 7 1 106 28 692 32 247	125 739 5 212 31 706 132 618 7 028	2 035 — 25 — 688	210 119 5 613 34 574 162 609 42 624	21. Pensioenen. 22. Middenstand. 23. Tewerkstelling en Arbeid. 24. Sociale Voorzorg. 25. Volksgezondheid.
82 528	302 303	2 748	455 539	Sociale cel.

ANNEXE I — TABLEAU A/3

SECTEUR NATIONAL

Dépenses courantes de l'année budgétaire 1990 (par chapitre)

Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

BUDGETS	Salaires — <i>Lonen</i>	Services — <i>Diensten</i>	Matériel — <i>Materieel</i>	Intérêts — <i>Rente</i>
	11	12	13	20
31. Agriculture	1 970	1 100	—	—
32. Affaires économiques	2 833	1 423	—	— 5 803
33. Communications	1 177	527	—	—
34. PTT	24	11	—	—
35. Travaux publics	1 726	551	81	427
Cellule économique	7 730	3 612	81	— 5 376
Total sans la dette	200 017	49 928	16 096	— 5 120
51. Dette	5	52	—	533 907
Total	200 022	49 980	16 096	528 787

BIJLAGE I — TABEL A/3

NATIONALE SECTOR

Lopende uitgaven van het begrotingsjaar 1990 (per hoofdstuk)

Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

Transferts de revenus — <i>Inkomens- overdrachten</i> 30	Transferts de revenus — <i>Inkomens- overdrachten</i> 40	Divers — <i>Diversen</i> 0	Total — <i>Totaal</i>	BEGROTINGEN
732	6 340	—	10 142	31. Landbouw.
2 216	30 646	146	31 461	32. Economische Zaken.
59 667	12	1	61 384	33. Verkeer.
7 500	—	5 584	13 119	34. PTT.
301	52 562	462	56 110	35. Openbare werken.
70 416	89 560	6 193	172 216	Economische cel.
160 016	424 362	21 123	866 422	Totaal zonder schuld.
—	3	13	533 980	51. Schuld.
160 016	424 365	21 136	1 400 402	Totaal.

ANNEXE I — TABLEAU A/4

SECTEUR NATIONAL

Dépenses en capital de l'année budgétaire 1990 (par chapitre)

Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

BUDGETS	Transferts de capitaux — Vermogens- overdrachten 50	Transferts de capitaux — Vermogens- overdrachten 60	Investissements — Investeringsen 70
I. Sur année en cours			
01. Dotations	—	54	—
02. Dotations communautés et régions	—	135	—
41. Affaires scientifiques et culturelles	—	340	32
	—	529	32
11. Premier Ministre	60	—	47
12. Justice	3	—	298
13. Intérieur	—	540	84
14. Affaires étrangères	4 819	3 852	114
15. Coopération au développement	260	—	—
16. Défense nationale	1 738	165	999
17. Gendarmerie	—	—	1 037
18. Finances	287	2 202	123
Départements d'autorité	7 167	6 759	2 702
21. Pensions	—	—	—
22. Classes moyennes	—	1 201	4
23. Emploi et travail	—	—	12
24. Prévoyance sociale	—	2 268	8
25. Santé publique	28	2 237	1 006
Cellule sociale	28	5 706	1 030
31. Agriculture	41	544	97
32. Affaires économiques	75	6 444	131
33. Communications	—	—	705
34. PTT	—	—	—
35. Travaux publics	1 083	4 619	4 275
Cellule économique	1 199	11 607	5 208
Total sans la dette	8 394	24 601	8 972
51. Dette	241	6	—
Total	8 635	24 607	8 972
II. Sur reports			
01. Dotations	—	—	—
02. Dotations communautés et régions	—	—	—
41. Affaires scientifiques et culturelles	—	170	1
	—	170	1
11. Premier Ministre	19	—	30
12. Justice	—	—	311
13. Intérieur	—	58	24

BIJLAGE I — TABEL A/4

NATIONALE SECTOR

Kapitaaluitgaven van het begrotingsjaar 1990 (per hoofdstuk)

Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

	Participations — Deelnemingen	Divers — Diversen	Total — Totaal	BEGROTINGEN
	80	0		
				I. Op lopend jaar.
	—	—	54	01. Dotaties.
	—	—	135	02. Dotaties Gemeenschappen en Gewesten.
	25	—	397	41. Wetenschappelijke en culturele aangelegenheden.
	25	—	586	
	—	—	107	11. Eerste Minister.
	—	—	301	12. Justitie.
	42	—	666	13. Binnenlandse Zaken.
	69	—	8 854	14. Buitenlandse Zaken.
	—	—	260	15. Ontwikkelingssamenwerking.
	429	—	3 331	16. Landsverdediging.
	—	—	1 037	17. Rijkswacht.
	5 166	3	7 781	18. Financien.
	5 706	3	22 337	Autoriteitsdepartementen.
	—	—	—	21. Pensioenen.
	—	—	1 205	22. Middenstand.
	—	—	12	23. Tewerkstelling en Arbeid.
	—	—	2 276	24. Sociale Voorzorg.
	—	—	3 271	25. Volksgezondheid.
	—	—	6 764	Sociale cel.
	—	—	682	31. Landbouw.
	1 468	—	8 118	32. Economische Zaken.
	10 076	—	10 781	33. Verkeer.
	47	—	47	34. PTT
	—	—	9 977	35. Openbare Werken.
	11 591	—	29 605	Economische cel.
	17 322	3	59 292	Totaal zonder schuld.
	29	—	276	51. Schuld.
	17 351	3	59 568	Totaal.
				II. Op transporten.
	—	—	—	01. Dotaties.
	—	—	—	02. Dotaties Gemeenschappen en Gewesten.
	—	—	171	41. Wetenschappelijke en culturele aangelegenheden.
	—	—	171	
	—	—	49	11. Eerste Minister.
	—	—	311	12. Justitie.
	—	—	82	13. Binnenlandse Zaken.

ANNEXE I — TABLEAU A/4

SECTEUR NATIONAL

Dépenses en capital de l'année budgétaire 1990 (par chapitre) (suite)

Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

BUDGETS	Transferts de capitaux — <i>Vermögens- overdrachten</i> 50	Transferts de capitaux — <i>Vermögens- overdrachten</i> 60	Investissements — <i>Investeringen</i> 70	
14. Affaires étrangères	1 653	1 097	77	
15. Coopération au développement	—	—	—	
16. Défense nationale	1	—	219	
17. Gendarmerie	—	—	138	
18. Finances	80	—	303	
Départements d'autorité	1 753	1 155	1 102	
21. Pensions	—	—	—	
22. Classes moyennes	—	—	1	
23. Emploi et travail	—	—	12	
24. Prévoyance sociale	—	—	4	
25. Santé publique	—	235	132	
Cellule sociale	—	235	149	
31. Agriculture	10	—	78	
32. Affaires économiques	—	29	32	
33. Communications	395	—	16	
34. PTT	—	—	—	
35. Travaux publics	—	—	21	
Cellule économique	405	29	147	
Total sans la dette	2 158	1 589	1 399	
51. Dette	151	—	—	
Total	2 309	1 589	1 399	
III. Sur année en cours et reports (I + II)				
01. Dotations	—	54	—	
02. Dotations communautés et régions	—	135	—	
41. Affaires scientifiques et culturelles	—	510	33	
	—	699	33	
11. Premier Ministre	79	—	77	
12. Justice	3	—	609	
13. Intérieur	—	598	108	
14. Affaires étrangères	6 472	4 949	191	
15. Coopération au développement	260	—	—	
16. Défense nationale	1 739	165	1 218	
17. Gendarmerie	—	—	1 175	
18. Finances	367	2 202	426	
Départements d'autorité	8 920	7 914	3 804	
21. Pensions	—	—	—	
22. Classes moyennes	—	1 201	5	
23. Emploi et travail	—	—	24	
24. Prévoyance sociale	—	2 268	12	

BIJLAGE I — TABEL A/4

NATIONALE SECTOR

Kapitaaluitgaven van het begrotingsjaar 1990 (per hoofdstuk) (vervolg)

Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

Participations — Deelnemingen	Divers — Diversen	Total — Totaal	BEGROTINGEN
80	0		
—	30	2 857	14. Buitenlandse Zaken.
—	—	—	15. Ontwikkelingssamenwerking.
—	—	220	16. Landsverdediging.
—	—	138	17. Rijkswacht.
—	—	383	18. Financiën.
—	30	4 040	Autoriteitsdepartementen.
—	—	—	21. Pensioenen.
—	—	1	22. Middenstand.
—	—	12	23. Tewerkstelling en Arbeid.
—	—	4	24. Sociale Voorzorg.
—	148	515	25. Volksgezondheid.
—	148	532	Sociale cel.
—	—	88	31. Landbouw.
—	—	61	32. Economische Zaken.
—	—	411	33. Verkeer.
—	—	—	34. PTT
—	—	21	35. Openbare Werken.
—	—	581	Economische cel.
—	178	5 324	Totaal zonder schuld.
—	—	151	51. Schuld.
—	178	5 475	Totaal.
			III. Op lopend jaar en transporten (I + II)
—	—	54	01. Dotaties.
—	—	135	02. Dotaties Gemeenschappen en Gewesten.
25	—	568	41. Wetenschappelijke en culturele aangelegenheden.
25	—	757	
—	—	156	11. Eerste Minister.
—	—	612	12. Justitie.
42	—	748	13. Binnenlandse Zaken.
69	30	11 711	14. Buitenlandse Zaken.
—	—	260	15. Ontwikkelingssamenwerking.
429	—	3 551	16. Landsverdediging.
—	—	1 175	17. Rijkswacht.
5 166	3	8 164	18. Financiën.
5 706	33	26 377	Autoriteitsdepartementen.
—	—	—	21. Pensioenen.
—	—	1 206	22. Middenstand.
—	—	24	23. Tewerkstelling en Arbeid.
—	—	2 280	24. Sociale Voorzorg.

ANNEXE I — TABLEAU A/4

SECTEUR NATIONAL

Dépenses en capital de l'année budgétaire 1990 (par chapitre)

Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

BUDGETS	Transferts de capitaux — <i>Vermogens- overdrachten</i> 50	Transferts de capitaux — <i>Vermogens- overdrachten</i> 60	Investissements — <i>Investeringsen</i> 70	
25. Santé publique	28	2 472	1 138	
Cellule sociale	28	5 941	1 179	
31. Agriculture	51	544	175	
32. Affaires économiques	75	6 473	163	
33. Communications	395	—	721	
34. PTT	—	—	—	
35. Travaux publics	1 083	4 619	4 296	
Cellule économique	1 604	11 636	5 355	
Total sans la dette	10 552	26 190	10 371	
51. Dette	392	6	—	
Total	10 944	26 196	10 371	

BIJLAGE I — TABEL A/4

NATIONALE SECTOR

Kapitaaluitgaven van het begrotingsjaar 1990 (per hoofdstuk)

Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

	Participations — <i>Deelnemingen</i>	Divers — <i>Diversen</i>	Total — <i>Totaal</i>	BEGROTINGEN
	80	0		
	—	148	3 786	25. Volksgezondheid.
	—	148	7 296	Sociale cel.
	—	—	770	31. Landbouw.
	1 468	—	8 179	32. Economische Zaken.
	10 076	—	11 192	33. Verkeer.
	47	—	47	34. PTT
	—	—	9 998	35. Openbare Werken.
	11 591	—	30 186	Economische cel.
	17 322	181	64 616	Totaal zonder schuld.
	29	—	427	51. Schuld.
	17 351	181	65 043	Totaal.

ANNEXE I — TABLEAU B/1

BIJLAGE I - TABEL B/1

REGIONS ET COMMUNAUTES		GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN	
Récapitulation des opérations budgétaires 1990		Samenvatting van de begrotingsverrichtingen 1990	
Situation au 31 décembre 1990		Toestand op 31 december 1990	
(En millions de francs)		(In miljoenen frank)	
	Année 1990 — Jaar 1990		
RECETTES COURANTES :		LOPENDE ONTVANGSTEN :	
Communauté flamande	337 423	Vlaamse Gemeenschap.	
Région wallonne	71 037	Waals Gewest.	
Communauté française	173 400	Franse Gemeenschap.	
Communauté germanophone	2 212	Duitstalige Gemeenschap.	
Région bruxelloise	24 595	Brussels Gewest.	
CCC	1 569	GGC.	
Total	610 236	Totaal.	
RECETTES DE CAPITAL :		KAPITAALONTVANGSTEN :	
Communauté flamande	7 965	Vlaamse Gemeenschap.	
Région wallonne	4 472	Waals Gewest.	
Communauté française	1	Franse Gemeenschap.	
Communauté germanophone	—	Duitstalige Gemeenschap.	
Région bruxelloise	4 712	Brussels Gewest.	
CCC	—	GGC.	
Total	17 150	Totaal.	
Total général	627 386	Algemeen totaal.	
DEPENSES COURANTES ⁽¹⁾ :		LOPENDE UITGAVEN ⁽¹⁾ :	
Communauté flamande	328 699	Vlaamse Gemeenschap.	
Région wallonne	76 196	Waals Gewest.	
Communauté française	170 794	Franse Gemeenschap.	
Communauté germanophone	2 432	Duitstalige Gemeenschap.	
Région bruxelloise	21 144	Brussels Gewest.	
CCC	1 170	GGC.	
Total	600 435	Totaal.	
DEPENSES DE CAPITAL ⁽¹⁾ :		KAPITAALUITGAVEN ⁽¹⁾ :	
Communauté flamande	35 068	Vlaamse Gemeenschap.	
Région wallonne	18 443	Waals Gewest.	
Communauté française	6 555	Franse Gemeenschap.	
Communauté germanophone	275	Duitstalige Gemeenschap.	
Région bruxelloise	8 774	Brussels Gewest.	
CCC	309	GGC.	
Total	69 424	Totaal.	
Total général	669 859	Algemeen totaal.	

⁽¹⁾ Y compris (dépenses sur) crédits reportés⁽¹⁾ Inclusief (uitgaven op) overgedragen krediet

ANNEXE I — TABLEAU B/2

REGIONS ET COMMUNAUTES

Année budgétaire 1990

Situation au 31 décembre 1990

(En millions de francs)

A. DEPENSES COURANTES

BUDGETS	Salaires — <i>Lonen</i>	Services — <i>Diensten</i>	Matériel — <i>Materieel</i>	Intérêts — <i>Rente</i>
	11	12	13	20
I. Année en cours (= sur crédits propres à l'année budgétaire).				
1. Communauté flamande	41 080	3 393	1 708	11 188
2. Région wallonne	5 340	1 988	2 949	6 009
3. Communauté française	30 631	2 309	—	27
4. Communauté germanophone	743	166	—	—
5. Région bruxelloise	885	373	311	829
6. CCC	5	—	—	—
Total	78 684	8 229	4 968	18 053
II. Reports ordinaires.				
1. Communauté flamande	317	1 126	2 484	1
2. Région wallonne	85	525	108	243
3. Communauté française	70	721	—	—
4. Communauté germanophone	13	11	—	—
5. Région bruxelloise	—	—	—	—
6. CCC	—	—	—	—
Total	485	2 383	2 592	244
III. Total des dépenses courantes (I + II).				
1. Communauté flamande	41 397	4 519	4 192	11 189
2. Région wallonne	5 425	2 513	3 057	6 252
3. Communauté française	30 701	3 030	—	27
4. Communauté germanophone	756	177	—	—
5. Région bruxelloise	885	373	311	829
6. CCC	5	—	—	—
Total	79 169	10 612	7 560	18 297

BIJLAGE I — TABEL B/2

GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN

Begrotingsjaar 1990

Toestand op 31 december 1990

(In miljoenen frank)

A. LOPENDE UITGAVEN

Transferts de revenus — <i>Inkomens- overdrachten</i>	Transferts de revenus — <i>Inkomens- overdrachten</i>	Divers — <i>Diversen</i>	Total — <i>Totaal</i>	BEGROTINGEN
30	40	0		
10 900	215 365	31 513	315 147	I. Lopend jaar (= op kredieten eigen aan het begrotingsjaar).
4 746	41 811	6 341	69 184	1. Vlaamse Gemeenschap.
6 779	122 614	4 074	166 434	2. Waals Gewest.
191	1 023	199	2 322	3. Franse Gemeenschap.
15	15 889	2 842	21 144	4. Duitstalige Gemeenschap.
—	11	1 154	1 170	5. Brussels Gewest.
				6. GGC.
22 631	396 713	46 123	575 401	Totaal.
1 853	2 249	5 522	13 552	II. Gewone transporten.
252	4 724	1 075	7 012	1. Vlaamse Gemeenschap.
1 282	2 113	174	4 360	2. Waals Gewest.
58	22	6	110	3. Franse Gemeenschap.
—	—	—	—	4. Duitstalige Gemeenschap.
—	—	—	—	5. Brussels Gewest.
				6. GGC.
3 445	9 108	6 777	25 034	Totaal.
12 753	217 614	37 035	328 699	III. Totaal van de lopende uitgaven (I + II).
4 998	46 535	7 416	76 196	1. Vlaamse Gemeenschap.
8 061	124 727	4 248	170 794	2. Waals Gewest.
249	1 045	205	2 432	3. Franse Gemeenschap.
15	15 889	2 842	21 144	4. Duitstalige Gemeenschap.
—	11	1 154	1 170	5. Brussels Gewest.
				6. GGC.
26 076	405 821	52 900	600 435	Totaal.

ANNEXE I — TABLEAU B/2

REGIONS ET COMMUNAUTES

Année budgétaire 1990 (suite)

Situation au 31 décembre 1990

(En millions de francs)

B. DEPENSES DE CAPITAL

BUDGETS	Transferts de capitaux — <i>Vermogens- overdrachten</i> 50	Transferts de capitaux — <i>Vermogens- overdrachten</i> 60	Investissements — <i>Investeringsen</i> 70
I. Année en cours (= sur crédits propres à l'année budgétaire).			
1. Communauté flamande	4 311	16 679	8 443
2. Région wallonne	5 044	5 236	5 962
3. Communauté française	290	1 777	876
4. Communauté germanophone	34	151	74
5. Région bruxelloise	1 125	5 141	354
6. CCC	—	—	—
Total	10 804	28 984	15 709
II. Reports ordinaires.			
1. Communauté flamande	20	2 297	202
2. Région wallonne	197	—	88
3. Communauté française	148	278	124
4. Communauté germanophone	2	—	6
5. Région bruxelloise	—	—	—
6. CCC	—	—	—
Total	367	2 575	420
III. Total des dépenses de capital (I + II).			
1. Communauté flamande	4 331	18 976	8 645
2. Région wallonne	5 241	5 236	6 050
3. Communauté française	438	2 055	1 000
4. Communauté germanophone	36	151	80
5. Région bruxelloise	1 125	5 141	354
6. CCC	—	—	—
Total	11 171	31 559	16 129

BIJLAGE I — TABEL B/2

GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN

Begrotingsjaar 1990 (vervolg)

Toestand op 31 décembre 1990

(In miljoenen frank)

B. KAPITAALUITGAVEN

Participations — Deelnemingen	Divers — Diversen	Total — Totaal	BEGROTINGEN
80	0		
			I. Lopend jaar (= op kredieten eigen aan het begrotingsjaar).
3 086	—	32 519	1. Vlaamse Gemeenschap.
1 630	84	17 956	2. Waals Gewest.
890	2 125	5 958	3. Franse Gemeenschap.
8	—	267	4. Duitstalige Gemeenschap.
1 484	670	8 774	5. Brussels Gewest.
—	309	309	6. GGC.
7 098	3 188	65 783	Totaal.
			II. Gewone transporten.
27	3	2 549	1. Vlaamse Gemeenschap.
202	—	487	2. Waals Gewest.
47	—	597	3. Franse Gemeenschap.
—	—	8	4. Duitstalige Gemeenschap.
—	—	—	5. Brussels Gewest.
—	—	—	6. GGC
276	3	3 641	Totaal.
			III. Totaal van de kapitaaluitgaven (I + II).
3 113	3	35 068	1. Vlaamse Gemeenschap.
1 832	84	18 443	2. Waals Gewest.
937	2 125	6 555	3. Franse Gemeenschap.
8	—	275	4. Duitstalige Gemeenschap.
1 484	670	8 774	5. Brussels Gewest.
—	309	309	6. GGC
7 374	3 191	69 424	Totaal.

ANNEXE I — TABLEAU C/1

CREDITS ET DEPENSES — SECTEUR NATIONAL

Opérations courantes de l'année budgétaire 1990 — Récapitulation par budget

Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

BUDGETS	Crédits initiaux — <i>Oorspronkelijke kredieten</i> (1)	Total crédits supplémentaires — <i>Totaal bijkredieten</i> (2)	Total crédits adaptés — <i>Totaal aangepaste kredieten</i> (3 = 1 + 2)	Transferts — <i>Transferten</i> (4)	Crédits reportés à fusionner — <i>Getransporteerde te fusioneren kredieten</i> (5)
01. Dotations	5 493	—	5 493	—	—
02. Dotations Communautés et Régions	5 202	+ 528	5 730	—	—
41. Affaires scientifiques et culturelles	14 007	— 1 537	12 470	—	—
	24 702	— 1 009	23 693	—	—
11. Premier ministre	8 123	— 98	8 025	—	—
12. Justice	24 249	+ 76	24 325	—	—
13. Intérieur	13 792	— 1 372	12 420	— 196	—
14. Affaires étrangères	10 193	— 311	9 882	—	—
15. Coopération au développement	7 766	— 225	7 541	—	—
16. Défense nationale	94 855	— 120	94 735	+ 19	366
17. Gendarmerie	18 964	+ 640	19 604	—	—
18. Finances	43 379	— 2 667	40 712	— 58	—
Départements d'autorité	221 321	— 4 077	217 244	— 235	366
21. Pensions	210 762	— 955	209 807	—	—
22. Classes moyennes	5 722	— 38	5 684	—	—
23. Emploi et Travail	38 761	— 3 513	35 248	— 5	—
24. Prévoyance sociale	167 015	— 3 293	163 722	+ 37	—
25. Santé publique	42 361	+ 440	42 801	— 1	—
Cellule sociale	464 621	— 7 359	457 262	+ 31	—
31. Agriculture	9 968	+ 416	10 384	— 2	—
32. Affaires économiques	32 521	+ 1 750	34 271	+ 6	—
33. Communications	61 597	+ 911	62 508	— 3	—
34. P.T.T.	12 540	+ 608	13 148	+ 1	—
35. Travaux publics	50 652	— 33	50 619	—	—
Cellule économique	167 278	+ 3 652	170 930	+ 2	—
Total sans la dette	877 922	— 8 793	869 129	— 202	366
51. Dette	515 758	+ 25 703	541 461	—	—
Total	1 393 680	+ 16 910	1 410 590	— 202	366

BIJLAGE I — TABEL C/1

KREDIETEN EN UITGAVEN — NATIONALE SECTOR

Lopende verrichtingen voor het begrotingsjaar 1990 — Samenvatting per begroting

Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

Crédits propres à l'année budgétaire — <i>Kredieten eigen aan het begrotingsjaar</i> (6 = 3 + 4 + 5)	Reports ordinaires de 1989 — <i>Gewone transporten van 1989</i> (7)	Total des crédits — <i>Totaal kredietvolume</i> (8 = 6 + 7)	Dépenses sur reports ordinaires — <i>Uitgaven op gewone transporten</i> (9)	Dépenses sur l'année en cours — <i>Uitgaven op lopende jaar</i> (10)	Total dépenses — <i>Totaal uitgaven</i> (11 = 9 + 10)	BEGROTINGEN
5 493	—	5 493	—	5 494	5 494	01. Dotaties.
5 730	2 118	7 848	—	4 629	4 629	02. Dotaties Gemeenschappen en Gewesten.
12 470	15 336	27 806	5 215	9 120	14 335	41. Wetenschappelijke en culturele aangelegenheden
23 693	17 454	41 147	5 215	19 243	24 458	
8 025	277	8 302	165	7 567	7 732	11. Eerste Minister
24 325	2 370	26 695	1 486	22 581	24 067	12. Justitie.
12 224	3 797	16 021	1 111	10 235	11 346	13. Binnenlandse Zaken.
9 882	3 298	13 180	2 766	15 076	17 842	14. Buitenlandse Zaken.
7 541	—	7 541	—	24	24	15. Ontwikkelingssamenwerking.
95 120	13 571	108 691	12 314	82 896	95 210	16. Landsverdediging.
19 604	1 459	21 063	1 210	18 883	20 093	17. Rijkswacht.
40 654	3 242	43 896	1 894	36 001	37 895	18. Financiën.
217 375	28 014	245 389	20 946	193 263	214 209	Autoriteitsdepartementen.
209 807	2 696	212 503	2 392	207 727	210 119	21. Pensioenen.
5 684	198	5 882	151	5 462	5 613	22. Middenstand.
35 243	4 860	40 103	109	34 465	34 574	23. Tewerkstelling en Arbeid.
163 759	923	164 682	878	161 731	162 609	24. Sociale Voorzorg.
42 800	3 934	46 734	3 143	39 481	42 624	25. Volksgezondheid.
457 293	12 611	469 904	6 673	448 866	455 539	Sociale cel.
10 382	894	11 276	415	9 727	10 142	31. Landbouw.
34 277	1 274	35 551	667	30 794	31 461	32. Economische Zaken.
62 505	2 106	64 611	881	60 503	61 384	33. Verkeer.
13 149	11	13 160	2	13 117	13 119	34. P.T.T.
50 619	8 797	59 416	6 164	49 946	56 110	35. Openbare Werken.
170 932	13 082	184 014	8 129	164 087	172 216	Economische cel.
869 293	71 161	940 454	40 963	825 459	866 422	Totaal zonder schuld.
541 461	2 651	544 112	724	533 256	533 980	51. Schuld.
1 410 754	73 812	1 484 566	41 687	1 358 715	1 400 402	Totaal.

ANNEXE I — TABLEAU C/2

CREDITS ET DEPENSES — SECTEUR NATIONAL

Opérations en capital de l'année budgétaire 1990 — Récapitulation par budget

Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

BUDGETS	Crédits initiaux — <i>Oorspronkelijke kredieten</i> (1)	Total crédits supplémentaires — <i>Totaal bijkredieten</i> (2)	Total crédits adaptés — <i>Totaal aangepaste kredieten</i> (3 = 1 + 2)	Transferts — <i>Transferten</i> (4)	Crédits reportés à fusionner — <i>Getransporteerde te fusioneren kredieten</i> (5)
01. Dotations	—	—	—	—	—
02. Dotations Communautés et Régions	324	- 324	—	—	—
41. Affaires scientifiques et culturelles	521	+ 8	529	—	—
	845	- 316	529	—	—
11. Premier ministre	134	+ 42	176	—	—
12. Justice	686	+ 186	872	+ 49	—
13. Intérieur	642	+ 176	818	+ 55	—
14. Affaires étrangères	441	+ 80	521	+ 11	—
15. Coopération au développement	9 054	+ 30	9 084	—	—
16. Défense nationale	3 893	- 321	3 572	- 19	—
17. Gendarmerie	1 324	- 206	1 118	—	—
18. Finances	7 998	+ 740	8 738	+ 33	—
Départements d'autorité	24 172	+ 727	24 899	+ 129	—
21. Pensions	—	—	—	—	—
22. Classes moyennes	1 205	- 1	1 204	+ 3	—
23. Emploi et Travail	23	—	23	+ 5	—
24. Prévoyance sociale	2 254	+ 285	2 539	- 37	—
25. Santé publique	4 382	+ 240	4 622	+ 31	—
Cellule sociale	7 864	+ 524	8 388	+ 2	—
31. Agriculture	723	+ 9	732	+ 14	—
32. Affaires économiques	5 029	+ 889	5 918	+ 55	—
33. Communications	13 551	- 230	13 321	+ 3	—
34. P.T.T.	43	+ 10	53	- 1	—
35. Travaux publics	13 919	- 1 598	12 321	—	—
Cellule économique	33 265	- 920	32 345	+ 71	—
Total sans la dette	66 146	+ 15	66 161	+ 202	—
51. Dette	605	+ 72	677	—	—
Total	66 751	+ 87	66 838	+ 202	—

BIJLAGE I — TABEL C/2

KREDIETEN EN UITGAVEN — NATIONALE SECTOR

Kapitaalverrichtingen voor het begrotingsjaar 1990 — Samenvatting per begroting

Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

Crédits propres à l'année budgétaire — <i>Kredieten eigen aan het begrotingsjaar</i> (6 = 3 + 4 + 5)	Reports ordinaires de 1989 — <i>Gewone transporten van 1989</i> (7)	Total des crédits — <i>Totaal kredietvolume</i> (8 = 6 + 7)	Dépenses sur reports ordinaires — <i>Uitgaven op gewone transporten</i> (9)	Dépenses sur l'année en cours — <i>Uitgaven op lopende jaar</i> (10)	Total dépenses — <i>Totaal uitgaven</i> (11 = 9 + 10)	BEGROTINGEN
—	—	—	—	54	54	01. Dotaties.
—	—	—	—	135	135	02. Dotaties Gemeenschappen en Gewesten.
529	931	1 460	171	397	568	41. Wetenschappelijke en culturele aangelegenheden
529	931	1 460	171	586	757	
176	73	249	49	107	156	11. Eerste Minister
921	493	1 414	311	301	612	12. Justitie.
873	168	1 041	82	666	748	13. Binnenlandse Zaken.
532	3 206	3 738	2 857	8 854	11 711	14. Buitenlandse Zaken.
9 084	—	9 084	—	260	260	15. Ontwikkelingssamenwerking.
3 553	249	3 802	220	3 331	3 551	16. Landsverdediging.
1 118	162	1 280	138	1 037	1 175	17. Rijkswacht.
8 771	1 164	9 935	383	7 781	8 164	18. Financiën.
25 028	5 515	30 543	4 040	22 337	26 377	Autoriteitsdepartementen.
—	—	—	—	—	—	21. Pensioenen.
1 207	3	1 210	1	1 205	1 206	22. Middenstand.
28	11	39	12	12	24	23. Tewerkstelling en Arbeid.
2 502	12	2 514	4	2 276	2 280	24. Sociale Voorzorg.
4 653	413	5 066	515	3 271	3 786	25. Volksgezondheid.
8 390	439	8 829	532	6 764	7 296	Sociale cel.
746	102	848	88	682	770	31. Landbouw.
5 973	137	6 110	61	8 118	8 179	32. Economische Zaken.
13 324	437	13 761	411	10 781	11 192	33. Verkeer.
52	1	53	—	47	47	34. P.T.T.
12 321	223	12 544	21	9 977	9 998	35. Openbare Werken.
32 416	900	33 316	581	29 605	30 186	Economische cel.
66 363	7 785	74 148	5 324	59 292	64 616	Totaal zonder schuld.
677	151	828	151	276	427	51. Schuld.
67 040	7 936	74 976	5 475	59 568	65 043	Totaal.

ANNEXE I — TABLEAU C/3

CREDITS ET DEPENSES — SECTEUR NATIONAL
Année budgétaire 1990 — Amortissement de la dette
Situation provisoire au 28 février 1991

(En millions de francs)

BUDGETS	Crédits initiaux — <i>Oorspron- kelijke kredieten</i> (1)	Total crédits supplémentaires — <i>Totaal bij- kredieten</i> (2)	Total crédits adaptés — <i>Totaal aangepaste kredieten</i> (3 = 1 + 2)	Transferts — <i>Transferten</i> (4)	Crédits reportés à fusionner — <i>Getranspor- teerde te fusioneren kredieten</i> (5)
Dette publique	191 865	- 25 000	166 865	—	—
Affaires économiques	100	—	100	—	—
Total	191 965	- 25 000	166 965	—	—

BIJLAGE I — TABEL C/3

KREDIETEN EN UITGAVEN — NATIONALE SECTOR

Begrotingsjaar 1990 — Aflossing van de schuld

Voorlopige toestand op 28 februari 1991

(In miljoenen frank)

Crédits propres à l'année budgétaire — Kredieten eigen aan het begrotingsjaar (6 = 3 + 4 + 5)	Reports ordinaires de 1989 — Gewone transporten van 1989 (7)	Total des crédits — Totaal kredietvolume (8 = 6 + 7)	Dépenses sur reports ordinaires — Uitgaven op gewone transporten (9)	Dépenses sur l'année en cours — Uitgaven op lopende jaar (10)	Total dépenses — Totaal uitgaven (11 = 9 + 10)	BEGROTINGEN
166 865 100	— —	166 865 100	— —	68 719 100	68 719 100	Rijksschuld. Economische Zaken.
166 965	—	166 965	—	68 819	68 819	Totaal.

ANNEXE II
SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE
ANNEE 1990

BIJLAGE II
TOESTAND VAN DE RIJKSSCHULD
JAAR 1990

A. Dette consolidée — 1. en francs belges

A. Geconsolideerde schuld — 1. in Belgische frank

DESIGNATION DES EMPRUNTS	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	AANDUIDING VAN DE LENINGEN
DETTE DIRECTE						DIRECTE SCHULD
I. Emprunts émis pour le financement du trésor.						I. Leningen uitgegeven voor de financiering van de schatkist
EMPRUNTS PUBLICS						OPENBARE LENINGEN
Dette 2,50 %	219 959 632	—	—	—	219 959 632	Schuld 2,50 %.
3,50 % 1937	149 609 000	—	— 8 000 000	—	141 609 000	3,50 % 1937.
4 % Unif. 1° S.	141 930 718	10 841 000	— 18 000 000	—	134 771 718	4 % Geün. 1° R.
4 % Unif. 2° S.	1 075 671 550	—	— 5 000 000	—	1 070 671 550	4 % Geün. 2° R.
4 % Libération	207 224 000	—	— 7 000 000	—	200 224 000	4 % Bevrijding.
Sp. 13 % 1981-1991	55 300 000 000	—	—	—	55 300 000 000	Bijz. 13 % 1981-1991.
14 % 1982-1990	14 269 310 000	—	—	— 14 269 310 000	—	14 % 1982-1990.
13,75 % - 14 % 1982-1986-1990	28 685 865 000	—	— 25 000 000	— 28 660 865 000	—	13,75 % - 14 % 1982-1986-1990.
Réunis 13,75 %	53 625 785 000	—	— 295 000 000	—	53 330 785 000	Gegroep. 13,75 %.
12,75 % 1983-91	94 424 075 000	—	— 465 000 000	—	93 959 075 000	12,75 % 1983-91.
12 % - 11,50 % 83-90-94	114 815 660 000	—	— 2 560 000 000	— 514 550 000	111 741 110 000	12 % - 11,50 % 83-90-94.
11,25 % 1983-92	60 868 000 000	—	— 795 000 000	—	60 073 000 000	11,25 % 1983-92.
11,75 % 1984-92	61 663 985 000	—	— 1 540 000 000	—	60 123 985 000	11,75 % 1984-92.
12 % 1984-1992	108 226 000 000	—	— 1 280 000 000	—	106 946 000 000	12 % 1984-1992.
11,75 % 1984-1993	84 850 000 000	—	— 2 030 000 000	—	82 820 000 000	11,75 % 1984-1993.
11,50 % 1985-93	105 004 000 000	—	— 2 660 000 000	—	102 344 000 000	11,50 % 1985-93.
11,40 % 1985-90	50 000 000 000	—	—	— 50 000 000 000	—	11,40 % 1985-90.
11,50 % 1985-93	136 037 000 000	—	— 1 625 000 000	—	134 412 000 000	11,50 % 1985-93.
11 % - 11,25 % 1985-89-94	31 282 185 000	—	— 1 610 000 000	—	29 672 185 000	11 % - 11,25 % 1985-89-94.
10,75 % 1985-94	106 832 000 000	—	— 2 920 000 000	—	103 912 000 000	10,75 % 1985-94.
9,75 % 1986-1994	151 222 000 000	—	— 2 865 000 000	—	148 357 000 000	9,75 % 1986-1994.
7,60 % 1986-1994	120 050 000 000	—	— 2 205 000 000	—	117 845 000 000	7,60 % 1986-1994.
7,75 % 87-93-97	123 125 000 000	—	— 1 470 000 000	—	121 655 000 000	7,75 % 87-93-97.
Sidér. 1984-99	18 000 000 000	—	—	—	18 000 000	Staaln. 1984-99.
8 % 1987-1995	160 064 000 000	—	— 4 270 000 000	—	155 794 000 000	8 % 1987-1995.
8 % 1987-1995	149 684 000 000	—	— 3 025 000 000	—	146 659 000 000	8 % 1987-1995.
8 % 1988-1996	136 467 000 000	—	— 5 100 000 000	—	131 367 000 000	8 % 1988-1996.
7,75 % 1988-96	103 185 000 000	—	— 3 626 910 000	—	99 558 090 000	7,75 % 1988-96.
7,75 % 1988-96	114 765 000 000	—	— 3 295 000 000	—	111 470 000 000	7,75 % 1988-96.
8 % 1988-1995	76 505 000 000	—	— 3 519 330 000	—	72 985 670 000	8 % 1988-1995.
7,75 % 1988-95	107 000 000 000	—	— 2 030 000 000	—	104 970 000 000	7,75 % 1988-95.
8 % 1989-97	173 600 000 000	—	— 3 535 000 000	—	170 065 000 000	8 % 1989-97.
8,25 % 1989-97	90 000 000 000	—	— 2 630 000 000	—	87 370 000 000	8,25 % 1989-97.

A. Dette consolidée — 1. en francs belges (suite)

A. Geconsolideerde schuld — 1. in Belgische frank (vervolg)

DESIGNATION DES EMPRUNTS	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	AANDUIDING VAN DE LENINGEN
OL 8,25 % 1989-1999	81 820 000 000	9 600 000 000	—	—	91 420 000 000	LO 8,25 % 1989-1999.
8,25 % 1989-97	87 500 000 000	—	- 2 075 000 000	—	85 425 000 000	8,25 % 1989-97.
8,25 % 1989-96	62 500 000 000	—	- 285 000 000	—	62 215 000 000	8,25 % 1989-96.
9,50 % 1989-98	50 000 000 000	—	—	—	50 000 000 000	9,50 % 1989-98.
10 % 1990-97	—	70 000 000 000	—	—	70 000 000 000	10 % 1990-97.
OL 10 % 1990-1996	—	168 725 000 000	—	—	168 725 000 000	LO 10 % 1990-1996.
10 % 1990-97 2 ^e S	—	173 500 000 000	—	—	173 500 000 000	10 % 1990-97 2 ^e S.
OL 10 % 1990-2000	—	94 670 000 000	—	—	94 670 000 000	LO 10 % 1990-2000.
A lots de 1932	446 239 500	—	- 27 436 500	—	418 803 000	Loten van 1932.
A lots de 1933	736 302 000	—	- 40 257 000	—	696 045 000	Loten van 1933.
A lots de 1938	571 160 000	—	- 20 640 000	—	550 520 000	Loten van 1938.
A lots de 1941	1 081 800 000	—	- 72 000 000	—	1 009 800 000	Loten van 1941.
Sous-total emprunts publics	2 916 000 761 400	516 505 841 000	- 57 934 573 500	- 93 444 725 000	3 281 127 303 900	Subtotaal openbare leningen.
EMPRUNTS PRIVES						PRIVE-LENINGEN
Spec. Conv. 1962	1 826 000 000	—	- 1 000 000 000	—	826 000 000	Spec. Conv. 1962.
12,75 % 1983-93	580 000 000	—	- 140 000 000	—	440 000 000	12,75 % 1983-93.
11 5/8 % 1983-92	1 000 000 000	—	- 340 000 000	—	660 000 000	11 5/8 % 1983-92.
11,75 % 1983-90	500 000 000	—	- 500 000 000	—	—	11,75 % 1983-90.
11,25 % 1983-90	5 000 000 000	—	—	- 5 000 000 000	—	11,25 % 1983-90.
3,5 % Amort. 47-97	198 953 000	—	- 21 980 000	—	176 973 000	3,5 % Af. 47-97.
4 % Amort. 47-97	271 257 000	—	- 29 439 000	—	241 818 000	4 % Aflos. 47-97.
11,75 % 1984-90	500 000 000	—	- 500 000 000	—	—	11,75 % 1984-90.
12,75 % 1983-90	700 000 000	—	- 700 000 000	—	—	12,75 % 1983-90.
11,75 % 1985-93	4 000 000 000	—	—	—	4 000 000 000	11,75 % 1985-93.
11,85 % 1985-93	2 000 000 000	—	—	—	2 000 000 000	11,85 % 1985-93.
11,85 % 1985-93	2 000 000 000	—	—	—	2 000 000 000	11,85 % 1985-93.
Tx. Var. 1984-91	1 500 000 000	—	—	—	1 500 000 000	Var. Rent. 1984-91.
9,45 % 1980-90	92 766 000	—	- 92 766 000	—	—	9,45 % 1980-90.
9,90 % 1986-91	2 000 000 000	—	- 1 000 000 000	—	1 000 000 000	9,90 % 1986-91.
Tx. Var. 1986-91	1 000 000 000	—	—	—	1 000 000 000	Var. Rent. 1986-91.
Tx. Var. 1986-91	3 000 000 000	—	—	—	3 000 000 000	Var. Rent. 1986-91.
Tx. Var. 1986-91	3 000 000 000	—	—	—	3 000 000 000	Var. Rent. 1986-91.
8,125 % 1987-92	1 200 000 000	—	—	—	1 200 000 000	8,125 % 1987-92.
8,05 % 1987-92	500 000 000	—	—	—	500 000 000	8,05 % 1987-92.
Spec. 1987-1997	5 000 000 000	—	—	—	5 000 000 000	Bijz. 1987-1997.
Sp. 87-92/TR.2	5 125 000 000	—	—	—	5 125 000 000	Bz. 87-92/TR.2.

A. Dette consolidée — 1. en francs belges (suite)

A. Geconsolideerde schuld — 1. in Belgische frank (vervolg)

DESIGNATION DES EMPRUNTS	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — <i>Omloop ⁽¹⁾</i> 31.12.1989	Emissions (+) — <i>Uitgiften (+)</i>	Amortisse- ments (-) — <i>Aflossingen (-)</i>	Remboursement à éch. fin. ou fac. — <i>Terugbetaling op eind of fac. verv.</i>	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — <i>Omloop ⁽¹⁾</i> 31.12.1990	AANDUIDING VAN DE LENINGEN
8,25 % 1989-96.....	10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	8,25 % 1989-96.
Servit. Aeron.....	9 372 956	—	—	—	9 372 956	Lucht v. Serv.
4 % de la S.N.L.	153 201 000	—	- 7 020 000	—	146 181 000	4 % van de N.M.H.
Env. la B.N.B.	34 000 000 000	—	—	—	34 000 000 000	Tegenov. N.B.B.
11,6 % 1985-90.....	1 000 000 000	—	—	- 1 000 000 000	—	11,6 % 1985-90.
11,7 % 1985-91.....	1 200 000 000	—	—	—	1 200 000 000	11,7 % 1985-91.
10,92 % 85-95.....	4 895 572 500	—	—	—	4 895 572 500	10,92 % 85-95.
7,65 % 86-96.....	2 549 312 637	—	—	—	2 549 312 637	7,65 % 86-96.
9 % 87-97.....	3 778 500 000	—	—	—	3 778 500 000	9 % 87-97.
8,1758 % 87-94.....	5 000 000 000	—	—	—	5 000 000 000	8,1758 % 87-94.
Sous-total emprunts privés	103 579 935 093	—	- 4 331 205 000	- 6 000 000 000	93 248 730 093	Subtotaal privé-leningen.
Total I.....	3 019 580 696 493	516 505 841 000	- 62 265 778 500	- 99 444 725 000	3 374 376 033 993	Totaal I.
II. Emprunts émis pour compte du fonds de rénovation industrielle						II. Leningen uitgegeven voor rekening van het fonds voor industriële vernieuwing
11,65 % 1983-91.....	1 000 000 000	—	—	—	1 000 000 000	11,65 % 1983-91.
12 % 1984-96.....	700 000 000	—	- 100 000 000	—	600 000 000	12 % 1984-96.
11,85 % 1985-93.....	500 000 000	—	—	—	500 000 000	11,85 % 1985-93.
11,05 % 1985-95.....	500 000 000	—	—	—	500 000 000	11,05 % 1985-95.
10,80 % 1985-93.....	750 000 000	—	—	—	750 000 000	10,80 % 1985-93.
10 % 1985-1994.....	1 000 000 000	—	—	—	1 000 000 000	10 % 1985-1994.
Total II.....	4 450 000 000	—	- 100 000 000	—	4 350 000 000	Totaal II.
III. Emprunts émis pour compte de la région Bruxelloise						III. Leningen uitgegeven voor rekening van het Brusselse Gewest
13 % 1983-90 TR.....	103 012 668	—	—	- 103 012 668	—	13 % 1983-90 TR.
12,45 % 1984-94.....	96 054 014	—	—	—	96 054 014	12,45 % 1984-94.
13 % 1983-90/2.....	1 496 987 332	—	—	- 1 496 987 332	—	13 % 1983-90/2.
12,45 % 84-94/2.....	2 903 945 986	—	—	—	2 903 945 986	12,45 % 84-94/2.
12,50 % 1984-97.....	5 000 000 000	—	—	—	5 000 000 000	12,50 % 1984-97.
11,85 % 1985-93.....	3 000 000 000	—	—	—	3 000 000 000	11,85 % 1985-93.
11,30 % 1985-95.....	1 900 000 000	—	—	—	1 900 000 000	11,30 % 1985-95.
11 % 1985-1993.....	3 500 000 000	—	—	—	3 500 000 000	11 % 1985-1993.
9,60 % 1986-94.....	570 000 000	—	—	—	570 000 000	9,60 % 1986-94.

A. Dette consolidée — 1. en francs belges (suite)
A. Geconsolideerde schuld — 1. in Belgische frank (vervolg)

DESIGNATION DES EMPRUNTS	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — <i>Omloop ⁽¹⁾</i> 31.12.1989	Emissions (+) — <i>Uitgiften (+)</i>	Amortisse- ments (-) — <i>Aflossingen (-)</i>	Remboursement à éch. fin. ou fac. — <i>Terugbetaling op eind of fac. verv.</i>	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — <i>Omloop ⁽¹⁾</i> 31.12.1990	AANDUIDING VAN DE LENINGEN
9,60 % 1986-94	500 000 000	—	—	—	500 000 000	9,60 % 1986-94.
8,05 % 1987-92	150 000 000	—	—	—	150 000 000	8,05 % 1987-92.
8,30 % 1987-92	561 200 000	—	—	—	561 200 000	8,30 % 1987-92.
Total III	19 781 200 000	—	—	- 1 600 000 000	18 181 200 000	Totaal III.
IV. Emprunts émis dans le cadre de la restructuration des secteurs nationaux.						IV. Leningen uitgegeven in het kader van de herstructurering van de nationale sec- toren.
TX var. 1985-93	328 000 000	—	—	—	328 000 000	Var. rent. 1985-93.
8,10 % 1986-94	836 000 000	—	—	—	836 000 000	8,10 % 1986-94.
8,10 % 1986-91	350 000 000	—	—	—	350 000 000	8,10 % 1986-91.
TX rév. 1984-99	17 969 037 363	—	- 1 796 903 736	—	16 172 133 627	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	2 762 500 000	—	- 276 250 000	—	2 486 250 000	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	50 000 000	—	- 5 000 000	—	45 000 000	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	3 256 908 610	—	- 325 690 860	—	2 931 217 750	Herz. R. 1984-99.
CECA BF 75	5 070 000	—	- 5 070 000	—	—	EGKS BF 75.
TX rév. 1984-99	3 292 693 000	—	- 329 269 300	—	2 963 423 700	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	7 115 484 290	—	- 711 548 429	—	6 403 935 861	Herz. R. 1984-99.
CECA F 924	4 732 000	—	- 4 732 000	—	—	EGKS F 924.
TX rév. 1984-99	282 500 000	—	- 28 250 000	—	254 250 000	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	878 966 000	—	- 87 896 600	—	791 069 400	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	1 127 394 355	—	- 112 739 435	—	1 014 654 920	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	82 400 000	—	- 8 240 000	—	74 160 000	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	1 500 000 000	—	- 150 000 000	—	1 350 000 000	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	376 775 120	—	- 37 677 512	—	339 097 608	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	180 000 000	—	- 18 000 000	—	162 000 000	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	610 000 000	—	- 61 000 000	—	549 000 000	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1984-99	80 000 000	—	- 8 000 000	—	72 000 000	Herz. R. 1984-99.
TX rév. 1985-95	568 000 000	—	- 108 000 000	—	460 000 000	Herz. R. 1985-95.
TX rév. 1985-95	598 000 000	—	—	—	598 000 000	Herz. R. 1985-95.
TX rév. 1985-95	18 000 000	—	—	—	18 000 000	Herz. R. 1985-95.
TX rév. 85-2000	821 600 000	—	—	—	821 600 000	Herz. R. 85-2000.
TX rév. 85-2000	100 000 000	—	—	—	100 000 000	Herz. R. 85-2000.
TX rév. 85-2000	2 153 000 000	—	—	—	2 183 000 000	Herz. R. 85-2000.
TX rév. 1981-93	1 083 792 334	—	- 270 946 000	—	812 846 334	Herz. R. 1981-93.
TX rév. 81-2001	18 664 000 000	—	—	—	18 664 000 000	Herz. R. 81-2001.
Conv. 2.7.79	2 730 762 495	—	- 224 169 700	—	2 506 592 795	Conv. 2.7.79.

A. Dette consolidée — 1. en francs belges (suite)

A. Geconsolideerde schuld — 1. in Belgische frank (vervolg)

DESIGNATION DES EMPRUNTS	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (-) — Aflossingen (-)	Remboursement à ech. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	AANDUIDING VAN DE LENINGEN
Conv. 30.3.1979	20 430 308 215	—	- 1 775 150 918	—	18 655 157 297	Conv. 30.3.1979.
TX rév. 85-2000	495 413 933	—	—	—	495 413 933	Herz. R. 85-2000.
TX var. 1986-94	800 000 000	—	—	—	800 000 000	Var. rent. 1986-94.
8,10 % 1986-91	322 013 827	—	—	—	322 013 827	8,10 % 1986-91.
Total IV	89 903 351 542	—	- 6 344 534 490	—	83 558 817 052	Totaal IV.
V. Opérations de régularisation de la dette publique (A.R. n° 446).						V. Regularisatieverrichtingen van de Staats- schuld (K.B. n° 446).
BONS TRES. 86-94	4 475 625 000	—	- 1 491 875 000	—	2 983 750 000	SCHK BONS 86-94.
BONS TRES. 87-95	15 906 600 000	—	—	—	15 906 600 000	SCHK BONS 87-95.
BONS TRES. 87-95	8 910 150 000	—	—	—	8 910 150 000	SCHK BONS 87-95.
BONS TRES. 88-96	23 098 400 000	—	- 5 774 600 000	—	17 323 800 000	SCHK BONS 88-96.
BONS TRES. 88-96	12 056 900 000	—	- 3 014 225 000	—	9 042 675 000	SCHK BONS 88-96.
BONS TRES. 89-97	13 868 800 000	—	—	—	13 868 800 000	SCHK BONS 89-97.
BONS TRES. 89-97	18 570 300 000	—	—	—	18 570 300 000	SCHK BONS 89-97.
BONS TRES. 89-97	7 433 700 000	—	—	—	7 433 700 000	SCHK BONS 89-97.
BONS TRES. 89-97	9 283 600 000	—	—	—	9 283 600 000	SCHK BONS 89-97.
BONS TRES. 90-96	—	31 541 700 000	—	—	31 541 700 000	SCHK BONS 90-96.
Total V	113 604 075 000	31 541 700 000	- 10 280 700 000	—	134 865 075 000	Totaal V.
VI. Emprunts divers.						VI. Diverse leningen.
9 % 1978-1998 (REFRIBEL)	27 350 000	—	- 2 600 000	—	24 750 000	9 % 1978-1998 (REFRIBEL).
9 % 1977-1992 (REFRIBEL)	2 375 000	—	- 760 000	—	1 615 000	9 % 1977-1992 (REFRIBEL).
9 % 1979-1999 (REFRIBEL)	11 343 000	—	- 950 000	—	10 393 000	9 % 1979-1999 (REFRIBEL).
Total VI	41 068 000	—	- 4 310 000	—	36 758 000	Totaal VI.
TOTAL DETTE DIRECTE	3 247 360 391 035	516 505 841 000	- 78 995 322 990	- 101 044 725 000	3 583 826 184 045	TOTAAL DIRECTE SCHULD.

A. Dette consolidée — 1. en francs belges (suite)

A. Geconsolideerde schuld — 1. in Belgische frank (vervolg)

DESIGNATION DES EMPRUNTS	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — <i>Omloop ⁽¹⁾</i> 31.12.1989	Emissions (+) — <i>Uitgiften (+)</i>	Amortisse- ments (-) — <i>Aflossingen (-)</i>	Remboursement à éch. fin. ou fac. — <i>Terugbetaling op eind of fac. verv.</i>	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — <i>Omloop ⁽¹⁾</i> 31.12.1990	AANDUIDING VAN DE LENINGEN
DETTE INDIRECTE						INDIRECTE SCHULD
VII. Emprunts du Fonds des routes et des Intercommunales autoroutières.						VII. Leningen van het Wegenfonds en van de Intercommunales voor autosnelwegen.
F.R. 13 % 83-91	42 930 000 000	—	- 1 035 000 000	—	41 895 000 000	W.F. 13 % 83-91.
F.R. 11,5 % 83-91	59 969 285 000	—	- 405 000 000	—	59 564 285 000	W.F. 11,5 % 83-91.
F.R. 12 % 84-91	35 307 000 000	—	- 160 000 000	—	35 147 000 000	W.F. 12 % 84-91.
F.R. 11,5 % 85-93	57 464 790 000	—	- 1 215 000 000	—	56 249 790 000	W.F. 11,5 % 85-93.
F.R. 10 % 85-94	75 961 000 000	—	- 1 970 000 000	—	73 991 000 000	W.F. 10 % 85-94.
F.R. 9,5 % 86-94	78 073 000 000	—	- 1 155 000 000	—	76 918 000 000	W.F. 9,5 % 86-94.
F.R. 8 % 87-95	83 923 000 000	—	- 2 590 000 000	—	81 333 000 000	W.F. 8 % 87-95.
F.R. 7,75 % 88-96	86 805 000 000	—	- 2 345 000 000	—	84 460 000 000	W.F. 7,75 % 88-96.
E9-E407, 9 % 72-97	600 000 000	—	- 75 000 000	—	525 000 000	E9-E407, 9 % 72-97.
E39 7,9 % 71-96	875 000 000	—	- 125 000 000	—	750 000 000	E39 7,9 % 71-96.
E39 7,6 % 73-93	165 200 000	—	- 36 900 000	—	128 300 000	E39 7,6 % 73-93.
12,05 % 1984-91	3 400 000 000	—	- 1 600 000 000	—	1 800 000 000	12,05 % 1984-91.
12,05 % 1984-92	5 000 000 000	—	—	—	5 000 000 000	12,05 % 1984-92.
Tx var. 89-2007	780 000 000	1 530 000 000	—	—	2 310 000 000	Var. rent. 89-2007.
Total VII	531 253 275 000	1 530 000 000	- 12 711 900 000	—	520 071 375 000	Totaal VII.
VIII. Emprunts de l'Office de la navigation/ « Dienst voor de Scheepvaart ».						VIII. Leningen van « L'Office de la navigation »/Dienst voor de Scheepvaart.
O.N. 1975-90	166 666 674	—	- 166 666 674	—	—	D.S. 1975-90.
O.N. 1977-92	50 000 000	—	- 50 000 000	—	—	D.S. 1977-92.
O.N. 1979-94	585 000 000	—	- 117 000 000	—	468 000 000	D.S. 1979-94.
O.N. 1982-97	1 095 000 000	—	- 136 000 000	—	959 000 000	D.S. 1982-97.
O.N. 1983-98	827 000 000	—	- 91 000 000	—	736 000 000	D.S. 1983-98.
O.N. 1983-98	1 125 000 000	—	- 125 000 000	—	1 000 000 000	D.S. 1983-98.
O.N. 1977-92	692 000 000	—	- 197 000 000	—	495 000 000	D.S. 1977-92.
O.N. 1984-99	1 250 000 000	—	- 125 000 000	—	1 125 000 000	D.S. 1984-99.
O.N. 1984-99	500 000 000	—	- 50 000 000	—	450 000 000	D.S. 1984-99.
O.N. 85-2000	916 666 667	—	- 83 333 333	—	833 333 334	D.S. 85-2000.
O.N. 85-2000	1 833 000 000	—	- 167 000 000	—	1 666 000 000	D.S. 85-2000.
O.N. 86-2001	400 000 000	—	- 33 000 000	—	367 000 000	D.S. 86-2001.
O.N. 1986-93	200 000 000	—	- 60 000 000	—	140 000 000	D.S. 1986-93.
Total VIII	9 640 333 341	—	- 1 401 000 007	—	8 239 333 334	Totaal VIII.

A. Dette consolidée — 1. en francs belges (suite)

A. Geconsolideerde schuld — 1. in Belgische frank (vervolg)

DESIGNATION DES EMPRUNTS	Encours (1) 31.12.1989 — Omloop (1) 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (-) — Aflossingen (-)	Remboursement à ech. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours (1) 31.12.1990 — Omloop (1) 31.12.1990	AANDUIDING VAN DE LENINGEN
IX. Emprunts divers.						IX. Diverse leningen.
A lots 1921	608 420 000	—	- 17 770 000	—	590 650 000	Loten 1921.
A lots 1922	625 159 500	—	- 18 448 500	—	606 711 000	Loten 1922.
A lots 1923	674 352 000	—	- 18 039 000	—	656 313 000	Loten 1923.
Priv. SNCB 6 %	36 500 000	—	- 7 500 000	—	29 000 000	Pref. NMBS 6 %.
Priv. SNCB 6 %	14 500 000	—	- 3 500 000	—	11 000 000	Pref. NMBS 6 %.
Priv. SNCB 4 %	832 151 000	—	- 63 500 000	—	768 651 000	Pref. NMBS 4 %.
Priv. SNCB 6 %	11 349 000	—	- 1 000 000	—	10 349 000	Pref. NMBS 6 %.
8,3 % 1974-99	69 000 000	—	- 5 000 000	—	64 000 000	8,3 % 1974-99.
2 % 1935-1990	35 490 000	—	- 35 490 000	—	—	2 % 1935-1990.
9 % 1977-1991	9 850 000	—	- 4 800 000	—	5 050 000	9 % 1977-1991.
SNL 1 MIA	492 648 000	—	- 10 516 000	—	482 132 000	NMH 1 MIA.
Crédit Communal	19 043 950	—	- 6 038 990	—	13 004 960	Gemeentekrediet.
Total IX	3 428 463 450	—	- 191 602 490	—	3 236 860 960	Totaal IX.
X. Fonds d'aide pour le redressement finan- cier des communes						X. Hulpfonds voor het financieel herstel van de gemeenten
TX Var. 1990-95	—	7 000 000 000	—	—	7 000 000 000	Var. rentev. 1990-95.
TX Var. 1990-95	—	5 000 000 000	—	—	5 000 000 000	Var. rentev. 1990-95.
TX Var. 1990-95	—	3 000 000 000	—	—	3 000 000 000	Var. rentev. 1990-95.
Total X	—	15 000 000 000	—	—	15 000 000 000	Totaal X.
XI. Emprunts S.A. du Canal et des Installa- tions maritimes de Bruxelles						XI. Leningen N.V. van het Kanaal & van de Maritieme Installaties van Brussel
7,90 % 1971-96	—	248 540 000	—	—	248 540 000	7,90 % 1971-96.
8,25 % 1974-99	—	324 500 000	—	—	324 500 000	8,25 % 1974-99.
13,25 % 1981-91	—	489 840 000	—	—	489 840 000	13,25 % 1981-91.
Tx var. 1983-2003	—	367 500 000	—	—	367 500 000	Var. rv. 1983-2003.
Tx var. 1983-2003	—	242 550 000	—	—	242 550 000	Var. rv. 1983-2003.
Tx var. 1983-2003	—	395 430 000	—	—	395 430 000	Var. rv. 1983-2003.
Tx var. 1984-2004	—	505 700 000	—	—	505 700 000	Var. rv. 1984-2004.

A. Dette consolidée — 1. en francs belges (suite)
A. Geconsolideerde schuld — 1. in Belgische frank (vervolg)

DESIGNATION DES EMPRUNTS	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — <i>Omloop ⁽¹⁾</i> 31.12.1989	Emissions (+) — <i>Uitgiften (+)</i>	Amortisse- ments (—) — <i>Aflossingen (—)</i>	Remboursement à éch. fin. ou fac. — <i>Terugbetaling op eind of fac. verv.</i>	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — <i>Omloop ⁽¹⁾</i> 31.12.1990	AANDUIDING VAN DE LENINGEN
Tx var. 1984-2004	—	346 210 000	—	—	346 210 000	Var. rv. 1984-2004.
Tx var. 1984-2004	—	547 545 000	—	—	547 545 000	Var. rv. 1984-2004.
Tx var. 1985-2005	—	352 735 000	—	—	352 735 000	Var. rv. 1985-2005.
Tx var. 1985-2005	—	535 800 000	—	—	535 800 000	Var. rv. 1985-2005.
Tx var. 1986-1994	—	200 000 000	—	—	200 000 000	Var. rv. 1986-1994.
Tx var. 1986-1994	—	205 000 000	—	—	205 000 000	Var. rv. 1986-1994.
8,15 % 1987-2007	—	330 195 166	—	—	330 195 166	8,15 % 1987-2007.
Tx var. 1987-1995	—	312 500 000	—	—	312 500 000	Var. rv. 1987-1995.
Total XI	—	5 404 045 166	—	—	5 404 045 166	Totaal XI.
TOTAL DETTE INDIRECTE	544 322 071 791	21 934 045 166	— 14 304 502 407	—	551 951 614 460	TOTAAL INDIR. SCHULD.
TOTAL DETTE CONSOLIDÉE EN FRANCS BELGES	3 791 682 462 826	569 981 586 166	— 93 299 825 487	— 101 044 785 000	4 167 319 498 505	TOTAAL GECONSOLIDEERDE SCHULD IN BELGISCHE FRANK.

⁽¹⁾ Cours à l'émission. — Uitgiftenkoers.

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — <i>LENING</i>	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — <i>Omloop</i> ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — <i>Uitgiften</i> (+)	Amortisse- ments (—) — <i>Aflossingen</i> (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — <i>Terugbetaling op eind of fac. verv.</i>	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — <i>Omloop</i> ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — <i>Leningsprodukt (in BF)</i>
DETTE DIRECTE — <i>DIRECTE SCHULD</i>						
8,88 % DEM 50 000 000 (1980/1990) DEM	50 000 000	—	—	50 000 000	0	
10 % DEM 100 000 000 (1980/1990) DEM	100 000 000	—	—	100 000 000	0	
12 3/8 % NLG 100 000 000 (1982/1992) NLG	60 000 000	—	20 000 000	—	40 000 000	
12 1/8 % NLG 36 000 000 (1982/1992) NLG	21 600 000	—	7 200 000	—	14 400 000	
8 % CHF 30 000 000 (1982/1992) CHF	30 000 000	—	—	—	30 000 000	
12 % NLG 50 000 000 (1982/1992) NLG	30 000 000	—	10 000 000	—	20 000 000	
9,50 % NLG 35 000 000 (1982/1992) NLG	21 000 000	—	7 000 000	—	14 000 000	
9,50 % NLG 65 000 000 (1983/1998) NLG	58 500 000	—	6 500 000	—	52 000 000	
8 % DEM 100 000 000 (1983/1991) DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
8,40 % DEM 50 000 000 (1983/1991) DEM	50 000 000	—	—	—	50 000 000	
8,315 % DEM 100 000 000 (1984/1992) DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
8,35 % DEM 150 000 000 (1984/1991) DEM	150 000 000	—	75 000 000	—	75 000 000	
6,50 % CHF 90 000 000 (1984/1990) CHF	45 000 000	—	45 000 000	—	0	
9,25 % NLG 150 000 000 (1984/1992) NLG	150 000 000	—	50 000 000	—	100 000 000	
7,90 % JPY 10 000 000 000 (1984/1994) JPY	10 000 000 000	—	1 000 000 000	—	9 000 000 000	
9 % NLG 50 000 000 (1984/1991) NLG	25 000 000	—	12 500 000	—	12 500 000	
6 % CHF 122 000 000 (1984/1990) CHF	122 000 000	—	—	122 000 000	0	
5 5/8 % CHF 100 000 000 (1985/1991) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
7,50 % DEM 100 000 000 (1985/1992) DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
7 3/8 % DEM 120 000 000 (1985/1990) DEM	120 000 000	—	—	120 000 000	0	
5 5/8 % CHF 50 000 000 (1985/1991) CHF	50 000 000	—	—	—	50 000 000	
5,50 % CHF 50 000 000 (1985/1991) CHF	50 000 000	—	—	—	50 000 000	
6 7/8 % DEM 200 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1985/1992) CHF	167 500 000	—	—	—	167 500 000	
7,50 % NLG 100 000 000 (1985/1990) NLG	100 000 000	—	—	100 000 000	0	
5,25 % CHF 100 000 000 (1985/1991) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
7,20 % JPY 10 000 000 000 (1985/1995) JPY	10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	
6,75 % DEM 100 000 000 (1986/1992) DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
6,75 % DEM 150 000 000 (1986/1993) - Tranche 1 DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
6,75 % DEM 150 000 000 (1986/1993) - Tranche 2 : DEM 50 000 000 swapés — <i>geswapt</i> JPY	3 915 000 000	—	—	—	3 915 000 000	
6,75 % NLG 40 000 000 (1986/1996) NLG	40 000 000	—	—	—	40 000 000	
6,50 % NLG 100 000 000 (1986/1991) NLG	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
6 1/8 % NLG 50 000 000 (1986/1991) NLG	50 000 000	—	—	—	50 000 000	
4 7/8 % CHF 100 000 000 (1986/1993) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
6 % JPY 10 000 000 000 (1986/1991) JPY	10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — <i>LENING</i>	Encours (¹) 31.12.1989 — <i>Omloop</i> (¹) 31.12.1989	Emissions (+) — <i>Uitgiften</i> (+)	Amortisse- ments (—) — <i>Aflossingen</i> (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — <i>Terugbetaling op eind of fac. verv.</i>	Encours (¹) 31.12.1990 — <i>Omloop</i> (¹) 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — <i>Leningsprodukt (in BF)</i>
Emprunt à taux révisable (1986/1990) de DEM 200 000 000. — <i>Lening</i> <i>met herzienbare rentevoet (1986/1990) van DEM 200 000 000</i> DEM	200 000 000	—	—	200 000 000	—	
Emprunt à taux révisable (1986/1990) de DEM 200 000 000. — <i>Lening</i> <i>met herzienbare rentevoet (1986/1990) van DEM 200 000 000</i> DEM	200 000 000	—	—	200 000 000	—	
Emprunt à taux révisable (1986/1996) de DEM 450 000 000. — <i>Lening</i> <i>met herzienbare rentevoet (1986/1996) van DEM 450 000 000</i> :						
— tranche 1 de/van DEM 250 000 000 swapés — <i>geswapt</i> DEM	250 000 000	—	—	—	250 000 000	
— tranche 2 de/van DEM 200 000 000 (= zéro bond ...) DEM	200 000 000	—	—	—	200 000 000	
5,81 % DEM 100 000 000 (1987/1992) DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
4 3/8 % CHF 100 000 000 (1987/1992) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
Emprunt à taux révisable (1987/1991) de DEM 100 000 000. — <i>Lening</i> <i>met herzienbare rentevoet (1987/1991) van DEM 100 000 000</i> DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
4 3/4 % CHF 100 000 000 (1987/1997) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
3 3/8 % CHF 100 000 000 (1987/1994) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
3 % CHF 50 000 000 (1987/1993) CHF	50 000 000	—	—	—	50 000 000	
4 3/8 % CHF 100 000 000 (1987/1992) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
5,55 % DEM 125 000 000 (1987/1993) DEM	125 000 000	—	—	—	125 000 000	
4,80 % CHF 85 000 000 (1987/1992) CHF	85 000 000	—	—	—	85 000 000	
5,22 % DEM 250 000 000 (1987/1994) TR. 2 DEM	9 094 194	—	—	—	9 094 194	
4 3/4 % CHF 75 000 000 (1987/1992) CHF	75 000 000	—	—	—	75 000 000	
4 5/8 % CHF 75 000 000 (1987/1991) CHF	75 000 000	—	—	—	75 000 000	
1987-1994 USD 30 000 000 swapés — <i>geswapt</i> CHF	45 570 000	—	—	—	45 570 000	
7 % USD 30 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1987/1994) CHF	45 570 000	—	—	—	45 570 000	
4,90 % JPY 3 000 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1987/1992) USD	20 000 000	—	—	—	20 000 000	
4,90 % JPY 3 000 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1987/1992) USD	20 000 000	—	—	—	20 000 000	
6,10 % JPY 3 800 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1987/1992) USD	25 000 000	—	—	—	25 000 000	
5,20 % JPY 3 000 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1987/1992) CHF	31 200 000	—	—	31 200 000 (2)	—	
..... USD	—	20 000 000 (2)	—	—	20 000 000	
5,70 % JPY 4 000 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1987/1992) CHF	41 410 404	—	—	—	41 410 404	
5,69 % DEM 100 000 000 (1988/1993) DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
4 1/4 % CHF 100 000 000 (1988/1993) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — LENING	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — Leningsprodukt (in BF)
5 % JPY 10 000 000 000 (1988/1993) JPY	10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	
4 1/8 % CHF 100 000 000 (1988/1992) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
6 1/4 % NLG 25 000 000 (1988/1993) NLG	25 000 000	—	—	—	25 000 000	
5.05 % JPY 10 000 000 000 (1988/1993) JPY	10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	
5.10 % JPY 10 000 000 000 (1988/1993) JPY	10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	
7 1/8 % USD 104 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1998) USD	104 000 000	—	—	—	104 000 000	
4 % CHF 100 000 000 (1988/1993) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
4 % - 5 % CHF 100 000 000 (1988/1993/1998) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
5.37 % DEM 100 000 000 (1988/1993) DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
5.96 % NLG 25 000 000 (1988/1992) NLG	25 000 000	—	—	—	25 000 000	
5.96 % NLG 15 000 000 (1988/1992) NLG	15 000 000	—	—	—	15 000 000	
8.70 % USD 75 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1991) USD	75 000 000	—	—	—	75 000 000	
4 1/2 % - 3 7/8 % CHF 100 000 000 (1988/1990/1993) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
5.50 % JPY 6 700 000 000 (1988/1998) JPY	6 700 000 000	—	—	—	6 700 000 000	
5.50 % JPY 5 000 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1994) DEM	68 500 000	—	—	—	68 500 000	
5.30 % JPY 10 000 000 000 (1988/1993) JPY	10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	
4 5/8 % CHF 100 000 000 (1988/1993) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
6.41 % NLG 50 000 000 (1988/1992) NLG	50 000 000	—	—	—	50 000 000	
6.39 % NLG 50 000 000 (1988/1992) NLG	50 000 000	—	—	—	50 000 000	
6.46 % NLG 50 000 000 (1988/1993) NLG	50 000 000	—	—	—	50 000 000	
4 3/8 % CHF 100 000 000 (1988/1993) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
6.30 % NLG 100 000 000 (1988/1993) NLG	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
4 3/4 % CHF 100 000 000 (1988/1993/1995/1998) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
9.44 % USD 50 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1993) JPY	6 200 000 000	—	—	—	6 200 000 000	
6.25 % NLG 100 000 000 (1988/1993) NLG	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
5.25 % CHF 100 000 000 (1989/1996) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
5.50 % CHF 50 000 000 (1989/1996) CHF	50 000 000	—	—	—	50 000 000	
5.20 % JPY 11 715 000 000 (1989/1994) JPY	11 715 000 000	—	—	—	11 715 000 000	
5 5/8 % CHF 100 000 000 (1989/1994) CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
5.25 % JPY 10 000 000 000 (1989/1994) JPY	10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	
5.25 % JPY 10 000 000 000 (1989/1994) JPY	10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	
5.60 % JPY 14 600 000 000 (1989/1994) JPY	14 600 000 000	—	—	—	14 600 000 000	
7.50 % CHF 25 000 000 (1990/1997) CHF	—	25 000 000	—	—	25 000 000	441 982 500
7.32 % JPY 5 MDS swapés - <i>geswapt</i> (1990/1993) CHF	—	46 742 077	—	—	46 742 077	986 981 287
8.39 % USD 42 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990) EMTN 1-2 CHF	59 493 750	—	—	59 493 750	—	
8.40 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990) EMTN 3 DEM	14 400 000	—	—	—	14 400 750	
8.40 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990) EMTN 4 CHF	14 912 000	—	—	14 912 000	—	
8.62 % USD 21 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990) EMTN 5 CHF	29 946 000	—	—	29 946 000	—	
1988/1990 USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> EMTN 6-7 CHF	29 600 000	—	—	29 600 000	—	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — LENING				Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — Leningsprodukt (in BF)
8,84 % USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1991)	EMTN 8	CHF		33 040 000	—	—	—	33 040 000	
8,84 % USD 7 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1991)	EMTN 9	CHF		11 564 000	—	—	—	11 564 000	
8,84 % USD 2 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1991)	EMTN 10	USD		2 000 000	—	—	—	2 000 000	
8,79 % USD 3 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1991)	EMTN 11	CHF		4 956 000	—	—	—	4 956 000	
8,44 % USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 12	USD		20 000 000	—	—	20 000 000	—	
8,55 % USD 50 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 13-14 ...	DEM		89 545 000	—	—	89 545 000	—	
8,55 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 15	USD		10 000 000	—	—	10 000 000	—	
8,55 % USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 16	USD		20 000 000	—	—	20 000 000	—	
8,80 % USD 50 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 17	USD		50 000 000	—	—	50 000 000	—	
8,89 % USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 18	USD		10 000 000	—	—	10 000 000	—	
8,89 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 19	USD		10 000 000	—	—	10 000 000	—	
8,89 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 20	USD		10 000 000	—	—	10 000 000	—	
8,89 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 21	USD		10 000 000	—	—	10 000 000	—	
8,89 % USD 24 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 22	USD		24 000 000	—	—	24 000 000	—	
8,89 % USD 15 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 23	USD		15 000 000	—	—	15 000 000	—	
8,80 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 24	USD		10 000 000	—	—	10 000 000	—	
8,80 % USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 25	USD		20 000 000	—	—	20 000 000	—	
8,80 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 26	USD		10 000 000	—	—	10 000 000	—	
8,80 % USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 27	USD		20 000 000	—	—	20 000 000	—	
8,80 % USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 28	USD		20 000 000	—	—	20 000 000	—	
1988/1990 USD 15 000 000 swapés — <i>geswapt</i>	EMTN 29	CHF		23 767 800	—	—	23 767 800	—	
1988/1990 USD 26 000 000 swapés — <i>geswapt</i>	EMTN 30-32 ...	DEM		47 972 600	—	—	47 972 600	—	
1988/1990 USD 19 000 000 swapés — <i>geswapt</i>	EMTN 33	DEM		35 511 000	—	—	35 511 000	—	
1988/1990 USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i>	EMTN 34	CHF		15 940 000	—	—	15 940 000	—	
1988/1990 USD 27 000 000 swapés — <i>geswapt</i>	EMTN 35-36 ...	CHF		43 038 000	—	—	43 038 000	—	
9,13 % USD 35 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 37	CHF		55 475 000	—	—	55 475 000	—	
9,01 % USD 25 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1990)	EMTN 38-39 ...	CHF		39 375 000	—	—	39 375 000	—	
9,12 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1991)	EMTN 40	CHF		15 750 000	—	—	—	15 750 000	
9,17 % USD 5 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1991)	EMTN 41	CHF		7 875 000	—	—	—	7 875 000	
9,03 % USD 30 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1991)	EMTN 42-43 ...	DEM		54 285 000	—	—	—	54 285 000	
9 % USD 50 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1988/1991)	EMTN 44	CHF		76 265 000	—	—	—	76 265 000	
9,77 % USD 30 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991)	EMTN 45-46 ...	CHF		46 695 000	—	—	—	46 695 000	
9,77 % USD 30 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991)	EMTN 47-48 ...	CHF		46 725 000	—	—	—	46 725 000	
9,77 % USD 30 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991)	EMTN 49	CHF		46 500 000	—	—	—	46 500 000	
10,05 % USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1992)	EMTN 50	DEM		36 730 000	—	—	—	36 730 000	
10 % USD 44 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991)	EMTN 51	DEM		82 016 000	—	—	—	82 016 000	
10,20 % USD 5 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991)	EMTN 52	CHF		8 095 000	—	—	—	8 095 000	
10,22 % USD 36 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1992)	EMTN 53-54 ...	DEM		67 392 000	—	—	—	67 392 000	
9,72 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1992)	EMTN 55	DEM		19 070 000	—	—	—	19 070 000	
1989/1992 USD 45 000 000 swapés — <i>geswapt</i>	EMTN 56-57-58	DEM		90 112 500	—	—	—	90 112 500	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — LENDING				Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — Leningsprodukt (in BF)
9.39 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1992) EMTN 59	DEM	19 800 000	—	—	—	—	—	19 800 000	
8.80 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1992) EMTN 60	DEM	20 250 000	—	—	—	—	—	20 250 000	
8.54 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991) EMTN 61	DEM	18 900 000	—	—	—	—	—	18 900 000	
8.37 % USD 10 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991) EMTN 62	DEM	18 750 000	—	—	—	—	—	18 750 000	
8.37 % USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991) EMTN 63	DEM	37 800 000	—	—	—	—	—	37 800 000	
8.55 % USD 20 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991) EMTN 64 à 67	DEM	38 100 000	—	—	—	—	—	38 100 000	
8.61 % USD 50 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991) EMTN 68 à 71	DEM	95 125 000	—	—	—	—	—	95 125 000	
8.73 % USD 17 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1992) EMTN 72 à 75	CHF	28 798 000	—	—	—	—	—	28 798 000	
8.93 % USD 50 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1999) EMTN 76 à 79	DEM	98 100 000	—	—	—	—	—	98 100 000	
9.02 % USD 50 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1994) EMTN 80 à 84	CHF	61 615 000	—	—	—	—	—	61 615 000	
8.38 % USD 15 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1991) EMTN 85	USD	15 000 000	—	—	—	—	—	15 000 000	
8.51 % USD 5 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1992) EMTN 86	CHF	8 093 000	—	—	—	—	—	8 093 000	
8.29 % USD 35 000 000 swapés — <i>geswapt</i> (1989/1992) EMTN 87 à 89	CHF	57 190 000	—	—	—	—	—	57 190 000	
8.53 % USD 50 000 000 (1990/1993) EMTN 90 à 94	USD	—	50 000 000	—	50 000 000 (2)	—	—	—	1 762 333 125
.....	CHF	—	75 100 000 (2)	—	—	—	—	75 100 000	
8.85 % USD 20 000 000 (1990/1992) EMTN 95 à 97/SW	DEM	—	33 500 000	—	—	—	—	33 500 000	537 306 500
9.06 % USD 20 000 000 (1990/1993) EMTN 98 à 99	USD	—	20 000 000	—	20 000 000 (2)	—	—	—	754 902 342
.....	CHF	—	30 100 000 (2)	—	—	—	—	30 100 000	
9.05 % USD 10 000 000 (1990/1993) EMTN 100	USD	—	10 000 000	—	10 000 000	—	—	—	353 962 875
.....	CHF	—	15 088 000 (2)	—	—	—	—	15 088 000	
9.14 % USD 40 000 000 (1990/1993) EMTN 101-102/SW	CHF	—	60 860 000	—	—	—	—	60 860 000	1 086 648 100
9.24 % USD 35 500 000 (1990/1993) EMTN 103-104/SW	DEM	—	60 279 000	—	—	—	—	60 279 000	986 163 254
9.39 % USD 50 000 000 (1990/1992) EMTN 105-108/SW	DEM	—	84 150 000	—	—	—	—	84 150 000	1 379 284 725
9.11 % USD 30 000 000 (1990/1993) EMTN 109-110/SW	CHF	—	41 835 000	—	—	—	—	41 835 000	1 017 678 120
9.41 % USD 54 000 000 (1990/1995) EMTN 111-113/SW	CHF	—	76 626 000	—	—	—	—	76 626 000	1 866 915 864
9.17 % USD 80 000 000 (1990/1995) EMTN 114-119/SW	USD	—	80 000 000	—	—	—	—	80 000 000	2 810 388 825
8.46 % USD 70 000 000 (1990/1992) EMTN 120-124/SW/1	USD	—	70 000 000	—	—	—	—	70 000 000	2 298 497 075
8.46 % USD 70 000 000 (1990/1992) EMTN 120-124/SW/2	USD	—	70 000 000	—	—	—	—	70 000 000	2 298 497 075
8.62 % USD 20 000 000 (1990/1993) EMTN 125-128/SW	USD	—	20 000 000	—	—	—	—	20 000 000	641 968 300
8.93 % USD 130 000 000 (1990/1993) EMTN 129-133/SW	CHF	—	168 610 000	—	—	—	—	168 610 000	3 030 698 190
8.64 % USD 27 000 000 (1990/1993) EMTN 134-135/SW	CHF	—	35 000 000	—	—	—	—	35 000 000	876 177 500
8.40 % USD 10 000 000 (1990/1992) EMTN 136/SW	CHF	—	12 800 000	—	—	—	—	12 800 000	314 905 600
8.43 % USD 15 000 000 (1990/1992) EMTN 137-138/SW	DEM	—	22 650 000	—	—	—	—	22 650 000	371 290 125
8.36 % USD 60 000 000 (1990/1993) EMTN 139-140/SW	USD	—	60 000 000	—	—	—	—	60 000 000	1 535 555 600
7.97 % USD 50 000 000 (1990/1993) EMTN 141/SW	DEM	—	73 725 000	—	—	—	—	73 725 000	1 208 524 218
Credit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 22). —	CHF	32 210 000	—	—	—	—	32 210 000 (2)	—	
Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 22)	USD	—	20 000 000 (2)	—	—	—	—	20 000 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 23). —	CHF	32 184 000	—	—	—	—	32 184 000 (2)	—	
Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 23)	USD	—	20 000 000 (2)	—	—	—	—	20 000 000	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — LENING	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — Leningsprodukt (in BF)
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 24). — <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 24)</i> DEM	35 920 000	—	4 394 000 (3)	—	31 526 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 25). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 25)</i> USD	33 460 000 —	— 20 000 000 (2)	3 540 000 (3) —	29 920 000 (2) —	— 20 000 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 27). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 27)</i> USD	33 800 000 —	— 20 000 000 (2)	— —	33 800 000 (2) —	— 20 000 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 28). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 28)</i> USD	33 808 000 —	— 20 000 000 (2)	— —	33 808 000 (2) 20 000 000	— —	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 30). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 30)</i> USD	34 171 000 —	— 20 000 000 (2)	— —	34 171 000 (2) —	— 20 000 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 32). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 32)</i> USD	33 480 000 —	— 20 000 000 (2)	— —	33 480 000 (2) —	0 20 000 00	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 35). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 35)</i> USD	34 400 000 —	— 20 000 000 (2)	— —	34 400 000 (2) —	0 20 000 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 36). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 36)</i> USD	34 370 000 —	— 20 000 000 (2)	— —	34 370 000 (2) —	0 20 000 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 37). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 37)</i> USD	34 364 000 —	— 20 000 000 (2)	— —	34 364 000 (2) —	0 20 000 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 41). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 41)</i> USD	34 166 000 —	— 20 000 000 (2)	— —	34 166 000 (2) —	0 20 000 000	
Crédit à taux variable de USD 30 000 000 (RO 42). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 30 000 000 (RO 42)</i> USD	51 330 000 —	— 30 000 000 (2)	— —	54 330 000 (3) —	0 30 000 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 45). — CHF <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 45)</i> USD	33 930 000 —	— 20 000 000 (2)	— —	33 930 000 (2) —	0 20 000 000	
Emprunt à taux variable 1984/1996 de USD 100 000 000 swapés (FRN 5). — <i>Lening met variabele rentevoet 1984/1996 van</i> <i>USD 100 000 000 geswapt (FRN 5)</i> DEM	157 100 000 —	— 175 982 973 (2)	— —	157 100 000 (2) —	0 175 982 973	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — LENING	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — Leningsprodukt (in BF)
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 54). — <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 54)</i> DEM	39 240 000	—	5 504 000 (3)	—	33 736 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 55). — <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 55)</i> DEM	39 240 000	—	5 504 000 (3)	—	33 736 000	
Crédit à taux variable de USD 20 000 000 (RO 57). — <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 20 000 000 (RO 57)</i> JPY	2 869 000 000	—	—	—	2 869 000 000	
Crédit à taux variable de USD 100 000 000 swapés (RO 59). — <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 100 000 000 geswapt (RO 59)</i> DEM	185 170 000	—	—	—	185 170 000	
Crédit à taux variable de USD 40 000 000 swapés (RO 60). — <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 40 000 000 geswapt (RO 60)</i> CHF	62 500 000	—	—	—	62 500 000	
Crédit à taux variable de USD 10 000 000 swapés (RO 61). — <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 10 000 000 geswapt (RO 61)</i> CHF	15 625 000	—	—	—	15 625 000	
Crédit à taux variable de USD 63 000 000 swapés (RO 67). — <i>Krediet met variabele rentevoet van USD 63 000 000 geswapt (RO 67)</i> JPY	9 279 900 000	—	—	—	9 279 900 000	
Emprunt à taux variable (1985/1990) de USD 50 000 000 swapés (FRN 12). — <i>Lening met variabele rentevoet (1985/1990) van USD 50 000 000 geswapt (FRN 12)</i> USD	50 000 000	—	—	50 000 000	0	
Emprunt à taux variable (1985/1997) de DEM 500 000 000 (FRN 13). — <i>Lening met variabele rentevoet (1985/1997) van DEM 500 000 000 (FRN 13)</i> DEM	500 000 000	—	—	—	500 000 000	
Crédit à taux variable (1986/1994) de NLG 100 000 000 (RO 78). — <i>Krediet met variabele rentevoet (1986/1994) van NLG 100 000 000 (RO 78)</i> NLG	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
Crédit à taux variable (1986/1993) de USD 300 000 000 (RO 81). — <i>Krediet met variabele rentevoet (1986/1993) van USD 300 000 000 (RO 81)</i> DEM	581 110 000	—	—	581 110 000	0	
	343 850 000	—	—	343 850 000	0	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — LENING	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — Leningsprodukt (in BF)
Emprunt à taux variable (1986/1994) de JPY 5 milliards swapés contre DEM (RO 86). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1994) van JPY 5 miljard geswapt tegen DEM (RO 86)</i> DEM	61 000 000	—	13 420 000	—	47 580 000	
Emprunt à taux variable (1986/1991) de JPY 4 650 000 000 swapés contre USD (RO 87). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1991) van JPY 4 650 000 000 geswapt tegen USD (RO 87)</i> JPY	4 233 000 000	—	—	—	4 233 000 000	
Emprunt à taux variable (1986/1991) de USD 50 000 000 swapés (RO 88) TR 1. — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1991) van USD 50 000 000 geswapt (RO 88) TR 1</i> JPY	3 528 000 000	—	—	—	3 528 000 000	
Emprunt 6,40 % (1986/1991) de JPY 6 930 000 000 swapés (RO 89). — <i>6,40 % lening (1986/1991) van JPY 6 930 000 000 geswapt (RO 89)</i> .. CHF	65 731 500	—	—	—	65 731 500	
Crédit à taux variable (1986/1993) de USD 20 000 000 (RO 90). — <i>Krediet met variabele rentevoet (1986/1993) van USD 20 000 000 (RO 90)</i> USD	33 810 000	—	—	33 810 000 (2)	0	
	—	20 000 000 (2)	—	—	20 000 000	
Crédit à taux variable (1986/1993) de USD 20 000 000 (RO 91). — <i>Krediet met variabele rentevoet (1986/1993) van USD 20 000 000 (RO 91)</i> USD	33 600 000	—	—	33 600 000 (2)	—	
	—	20 000 000 (2)	—	—	20 000 000	
Crédit à taux variable (1986/1993) de JPY 10 000 000 000 (RO 92). — <i>Krediet met variabele rentevoet (1986/1993) van JPY 10 000 000 000 (RO 92)</i> JPY	10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	
Crédit à taux variable (1986/1993) de USD 20 000 000 (RO 93). — <i>Krediet met variabele rentevoet (1986/1993) van USD 20 000 000 (RO 93)</i> CHF	34 340 000	—	—	34 430 000 (2)	—	
	—	20 000 000 (2)	—	—	20 000 000	
Crédit à taux variable (1986/1993) de USD 20 000 000 (RO 94). — <i>Krediet met variabele rentevoet (1986/1993) van USD 20 000 000 (RO 94)</i> CHF	31 200 000	—	—	31 200 000 (2)	—	
	—	20 000 000 (2)	—	—	20 000 000	
Emprunt 6,20 % (1986/1993) de JPY 3 240 000 000 swapés contre USD 20 000 000 (RO 95). — <i>6,20 % lening (1986/1993) van JPY 3 240 000 000 geswapt tegen USD 20 000 000 (RO 95)</i> USD	20 000 000	—	—	—	20 000 000	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — LENING	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — Leningsprodukt (in BF)
Crédit à taux variable (1986/1993) de USD 20 000 000 (RO 96). — <i>Krediet met variabele rentevoet (1986/1993) van USD 20 000 000 (RO 96)</i> NLG	45 500 000	—	—	—	45 500 000	
Crédit à taux variable (1986/1994) de USD 80 000 000 (RO 97). — <i>Krediet met variabele rentevoet (1986/1994) van USD 80 000 000 (RO 97)</i> CHF	132 120 000	—	—	132 200 000 (2)	—	
..... USD	—	80 000 000 (2)	—	—	80 000 000	
Emprunt à taux variable (1986/1996) de USD 400 000 000 (FRN 14). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1996) van USD 400 000 000 (FRN 14)</i> :						
Tranche 1 : USD 150 000 000 swapés/geswapt DEM	375 000 000	—	—	375 000 000	—	
Tranche 2 : USD 250 000 000 swapés/geswapt DEM	—	317 610 000 (2)	—	—	317 610 000 (2)	
Emprunt à taux variable (1986/1991) de USD 400 000 000 (FRN 15). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1991) van USD 400 000 000 (FRN 15)</i> :						
Tranche 1 : USD 40 000 000 swapés/geswapt DEM	95 000 000	—	—	—	95 000 000	
Tranche 2A : USD 200 000 000 swapés/geswapt CHF	306 200 000	—	—	306 200 000 (2)	—	
..... DEM	—	342 773 984 (2)	—	—	342 773 984	
Tranche 2B : USD 160 000 000 swapés/geswapt CHF	246 240 000	—	—	246 240 000	—	
..... DEM	—	275 652 077 (2)	—	—	275 652 077	
Emprunt à taux variable (1986/1991) de USD 300 000 000 (FRN 16). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1991) van USD 300 000 000 (FRN 16)</i> :						
Tranche 1A : USD 150 000 000 swapés/geswapt DEM	337 485 000	—	—	337 485 000 (2)	—	
..... CHF	—	286 258 537 (2)	—	—	286 258 537 (2)	
Tranche 1B : USD 50 000 000 swapés/geswapt DEM	112 495 000	—	—	—	112 495 000	
Tranche 1C : USD 50 000 000 swapés/geswapt DEM	112 495 000	—	—	—	112 495 000	
Tranche 2 : USD 50 000 000 swapés/geswapt CHF	77 825 000	—	—	77 825 000 (2)	—	
..... DEM	—	87 522 492 (2)	—	—	87 522 492	
Emprunt à taux variable (1986/1991) de USD 300 000 000 (FRN 17). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1991) van USD 300 000 000 (FRN 17)</i> :						
Tranche 1A : USD 100 000 000 swapés/geswapt DEM	233 360 000	—	—	—	233 360 000	
Tranche 1B : USD 100 000 000 swapés/geswapt DEM	235 000 000	—	—	—	235 000 000	
Tranche 2 : USD 100 000 000 swapés/geswapt JPY	16 962 399 400	—	—	16 962 399 400 (2)	—	
..... CHF	—	196 415 000 (2)	—	—	196 415 000	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — LENING	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — Leningsprodukt (in BF)
Emprunt à taux variable (1986/1993) de USD 300 000 000 (FRN 18). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1993) van USD 300 000 000 (FRN 18) :</i>						
Tranche 1 : USD 100 000 000 swapés/geswapt DEM	123 100 000	—	—	123 100 000 (2)	—	
CHF	—	104 179 530 (2)	—	—	104 179 530	
Tranche 1A : DEM 100 000 000 swapés/geswapt DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
Tranche 2A : USD 54 347 826 swapés/geswapt CHF	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
Tranche 2B : USD 45 652 174 swapés/geswapt CHF	84 000 000	—	—	—	84 000 000	
Tranche 3 : USD 100 000 000 swapés/geswapt JPY	14 055 000 000	—	—	14 055 000 000 (2)	—	
	—	151 100 000 (2)	—	—	151 100 000	
Emprunt à taux variable (1986/1996) de USD 400 000 000 (FRN 19). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1996) van USD 400 000 000 (FRN 19) :</i>						
Tranche 1 : USD 200 000 000 swapés/geswapt JPY	27 372 000 000	—	—	27 372 000 000 (2)	—	
USD	—	200 000 000 (2)	—	—	200 000 000	
Tranche 2 : USD 80 000 000 swapés/geswapt DEM	146 160 000	—	—	—	146 160 000	
Tranche 3 : USD 60 000 000 swapés/geswapt DEM	127 470 000	—	—	127 470 000 (2)	—	
CHF	—	108 052 609 (2)	—	—	108 052 609	
Tranche 4 : USD 60 000 000 swapés/geswapt DEM	127 470 000	—	—	—	127 470 000	
Emprunt à taux variable (1986/1991) de USD 250 000 000 swapés (FRN 20). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1991) van USD 250 000 000 geswapt (FRN 20) :</i>	CHF 410 875 000	—	—	—	410 875 000	
Emprunt à taux variable (1986/1994) de USD 200 000 000 (FRN 21). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1994) van USD 200 000 000 (FRN 21) :</i>						
Tranche 1 : USD 175 695 461 swapés/geswapt DEM	160 000 000	—	—	—	160 000 000	
Tranche 1A : DEM 200 000 000 swapés/geswapt DEM	200 000 000	—	—	—	200 000 000	
Tranche 2 : USD 24 354 539 swapés/geswapt CHF	39 210 807	—	—	—	39 210 807	
Emprunt à taux variable (1986/1996) de USD 100 000 000 swapés (FRN 22). — <i>Lening met variabele rentevoet (1986/1996) van USD 100 000 000 geswapt (FRN 22) :</i>	JPY 15 195 000 000	—	—	15 195 000 000 (2)	—	
USD	—	100 000 000 (2)	—	—	100 000 000	
Crédit à taux variable (1987/1995) de USD 20 000 000 (RO 98). — <i>Krediet met variabele rentevoet (1987/1995) van USD 20 000 000 (RO 98) :</i>	CHF 31 350 000	—	—	31 350 000 (2)	—	
USD	—	20 000 000 (2)	—	—	20 000 000	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — LENING	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aflossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — Leningsprodukt (in BF)
Crédit à taux variable (1987/1994) de USD 25 000 000 (RO 99). — Krediet met variabele rentevoet (1987/1994) van USD 25 000 000 (RO 99).....	CHF 38 287 500	—	—	38 287 500 (2)	—	—
USD	—	25 000 000 (2)	—	—	25 000 000	—
Crédit à taux variable (1987/1993) de JPY 10 000 000 000 (RO 100). — Krediet met variabele rentevoet (1987/1993) van JPY 10 000 000 000 (RO 100)	JPY 10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	—
Emprunt à taux variable (1987/1997) de USD 300 000 000 swapés (FRN 24). — Lening met variabele rentevoet (1987/1997) van USD 300 000 000 geswapt (FRN 24) :						
Tranche 1 : USD 200 000 000 swapés/geswapt	JPY 27 350 000 000	—	—	27 350 000 000 (2)	—	—
CHF	—	300 800 000 (2)	—	—	300 800 000	—
4 5/8 % JPY 45 000 000 000 (1987/1994) FRB 25	JPY 45 000 000 000	—	—	22 500 000 000 (2)	—	—
DEM	—	261 210 275 (2)	—	—	261 210 275	—
JPY	—	—	—	22 500 000 000 (2)	—	—
CHF	—	234 021 530 (2)	—	—	234 021 530	—
4 3/8 % JPY 50 000 000 000 (1987/1991) FRB 26	JPY 50 000 000 000	—	—	—	50 000 000 000	—
9 1/8 % USD 400 000 000 swapés/geswapt (1987/1992) FRB 27	CHF 473 000 000	—	—	—	473 000 000	—
DEM	185 335 000	—	—	—	185 335 000	—
5 3/8 % JPY 55 000 000 000 (1987/1992) FRB 28	JPY 55 000 000 000	—	—	—	55 000 000 000	—
Emprunt à taux variable (1987/1997) de DEM 200 000 000. — Lening met variabele rentevoet (1987/1997) groot DEM 200 000 000	DEM 180 365 236	—	20 237 888	—	160 127 348	—
Emprunt à taux variable (1987/1992) de JPY 10 000 000 000. — Lening met variabele rentevoet (1987/1992) groot JPY 10 000 000 000	JPY 10 000 000 000	—	—	—	10 000 000 000	—
Emprunt à taux variable (1988/1993) de CHF 75 000 000 swapés (IRS). — Lening met variabele rentevoet (1988/1993) van CHF 75 000 000 geswapt (IRS) :						
Tranche 1 : CHF 50 000 000 swapés/geswapt	CHF 50 000 000	—	—	—	50 000 000	—
Tranche 2 : CHF 15 000 000 swapés/geswapt	CHF 15 000 000	—	—	—	15 000 000	—
Tranche 3 : CHF 10 000 000 swapés/geswapt	CHF 10 000 000	—	—	—	10 000 000	—

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — <i>LENING</i>	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — <i>Omloop</i> ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — <i>Uitgiften</i> (+)	Amortissements (–) — <i>Aflossingen</i> (–)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — <i>Terugbetaling op eind of fac. verv.</i>	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — <i>Omloop</i> ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — <i>Leningsprodukt (in BF)</i>
8.50 % USD 400 000 000 swapés/ <i>geswapt</i> (1988/1993) FRB 29 :						
Tranche 1 : USD 200 000 000 swapés/ <i>geswapt</i> JPY	27 800 000 000	—	—	27 800 000 000 (2)	—	
CHF	—	299 400 000 (2)	—	—	299 400 000	
Tranche 2 : USD 200 000 000 swapés/ <i>geswapt</i> CHF	312 167 143,70	—	—	—	312 167 143,70	
9 5/8 % USD 250 000 000 swapés/ <i>geswapt</i> (1988/1998) FRB 30 USD	250 000 000	—	—	—	250 000 000	
5.50 % DEM 300 000 000 (1988/1993) FRN 31 DEM	300 000 000	—	—	—	300 000 000	
Emprunt à taux variable (1988/1993) de USD 100 000 000 swapés (FRN 32). — <i>Lening met variabele rentevoet (1988/1993)</i> van USD 100 000 000 <i>geswapt</i> (FRN 32) DEM	187 150 000	—	—	—	187 150 000	
5.14 % DEM 300 000 000 (1988/1993) FRN 33 DEM	300 000 000	—	—	—	300 000 000	
Emprunt à taux variable (1989/1999) de JPY 5 000 000 000 swapés. — <i>Lening met variabele rentevoet (1989/1999) van JPY 5 000 000 000 geswapt</i> CHF	62 703 787	—	—	62 703 787 (2)	—	
USD	—	31 486 146,10 (2)	—	—	31 486 146,10	
8 1/8 % ECU 150 000 000 (1989/1994) FRN 34 CHF	265 950 000	—	—	—	265 950 000	
ECU 350 000 000 swapés/ <i>geswapt</i> (1989/1999) FRN 35 CHF	634 698 762	—	—	—	634 698 762	
7.45 % DEM 200 000 000 (1989/1999) swapés/ <i>geswapt</i> FRB 36 DEM	100 000 000	—	—	—	100 000 000	
DEM 300 000 000 swapés/ <i>geswapt</i> (1989/1999) FRN 37 DEM	300 000 000	—	—	—	300 000 000	
USD 400 000 000 swapés/ <i>geswapt</i> (1989/1999) FRN 38						
FRN 38/1 CHF	162 000 000	—	—	—	162 000 000	
/2 CHF	158 690 000	—	—	—	158 690 000	
/3 DEM	177 805 000	—	—	—	177 805 000	
/4 JPY	14 395 000 000	—	—	—	14 395 000 000	
DEM 500 000 000 (1990/2000) FRN 39/SW TR.1 DEM	—	200 000 000	—	200 000 000 (2)	8 146 841 587	
USD	—	118 028 917 (2)	—	—	118 028 917	
DEM 500 000 000 (1990/2000) FRN 39/SW TR. 2 DEM	—	300 000 000	—	—	300 000 000	
ECU 300 000 000 (1990/2000) FRN 40/SW JPY	—	56 938 711 500	—	—	56 938 711 500	13 868 598 000
USD 100 000 000 (1990/2002) FRN USD	—	100 000 000	—	—	100 000 000	3 873 402 900
DEM 400 000 000 (1990/1995) FRN 41/SW DEM	—	400 000 000	—	—	400 000 000	6 550 762 500
USD 500 000 000 (1990/2010) FRN 42/SW USD	—	500 000 000	—	—	500 000 000	17 360 750 000
DEM 300 000 000 (1990/1995) FRN 43 DEM	—	300 000 000	—	—	300 000 000	4 858 366 700
Emprunts émis pour compte du Fonds de Rénovation Industrielle. — <i>Leningen uitgegeven voor rekening van het Fonds voor Industriële</i> <i>Vernieuwing.</i>						
10,25 % DEM 40 000 000 (1982/1993) DEM	40 000 000	—	—	—	40 000 000	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — LENDING	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989	Emissions (+) — Uitgiften (+)	Amortisse- ments (—) — Aftlossingen (—)	Remboursement à éch. fin. ou fac. — Terugbetaling op eind of fac. verv.	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990	Produit des émissions (en FB) — Leningsprodukt (in BF)
Emprunts émis pour compte de la Région bruxelloise. — Leningen uitgegeven voor rekening van het Brusselse Gewest.						
Emprunt de Consolidation. — Consolidatielening.						
12 5/8 % NLG 50 000 000 (1981/1996) NLG	35 000 000	—	5 000 000	—	30 000 000	
11,25 % DEM 80 000 000 (1981/1991) DEM	80 000 000	—	—	—	80 000 000	
Total dette consolidée directe en monnaies étrangères. — Totaal directe geconsolideerde schuld in vreemde munt						
USD	840 000 000	2 424 515 063	—	909 000 000	2 355 515 063	
DEM	9 069 423 530	2 617 445 801	124 059 888	2 587 193 600	8 975 615 843	
CHF	8 306 196 455	2 585 598 284	48 540 000	2 459 996 837	8 383 257 902	
NLG	1 251 600 000	—	118 200 000	100 000 000	1 033 400 000	
JPY	476 169 299 400	56 938 711 500	1 000 000 000	173 734 399 400	358 373 611 500	
DETTE INDIRECTE — INDIRECTE SCHULD						
Dienst voor de Scheepvaart.						
8,50 % DEM 100 000 000 (1980/1990) DEM	100 000 000	—	—	100 000 000	0	
Total dette consolidée indirecte en monnaies étrangères. — Totaal indirecte geconsolideerde schuld in vreemde munt						
DEM	100 000 000	—	—	100 000 000	0	
Total dette consolidée en monnaies étrangères. — Totaal geconsolideerde schuld in vreemde munt						
USD	840 000 000	2 424 515 063	—	909 000 000	2 355 515 063	
DEM	9 169 423 530	2 617 445 801	124 059 888	2 687 193 600	8 975 615 843	
CHF	8 306 196 455	2 585 598 284	48 540 000	2 459 996 837	8 383 257 902	
NLG	1 251 600 000	—	118 200 000	100 000 000	1 033 400 000	
JPY	476 169 299 400	56 938 711 500	1 000 000 000	173 734 399 400	358 373 611 500	
Contre-valeur en francs belges. — Tegenwaarde in Belgische frank						
BEF	552 016 813 186,90				561 863 916 430	
Pour mémoire. — Pro memorie						
— Dette envers le Gouvernement britannique. — Schuld tegenover de Britse Regering						
GBP	9 000 000	—	—	—	9 000 000	
— Dette pré-armistice envers le Gouvernement des USA. — Schuld tegenover de Regering der USA aangegaan voor de Wapenstilstand						
USD	161 780 000	—	—	—	161 780 000	

A. Dette consolidée — 2. en monnaies étrangères

A. Geconsolideerde schuld — 2. in vreemde munt

EMPRUNT — <i>LENING</i>	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1989 — <i>Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1989</i>	Emissions (+) — <i>Uitgiften (+)</i>	Amortisse- ments (—) — <i>Aflossingen (—)</i>	Remboursement à éch. fin. ou fac. — <i>Terugbetaling op eind of fac. verv.</i>	Encours ⁽¹⁾ 31.12.1990 — <i>Omloop ⁽¹⁾ 31.12.1990</i>	Produit des émissions (en FB) — <i>Leningsprodukt (in BF)</i>
— Dette post-armistice envers le Gouvernement des USA. — <i>Schuld tegenover de Regering der USA aangegaan na de Wapenstilstand</i> USD	238 900 000	—	—	—	238 900 000	
Totaux. — Totalen GBP	9 000 000	—	—	—	9 000 000	
USD	400 680 000	—	—	—	400 680 000	
Taux de change appliqués. — <i>Toegepaste wisselkoersen</i>	31.12.1989				31.12.1990	
USD	35,7600				30,9825	
DEM	20,6255				20,6255	
CHF	23,0575				24,1975	
NLG	18,3054				18,3054	
JPY	0,2487				0,22877	

(1) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

(2) Mouvements résultant d'échanges de devises ou d'opération: swap.

(3) Variations du capital de certaines tranches de crédits à taux variable conformément aux conventions d'emprunt (application des dispositions relatives aux taux de conversion entre les devises).

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

(2) Bewegingen voortvloeiend uit wisselingen van deviezen of swap-verrichtingen.

(3) Kapitaalvariaties van bepaalde tranches van de kredieten met variabele rentevoet, overeenkomstig de bepalingen van de lening (toepassing van de beschikkingen in verband met de wisselkoers tussen de deviezen).

B. Dette flottante — 1. en francs belges

B. Vlottende schuld — 1. in Belgische frank

DESIGNATION DES EMISSIONS	Capital en circulation au 31 décembre 1989	Operations de l'année 1990 — Verrichtingen over het jaar 1990		Capital en circulation au 31 décembre 1990	AANDUIDING VAN DE UITGIFTEN
	Kapitaal in omloop op 31 december 1989	Emissions — Uitgiften	Remboursements — Terugbetalingen	Kapitaal in omloop op 31 december 1990	
I. Dette à moyen terme					I. Schuld op halflange termijn
Certificats sans intérêt SABENA	300 000 000	50 000 000	50 000 000	300 000 000	Certificaten zonder interest SABENA.
Certificats spéciaux à moyen terme (échéances diverses)	35 000 000 000	—	16 000 000 000	19 000 000 000	Speciale certificaten op halflange termijn (diverse vervaldagen).
Sécurité fiscale 84-89	146 920 000	—	146 920 000	—	Fiscale zekerheid 84-89.
Total I	35 446 920 000	50 000 000	16 196 920 000	19 300 000 000	Totaal I.
II. Dette à court terme					II. Schuld op korte termijn
A. Certificats de trésorerie					A. Schatkistcertificaten
1. Sans intérêt					1. Zonder interest
Remis au Fonds monétaire international	88 365 500 000	2 711 000 000	12 067 500 000	79 002 000 000	Afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds.
Remis à l'Association internationale de Développement	9 389 396 066	2 910 132 934	1 510 000 000	10 789 529 000	Afgeleverd aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie.
Remis au Fonds asiatique de Développement	2 013 783 706	346 430 951	274 430 953	2 085 783 704	Afgeleverd aan het Aziatische Ontwikkelingsfonds.
Remis au Fonds africain de Développement	2 602 421 856	570 791 719	397 838 416	2 775 375 159	Afgeleverd aan het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.
Remis à la Banque interaméricaine de Développement	131 913 768	—	26 913 768	105 000 000	Afgeleverd aan de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank.
Remis au Fonds international pour le Développement de l'Agriculture	462 903 660	186 000 000	27 000 000	621 903 660	Afgeleverd aan het Internationaal Ontwikkelingsfonds voor de Landbouw.
Remis au Fonds Agricole des Produits de Base	—	9 000 000	—	9 000 000	Afgeleverd aan het Landbouwfonds voor Basisproducten.
2. Portant intérêt					2. Rentegevend
a) à court terme					a) op korte termijn.
remis à la B.N.B. (conv. 14.9.1948 et suivantes)	37 000 000 000	37 000 000 000	37 000 000 000	37 000 000 000	afgeleverd aan de N.B.B. (conv. 14.9.1948 en volgende).

B. Dette flottante — 1. en francs belges
B. Vlottende schuld — 1. in Belgische frank

DESIGNATION DES EMISSIONS	Capital en circulation au 31 décembre 1989 — <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1989</i>	Opérations de l'année 1990 — <i>Verrichtingen over het jaar 1990</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1990 — <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1990</i>	AANDUIDING VAN DE UITGIFTEN
		Emissions — <i>Uitgiften</i>	Remboursements — <i>Terugbetalingen</i>		
spéciaux aux mains des banques et des caisses d'épargne privées	133 820 000 000	827 181 000 000	909 513 000 000	51 488 000 000	speciale in handen van banken en van privé- spaarkassen.
spéciaux aux mains des parastataux	209 627 960 000	1 661 735 920 000	1 634 983 920 000	236 379 960 000	speciale in handen van parastatalen.
Organismes internationaux	—	3 359 000 000	2 670 000 000	689 000 000	Internationale organisaties.
b) à très court terme	1 218 991 000 000	10 500 335 000 000	10 313 194 000 000	1 406 132 000 000	b) op zeer korte termijn
c) émis par adjudications	22 450 000 000	—	22 450 000 000	—	c) uitgegeven bij aanbesteding.
Sous-total	1 724 854 879 056	13 036 344 275 604	12 934 114 603 137	1 827 084 551 523	Subtotaal.
B. Dotations des Combattants	14 138 484	—	773 870	13 364 614	B. Strijdersdotatie.
C. Avoir des particuliers en comptes de chèques postaux	105 141 152 888	—	5 938 829 890	99 202 322 998	C. Tegoed van de particulieren bij de postcheck- dienst.
Total II	1 830 010 170 428	13 036 344 275 604	12 940 054 206 897	1 926 300 239 135	Totaal II.

B. Dette flottante — 2. en monnaies étrangères

B. Vlottende schuld — 2. in vreemde munt

DESIGNATION DES EMISSIONS	Capital en circulation au 31 décembre 1989 — <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1989</i>	Opérations de l'année 1990 — <i>Verrichtingen over het jaar 1990</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1990 — <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1990</i>	AANDUIDING VAN DE UITGIFTEN
		Emissions et renouvellements — <i>Uitgiften en hernieuwingen</i>	Remboursements — <i>Terugbetalingen</i>		
I. Dette à moyen terme (en millions)					I. Schuld op half lange termijn (in miljoenen)
Bons du Trésor en Deutsche mark DEM	237 000 000	90 000 000	—	327 000 000	Schatkistbons in Duitse mark DEM
Bons du Trésor en francs suisses CHF	612 000 000	130 000 000	220 000 000	522 000 000	Schatkistbons in Zwitserse frank CHF
Bons du Trésor en florins hollandais NLG	140 000 000	—	105 000 000	35 000 000	Schatkistbons in Nederlandse gulden NLG
Contre-valeur en francs belges ⁽¹⁾ BEF	20 253 769 000	3 820 702 500	5 726 527 500	18 347 944 000	Tegenwaarde in Belgische frank ⁽¹⁾ BEF
II. Dette à court terme (en millions)					II. Schuld op korte termijn (in miljoenen)
a) <i>Bons du Trésor</i>					a) <i>Schatkistbons</i>
Bons du Trésor en dollars USD	1 623 000 000	1 301 000 000	1 636 000 000	1 288 000 000	Schatkistbons in dollars USD
Bons du Trésor en Deutsche mark DEM	13 252 000 000	1 901 000 000	3 328 000 000	11 825 000 000	Schatkistbons in Duitse mark DEM
Bons du Trésor en francs suisses CHF	6 048 000 000	747 000 000	502 000 000	6 293 000 000	Schatkistbons in Zwitserse frank CHF
Bons du Trésor en florins hollandais NLG	3 794 000 000	381 000 000	60 000 000	4 115 000 000	Schatkistbons in Nederlandse gulden NLG
Bons du Trésor en Yen JPY	54 450 000 000	—	52 450 000 000	2 000 000 000	Schatkistbons in Yen JPY
Contre-valeur en francs belges ⁽¹⁾ BEF	541 784 297 481	108 546 273 346	146 832 365 451	503 498 205 376	Tegenwaarde in Belgische frank ⁽¹⁾ BEF
b) « <i>Eurocommercial Papers</i> »					b) « <i>Eurocommercial Papers</i> »
Eurocommercial paper en Deutsche mark DEM	34 800 000	243 500 000	86 600 000	191 700 000	Eurocommercial paper in Duitse mark DEM
Eurocommercial paper en francs suisses CHF	223 200 000	33 700 000	186 800 000	70 100 000	Eurocommercial paper in Zwitserse frank CHF
Eurocommercial paper en dollars USD	279 100 000	684 600 000	390 100 000	573 600 000	Eurocommercial paper in dollars USD
Contre-valeur en francs belges ⁽¹⁾ BEF	16 995 322 937	32 512 050 012	21 495 399 780	28 011 973 169	Tegenwaarde in Belgische frank ⁽¹⁾ BEF
Total en francs belges de la dette à court terme ⁽¹⁾	558 779 620 418	141 058 323 358	168 327 765 231	531 510 178 545	Totaal in Belgische frank van de schuld op korte termijn ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Cours à l'émission. — Uitgiftekoers.

C. Dette garantie

SITUATION AU 31 DECEMBRE 1990

(En milliers d'unités monétaires)

C. Gewaarborgde schuld

STAND OP 31 DECEMBER 1990

(In duizenden munteenheden)

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op halflange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
I. — Engagements en francs belges				I. — Verbintenissen in Belgische frank
Société nationale des Chemins de fer vicinaux	5 448 420	355 000	—	Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.
Régie des Télégraphes et des Téléphones ..	41 999 000	6 000 000	—	Regie van Telegrafie en Telefonie.
Société nationale du Logement	35 994 435	121 995 250	—	Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Société nationale de Crédit à l'Industrie ..	379 365	180 837 325	26 195 080	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société nationale terrienne	1 864 647	31 220 426	—	Nationale Landmaatschappij.
Caisse nationale de Crédit professionnel ..	2 882 300	35 022 511	2 562 410	Nationale Kas voor Beroepskrediet.
Office central de Crédit hypothécaire	31 340 400	181 267 582	12 164 540	Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.
Institut national de Crédit agricole	15 300	37 917 563	3 582 780	Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.
Société nationale des Distributions d'Eau	6 815 885	—	—	Nationale Maatschappij der Waterleidingen.
ASBL. — Ligue des Familles nombreuses de Belgique. — Fonds des Etudes	6 340	—	—	VZW. — Bond van de Grote Gezinnen van België. — Studiefonds.
Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique	17 673 425	2 844 096	—	Coöperatieve Maatschappij Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België.
Soc. anon. belge d'Exploitation de la Navigation aérienne (SABENA)	3 818 704	—	—	Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van de Luchtvaart (SABENA).
Société nationale des Chemins de fer belges	16 576 313	14 756 612	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants	500 000	—	19 050 000	Rijksinstituut voor de Sociale Verzekering der Zelfstandigen.
Caisse générale d'Epargne et de Retraite ..	—	275 463 228	61 436 228	Algemene Spaar- en Lijfrentekas.
Société des Transports intercommunaux ..	6 841 558	—	—	Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer.
Société nationale d'Investissement	—	—	140 000	Nationale Investeringsmaatschappij.
Institut national des Assurances Maladie-Invalidité	21 480 436	8 500 000	—	Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.
Régie des Transports maritimes	864 430	600 000	592 000	Regie voor Maritiem Transport.
Synatom	1 618 450	—	—	Synatom.
Office national de Sécurité sociale	—	—	—	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.
Fonds d'aide au redressement financier des communes	135 052 408	13 825 000	73 832 075	Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten.
Office national du Ducroire	1 000 000	6 736 100	8 930 000	Nationale Delcreditedienst.
Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire centrale	848 385	—	—	Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.
Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie	16 097 211	2 445 600	3 484 100	Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid.
« Universitair Ziekenhuis Gent »	3 000 000	—	—	Universitair Ziekenhuis Gent.
Société d'épuration des eaux du bassin côtier	62 524	—	—	Waterzuiveringsmaatschappij van het kustbekken.
Société de Coopération à la reconversion d'entreprises	1 213 700	—	—	Coöperatieve vennootschap voor Bedrijfsomschakeling.
Fonds d'amortissement des emprunts du logement social	—	7 496 500	—	Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting.
Service de l'organisation de la navigation intérieure	—	—	314 615	Dienst voor Regeling der Binnenvaart.
Francs belges	353 393 636	927 282 793	212 283 828	Belgische frank.
II. — Engagements en francs suisses				II. — Verbintenissen in Zwitserse frank
RTT	118 350	—	—	RTT.
Société nationale de Crédit à l'Industrie ..	594 579	299 000	24 000	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Office central de Crédit hypothécaire	40 000	—	—	Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.

(En milliers d'unités monétaires)

(In duizenden munteenheden)

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op halflange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
Société nationale des Chemins de fer belges	186 745	53 100	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Société nationale du Logement	—	40 000	—	Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Francs suisses	939 674	392 100	24 000	Zwitserse frank.
III. — Engagements en dollars EUA				III. — Verbintenissen in dollar VSA
Société nationale de Crédit à l'Industrie ..	—	30 000	—	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société nationale des Chemins de fer belges	92 500	160 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Office national du Ducroire	—	15 000	32 405	Nationale Delcredere dienst.
Dollars EUA	92 500	205 000	32 405	Dollar VSA.
IV. — Engagements en marks ouest-allemands				IV. — Verbintenissen in Westduitse mark
FADELS	—	250 000	—	ALESM.
Société nationale des Chemins de fer vicinaux	—	70 000	—	Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen
RTT	59 150	110 000	—	RTT.
Société nationale du Crédit à l'Industrie ..	156 466	505 000	1 713 000	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société nationale des Chemins de fer belges	181 365	36 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Société nationale du Logement	—	50 000	1 350 000	Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Synatom	—	25 000	—	Synatom.
Société nationale terrienne	—	125 000	350 000	Nationale Landmaatschappij.
Marks ouest-allemands	396 981	1 171 000	3 413 000	Westduitse mark.
V. — Engagements en florins Pays-Bas				V. — Verbintenissen in Nederlandse gulden
Société nationale du Logement	60 000	—	—	Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique	20 000	—	—	Coöperatieve Maatschappij Woningfonds Bond der Kroostrijke Gezinnen van België.
Société nationale des Chemins de fer belges	—	87 500	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Société nationale de Crédit à l'Industrie ..	130 000	—	43 000	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
STI	40 000	—	—	MIV.
Belfin	68 000	—	—	Belfin.
Florins Pays-Bas	318 000	87 500	43 000	Nederlandse gulden.
VI. — Engagements en francs luxembourgeois				VI. — Verbintenissen in Luxemburgse frank
Société nationale des Chemins de fer belges	314 771	540 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
CNCP	30 000	53 328	—	NKKB.
Francs luxembourgeois	344 771	593 328	—	Luxemburgse frank.

(En milliers d'unités monétaires)

I

(In duizenden munteenheden)

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op halflange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
VII. — <i>Engagements en unités monétaires européennes</i>				VII. — <i>Verbintenissen in Europese munteenheden</i>
Société nationale des Chemins de fer belges	—	31 150	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Unités monétaires européennes	—	31 150	—	Europese munteenheden.
VIII. — <i>Engagements en schillings autrichiens</i>				VIII. — <i>Verbintenissen in Oostenrijkse schilling</i>
Office national du Ducroire	17 640	—	—	Nationale Delcreditedienst.
Schillings autrichiens	17 640	—	—	Oostenrijkse schilling.
Livres sterling	—	—	—	Pond sterling.
IX. — <i>Engagements en yens japonais</i>				IX. — <i>Verbintenissen in Japanse yen</i>
Société nationale de Crédit à l'Industrie ..	201 848	22 800 000	11 400 000	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de nijverheid.
Société nationale des Chemins de fer belges	1 350 000	27 870 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Yens japonais	1 551 848	50 670 000	11 400 000	Japanse yen.
X. — <i>Engagements en francs français</i>				X. — <i>Verbintenissen in Franse frank</i>
Synatom	258 476	—	—	Synatom.
Francs français	258 476	—	—	Franse frank.
Dollars de Hongkong	—	—	—	Hongkong dollars.

ANNEXE III

**Activités de la
Caisse nationale des Calamités**

A. Réparation de dommages de guerre et de dommages subis au Congo

Pendant l'année 1990, les recettes effectives de la Caisse nationale, du chef d'opérations destinées à la réparation de dommages de guerre et de dommages subis au Congo, se sont élevées à 22,6 millions de francs, dont 20 millions de francs comme dotation budgétaire, 2 millions de francs à titre d'encaissement des coupons échus et attachés aux obligations de l'emprunt du Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion en dépôt auprès de la Banque Nationale de Belgique et 0,6 million de francs à titre de récupérations diverses.

Les décaissements effectifs se sont élevés à 44,7 millions de francs, dont 0,1 million de francs pour le service financier des emprunts, 1 million de francs en paiement d'indemnités de réparation, 42,6 millions de francs à titre d'intervention dans les charges des crédits de restauration et 1 million de francs à titre de paiement des coupons échus et détachés des obligations délivrées de l'emprunt précité.

L'avoir disponible au 31 décembre 1990 s'élève à 21,4 millions de francs.

En ce qui concerne les dépenses qui lui incombent en cette matière, la Caisse nationale ne dispose pratiquement comme ressources que de ses dotations budgétaires annuelles.

B. Fonds national des Calamités publiques

Les recettes de 1990, pour le financement du Fonds national des Calamités publiques se sont élevées à 160,1 millions de francs dont 80 millions de francs comme dotation budgétaire, 80 millions de francs à titre de bénéfice de la tranche spéciale de la Loterie nationale et 0,1 million de francs à titre de récupération d'indemnités de réparation.

Les dépenses effectives se sont élevées à 146,1 millions de francs, dont 130,3 millions de francs à titre de réparation de dommages causés par des calamités publiques, 8,9 millions de francs à titre d'intervention dans les charges des crédits de restauration et 6,9 millions de francs pour frais de fonctionnement des services chargés de l'exécution de la loi du 12 juillet 1976 (art. 35), ce qui porte l'avoir disponible au 31 décembre 1990 à 593,3 millions de francs.

En cette matière, la Caisse nationale ne dispose comme ressources extra-budgétaires que du bénéfice de la tranche spéciale de la Loterie nationale.

C. Fonds national des Calamités agricoles

Il n'y a pas eu de recettes en 1990 pour le financement du Fonds national des Calamités agricoles.

Les dépenses effectives se sont élevées à 2,4 millions de francs, dont 2,3 millions de francs à titre de réparation de dommages causés par des calamités agricoles, 0,1 million de francs à titre d'intervention dans les charges des crédits de restauration.

BIJLAGE III

**Activiteiten van de Nationale Kas
voor Rampenschade**

A. Herstel van oorlogsschade en schade geleden in Kongo

De ontvangsten van de Nationale Kas, bestemd voor het herstel van oorlogsschade en schade geleden in Kongo, geïnd tijdens het jaar 1990, bedroegen 22,6 miljoen frank, waarvan 20 miljoen frank als begrotingsdotatie, 2 miljoen frank als inning van de vervallen coupons aangehecht aan de obligaties van de lening van het Belgisch-Kongolees Fonds voor delging en beheer in bewaring bij de Nationale Bank van België en 0,6 miljoen frank als terugvorderingen van diversen.

De werkelijke uitgaven bedroegen 44,7 miljoen frank, waarvan 0,1 miljoen frank voor de financiële dienst van de leningen, 1 miljoen frank voor de betaling van herstelvergoedingen, 42,6 miljoen frank voor de tussenkomst in de lasten van de herstell kredieten en 1 miljoen frank voor de betaling van de vervallen en weggenomen coupons van de afgeleverde obligaties van voornoemde lening.

Het beschikbaar tegoed per 31 december 1990 bedraagt 21,4 miljoen frank.

Wat deze uitgaven betreft, door de Nationale Kas zelf te dragen, beschikt ze praktisch enkel als inkomsten, over haar jaarlijkse begrotingsdotaties.

B. Nationaal Fonds voor Algemene Rampen

De ontvangsten voor de financiering van het Nationaal Fonds voor Algemene Rampen, geïnd tijdens het jaar 1990, bedroegen 160,1 miljoen frank waarvan 80 miljoen frank als begrotingsdotatie, 80 miljoen frank als bijdrage van de Nationale Loterij en 0,1 miljoen frank als terugvordering van herstelvergoedingen.

De werkelijke uitgaven bedroegen 146,1 miljoen frank, waarvan 130,3 miljoen frank voor het herstel van schade veroorzaakt door algemene rampen, 8,9 miljoen frank voor de tussenkomst in de lasten van de herstell kredieten en 6,9 miljoen frank voor de werkingsonkosten van de diensten belast met de uitvoering van de wet van 12 juli 1976 (art. 35), hetgeen het beschikbaar tegoed per 31 december 1990 brengt op 593,3 miljoen frank.

Op dat gebied beschikt de Nationale Kas, als extra-budgettaire middelen, enkel over de winst van de speciale tranche van de Nationale Loterij.

C. Nationaal Fonds voor Landbouwrampen

Er waren geen ontvangsten voor de financiering van het Nationaal Fonds voor Landbouwrampen tijdens het jaar 1990.

De werkelijke uitgaven bedroegen 2,4 miljoen frank, waarvan 2,3 miljoen frank voor het herstel van schade veroorzaakt door landbouwrampen en 0,1 miljoen frank voor de tussenkomst in de lasten van de herstell kredieten.

L'avoir disponible au 31 décembre 1990 s'élève à 87,1 millions de francs.

D. Créances au profit de tiers

Pendant l'année 1990, les recettes effectives en raison de créances au profit de tiers se sont élevées à 1,4 million de francs à titre de fonds en souffrance.

Les décaissements effectifs effectués au même titre se sont élevés à 2 millions de francs.

L'avoir disponible au 31 décembre 1990 s'élève à 1,9 million de francs.

Il n'existe aucun problème de financement dans ce secteur.

E. Obligations de l'emprunt du Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion

La Caisse nationale a délivré pendant l'année 1990, à titre de paiement de dommages subis au Congo (loi du 14 avril 1965 modifiée par la loi du 12 juillet 1976), un capital nominal global de 1 466 000 francs, dont 186 000 francs en obligations de la 1^{re} tranche et 1 280 000 francs en obligations de la 2^e tranche.

L'indemnisation en obligations de la 1^{re} tranche étant pratiquement terminée et le paiement en obligations de la 2^e tranche s'effectuant par mise à la disposition de la Caisse nationale d'obligations de l'espèce par le Fonds belgo-congolais, il n'existe également aucun problème de financement dans ce secteur.

*
* *

La situation financière de l'année 1990 de la Caisse nationale des Calamités a paru dans le *Moniteur belge* du 9 mars 1991.

Het beschikbaar saldo per 31 december 1990 bedraagt 87,1 miljoen frank.

D. Schuldvorderingen ten bate van derden

De werkelijke ontvangsten voor het jaar 1990 van schuldvorderingen ten bate van derden bedroegen 1,4 miljoen frank voor de liggende gelden.

De werkelijke uitbetalingen hiervoor uitgevoerd bedroegen 2 miljoen frank.

Het beschikbaar tegoed, per 31 december 1990, bedraagt 1,9 miljoen frank.

Er bestaat in deze sector geen probleem van financiering.

E. Obligaties van de lening van het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer

De Nationale Kas heeft gedurende het jaar 1990 een globaal nominaal kapitaal van 1 466 000 frank afgeleverd voor de betaling van schade geleden in Kongo (wet van 14 april 1965 gewijzigd bij de wet van 12 juli 1976), waarvan 186 000 frank in obligaties van de 1^{ste} tranche en 1 280 000 frank in obligaties van de 2^{de} tranche.

Gezien de vergoeding in obligaties van de 1^{ste} tranche bijna beëindigd is en de betaling in obligaties van de 2^{de} tranche uitgevoerd wordt door het ter beschikking stellen aan de Nationale Kas van soortgelijke obligaties door het Belgisch-Kongolees Fonds, bestaat er ook geen enkel financieringsprobleem in deze sector.

*
* *

De financiële toestand van het jaar 1990 van de Nationale Kas voor Rampenschade werd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1991 gepubliceerd.

ANNEXE IV

**Principales participations et
créances de l'Etat au 31 décembre 1990**

BIJLAGE IV

**Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de
Staat per 31 december 1990**

	En milliers de francs — In duizenden frank	
1. <i>Banque nationale de Belgique</i> : Souscription par l'Etat de 200 000 actions de 1 000 francs (loi du 28 juillet 1948)	200 000	1. <i>Nationale Bank van België</i> : Intekening door de Staat op 200 000 aandelen van 1 000 frank (wet van 28 juli 1948).
2. <i>Société nationale de Crédit à l'Industrie</i> : Souscription par l'Etat de 410 000 actions de 500 francs (loi du 21 août 1948)	297 250	2. <i>Nationale Maatschappij voor krediet aan de Nij- verheid</i> : Intekening door de Staat op 410 000 aandelen van 500 frank (wet van 21 augustus 1948).
3. <i>Société nationale d'Investissement</i> : Souscription de l'Etat dans le capital social (loi du 2 avril 1962) : 11 520 929 actions de 1 000 francs	8 595 929	3. <i>Nationale Investeringsmaatschappij</i> : Inschrijving van de Staat in het maatschappelijk kapitaal (wet van 2 april 1962) : 11 520 929 aan- delen van 1 000 frank.
4. <i>Grand-Duché de Luxembourg</i> : Participation belge dans la Société franco-belgo- luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferre luxembourgeois (convention du 17 avril 1946, approuvée par la loi du 3 avril 1948)	274 208	4. <i>Groothertogdom Luxemburg</i> : Belgisch aandeel in de Frans-Belgisch-Luxem- burgse Maatschappij voor exploitatie van het Luxemburgs spoorwegnet (overeenkomst van 17 april 1946, goedgekeurd door de wet van 3 april 1948).
5. <i>Fonds monétaire international</i> : Accords de Bretton-Woods	77 297 635	5. <i>Internationaal Muntfonds</i> : Akkoorden van Bretton-Woods.
6. <i>Banque internationale pour la Reconstruction et de Développement</i> : Accords de Bretton-Woods (lois des 26 décembre 1945, 19 juin 1959 et 24 mars 1978)	6 277 070	6. <i>Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling</i> : Akkoorden van Bretton-Woods (wetten van 26 de- cember 1945, 19 juni 1959 en 24 maart 1978).
7. <i>Société financière internationale</i> : Accord fixant les statuts, approuvé par la loi du 18 décembre 1956	855 766	7. <i>Internationale Financieringsmaatschappij</i> : Overeenkomst tot vaststelling der statuten, goed- gekeurd door de wet van 18 december 1956.
8. <i>Banque européenne d'Investissement</i> : a) Protocole sur les statuts de la Banque eu- ropéenne d'Investissement annexé au Traité instituant la Communauté économique eu- ropéenne (loi du 2 décembre 1957)	4 682 519	8. <i>Europese Investeringsbank</i> : a) Protocol betreffende de statuten van de Eu- ropese Investeringsbank gevoegd bij het Ver- drag tot stichting van de Europese Economi- sche Gemeenschap (wet van 2 december 1957);
b) Part de la Belgique dans le financement des prêts octroyés par la Banque européenne d'In- vestissement à la Turquie (loi du 15 juillet 1964)	732 558	b) Deel van België in de financiering van de door de Europese Investeringsbank aan Turkije toegestane leningen (wet van 15 juli 1964).
9. <i>Association internationale de Développement</i> : Loi du 30 juin 1964 portant approbation de l'af- filiation de la Belgique à l'AID	35 627 651	9. <i>Internationale Ontwikkelingsassociatie</i> : Wet van 30 juni 1964 houdende goedkeuring van het lidmaatschap van België in de IOA.
10. <i>Banque asiatique de Développement</i> : Loi du 28 juillet 1966 portant approbation de l'accord portant création de la Banque asiatique de Développement	271 946	10. <i>Aziatische Ontwikkelingsbank</i> : Wet van 28 juli 1966 houdende goedkeuring van het akkoord tot oprichting van de Aziatische Ontwikkelingsbank.
11. <i>Office national du Ducreire</i> : a) Dotation en titres de 4 % Dette unifiée au capital nominal de 650 millions de francs	650 000	11. <i>Nationale Delcrederedienst</i> : a) Dotatie in effecten 4% van de Geünificeerde Schuld met nominaal kapitaal van 650 miljoen frank;
b) Dotation complémentaire en obligations de l'Etat belge	11 350 000	b) Aanvullende dotatie in obligaties van de Bel- gische Staat.
12. <i>Banque africaine de Développement</i>	318 387	12. <i>Afrikaanse Ontwikkelingsbank</i> .
13. <i>Fonds africain de Développement</i>	4 600 522	13. <i>Afrikaans Ontwikkelingsfonds</i> .

	En milliers de francs — In duizenden frank	
14. <i>Contribution de la Belgique au Fonds asiatique de Développement (loi du 17 avril 1975)</i>	3 678 315	14. <i>Bijdrage van België aan het Aziatisch Ontwikkelingsfonds (wet van 17 april 1975).</i>
15. a) <i>Inscription de la Belgique dans le capital de la Banque interaméricaine de Développement .</i>	168 886	15. a) <i>Inschrijving van België op het kapitaal van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank;</i>
b) <i>Fonds opérations spéciales de la Banque interaméricaine de Développement</i>	1 083 522	b) <i>Fonds Speciale Verrichtingen van de Interamerikaanse Bank voor Ontwikkeling.</i>
16. <i>Société nationale du Logement :</i>		16. <i>Nationale Maatschappij voor de Huisvesting :</i>
a) <i>Avances consenties par l'Etat</i>	764 856	a) <i>Voorschotten door de Staat toegestaan;</i>
b) <i>Crédits exceptionnels remboursables pour couverture de déficits de gestion des sociétés agréées</i>	3 050	b) <i>Terug te betalen buitengewone kredieten ter dekking van de beheersverliezen van de erkende maatschappijen;</i>
c) <i>Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949</i>	3 016 197	c) <i>Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949;</i>
d) <i>Amortissement des emprunts contractés sous la garantie de l'Etat antérieurement à la loi du 15 avril 1949</i>	804 322	d) <i>Delging van de leningen onder staatswaarborg aangegaan vóór de wet van 15 april 1949.</i>
17. <i>Société nationale terrienne :</i>		17. <i>Nationale Landmaatschappij :</i>
<i>Avances consenties par l'Etat et intérêts capitalisés</i>	375 386	<i>Voorschotten door de Staat toegestaan en gekapitaliseerde intresten.</i>
18. <i>Caisse nationale de Crédit professionnel :</i>		18. <i>Nationale Kas voor Beroepskrediet :</i>
<i>Souscription de l'Etat au fonds social (arrêté du Régent du 23 décembre 1946)</i>	1 185 000	<i>Inschrijving door de Staat op het maatschappelijk fonds (besluit van de Regent van 23 december 1946).</i>
19. <i>Participation de l'Etat dans le capital de la Société de distribution de gaz « Distrigaz » (loi du 22 avril 1965)</i>	286 162	19. <i>Deelneming van de Staat in het kapitaal van de maatschappij voor gasvoorziening « Distrigaz » (wet van 22 april 1965).</i>
20. <i>SA Canal et Installations maritimes de Bruxelles :</i>		20. <i>NV der Brusselse Vaart- en Haveninstellingen :</i>
a) <i>Souscription initiale</i>	10 000	a) <i>Oorspronkelijke inschrijving;</i>
b) <i>Intervention dans les augmentations successives du capital social</i>	55 112	b) <i>Tussenkost in de opeenvolgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal;</i>
c) <i>Diverses avances récupérables pour le financement des travaux d'entretien et de rééquipement</i>	113 029	c) <i>Verscheidene terugvorderbare voorschotten voor de financiering van werken tot onderhoud en wederuitrusting.</i>
21. <i>Société intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles :</i>		21. <i>Intercommunale Maatschappij van de Toegangs- wegen tot het Luchthaventerrein van Brussel :</i>
<i>Souscription dans le capital social; libération à concurrence de 50 % de 80 parts de 5 000 francs</i>	200	<i>Inschrijving in het maatschappelijk kapitaal; 80 aandelen van 5 000 frank voor 50% volgestort.</i>
22. <i>Société libre d'Emulation à Liège</i>	2 700	22. <i>« Société libre d'Emulation » te Luik.</i>
23. <i>SA « UNERG »</i>	334	23. <i>NV « UNERG ».</i>
24. a) <i>Avance récupérable au Service central pour l'action sociale et culturelle au profit de la communauté militaire</i>	1 715 822	24. a) <i>Terugvorderbaar voorschot aan de centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de militaire gemeenschap;</i>
b) <i>Emprunt contracté par le service central sous la garantie de l'Etat et remboursable à l'Etat</i>	266 985	b) <i>Lening door de centrale dienst onder staatswaarborg aangegaan en aan de Staat terug te betalen.</i>
25. <i>Fonds commun de Garantie automobile</i>	256 173	25. <i>Gemeenschappelijk Waarborgfonds autovoertuigen.</i>
26. <i>SA Association intercommunale du Bois d'Havré :</i>		26. <i>NV « Association intercommunale du Bois d'Havré » :</i>
<i>Souscription de 2 750 actions de 1 000 francs et majoration gratuite de 9 000 000 de francs en actions de jouissance</i>	11 750	<i>Inschrijving op 2 750 aandelen van 1 000 frank en kosteloze verhoging van 9 000 000 frank door toekenning van bewijzen van deelgerechtigdheid.</i>
27. <i>Crédits maritimes :</i>		27. <i>Scheepskredieten :</i>
<i>Intervention de l'Etat à titre de garantie (loi du 23 août 1948)</i>	285 284	<i>Tussenkost door de Staat uit hoofde van waarborg (wet van 23 augustus 1948).</i>

	En milliers de francs — In duizenden frank	
28. SABENA :		28. SABENA :
a) 1° Participation de l'Etat en rémunération de ses apports : 46 700 actions de dividende sans valeur nominale	46 700	a) 1° Deelneming van de Staat : als vergoeding voor zijn inbreng van 46 700 dividend-aandelen zonder aanduiding van nominale waarde;
2° Souscription en espèces de 1 350 000 actions privilégiées sans indication de valeur nominale	675 000	2° Inschrijving in specie volstorten van 1 350 000 preferente aandelen zonder aanduiding van nominale waarde;
3° Souscription de 18 500 000 parts sociales sans indication de valeur nominale ...	4 250 000	3° Inschrijving van 18 500 000 maatschappelijke deelbewijzen zonder aanduiding van nominale waarde;
b) 1° Intervention de l'Etat dans l'amortissement du matériel volant (application de l'article 33 des nouveaux statuts de la Sabena approuvés par la loi du 1 ^{er} janvier 1949 et 9 février 1981). Compte statutaire — Etat I	13 634 821	b) 1° Tussenkost van de Staat in de afschrijving van vliegend materieel (in toepassing van artikel 33 van de nieuwe statuten van de vennootschap, goedgekeurd door de wet van 1 januari 1949 en 9 februari 1981). Statutaire rekening — Staat I;
2° Intervention de l'Etat dans l'amortissement du matériel volant (application de l'article 33 des nouveaux statuts de la Sabena approuvés par la loi du 1 ^{er} janvier 1949 et 9 février 1981). Compte statutaire — Etat II	2 600 417	2° Tussenkost van de Staat in de afschrijving van vliegend materieel (in toepassing van artikel 33 van de nieuwe statuten van de vennootschap, goedgekeurd door de wet van 1 januari 1949 en 9 februari 1981). Statutaire rekening — Staat II.
29. Office belge de l'Economie et de l'Agriculture :		29. Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw :
Fonds de roulement	50 000	Bedrijfskapitaal.
30. Fonds de Solidarité nationale :		30. Nationaal Solidariteitsfonds :
— Cockerill-Sambre	3 139 288	— Cockerill-Sambre.
— Sidmar	2 982 834	— Sidmar.
— ALZ	265 151	— ALZ.
— Forges de Clabecq	145 081	— Forges de Clabecq.
— Usines à Tubes de la Meuse	510 059	— Usines à Tubes de la Meuse.
— Phenix Works	93 461	— Phenix Works.
— Hainaut-Sambre	821 438	— Hainaut-Sambre.
— Thy-Marcinelle-Providence	682 360	— Thy-Marcinelle-Providence.
— Construction navale	(*)	— Scheepsbouw.
31. Charbonnages :		31. Kolenmijnen :
a) Avances récupérables de 1950 à 1954	153 786	a) Terugvorderbare voorschotten van 1950 tot 1954;
b) Autres avances récupérables	22 850	b) Andere terugvorderbare voorschotten;
c) Avances récupérables pour paiement des primes de fin d'année 1958	17 049	c) Terugvorderbare voorschotten tot betaling der eindejaarspremies 1958;
d) Avances récupérables de 1958	57 026	d) Terugvorderbare voorschotten van 1958;
e) Avances récupérables de 1960	0	e) Terugvorderbare voorschotten van 1960;
f) Avances récupérables de 1961	66 825	f) Terugvorderbare voorschotten van 1961;
g) Avances récupérables de 1964	81 431	g) Terugvorderbare voorschotten van 1964;
h) Avances récupérables de 1967	30 296	h) Terugvorderbare voorschotten van 1967;
i) Avances récupérables à partir de 1969	37 452	i) Terugvorderbare voorschotten vanaf 1969;
j) Subventions à restituer par l'industrie charbonnière suite au contrôle effectué	20 332	j) Toelagen terug te betalen door de kolenindustrie ingevolge uitgevoerde controle.
32. Fonds de roulement du Conseil central de l'Economie et des Conseils professionnels	1 600	32. Bedrijfskapitaal van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Bedrijfsraden.
33. Avances récupérables pour assurer la recherche ou la mise au point de prototypes, produits nouveaux ou procédés nouveaux de fabrication	12 605 470	33. Terugvorderbare voorschotten om het onderzoek en de afwerking van prototypes, nieuwe producten of nieuwe fabricageprocedures te bevorderen.
34. ASBL « Atomium »	15 000	34. VZW « Atomium ».
35. Créances de l'Etat sur divers charbonnages du chef des crédits consentis dans le cadre « Plan Marshall » d'aide à l'Europe	513 720	35. Vorderingen van de Staat op verscheidene kolenmijnen uit hoofde van kredieten toegestaan in het kader van de Marshallplanhulp aan Europa.

	En milliers de francs — In duizenden frank	
36. Créances nées de la substitution de l'Etat en exécution de la garantie attachée aux crédits consentis aux charbonnages dans le cadre des lois reprises à l'article 61.03 du budget (Finances)	1 195 406	36. Vorderingen voortvloeiend uit de indeplaatsstelling van de Staat in uitvoering van de waarborg gehecht aan de kredieten aan de steenkolenmijnen verleend in het kader van de wetten voorkomend onder het artikel 61.03 van de begroting (Financiën).
37. Art. 63.02 du budget des Finances — Section particulière — Fonds destinés à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse nationale de Crédit professionnel de crédits à un taux d'intérêt de 3,50 % aux anciens coloniaux d'Afrique	125 440	37. Art. 63.02. Begroting van het Ministerie van Financiën. Afzonderlijke Sectie — Fonds bestemd om door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet de toekenning toe te laten van kredieten aan een interest van 3,50% aan de oud-kolonialen uit Afrika.
38. Crédits octroyés aux anciens coloniaux d'Afrique à l'intervention de la Caisse nationale de Crédit professionnel	12 329	38. Kredieten aan oud-kolonialen uit Afrika verleend door tussenkomst van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.
39. Fonds de garantie créé en application de l'article 5 de la loi du 8 mars 1954	477 076	39. Garantiefonds opgericht bij toepassing van artikel 5 van de wet van 8 maart 1954.
40. Institut économique et social des Classes moyennes : Fonds de roulement	7 000	40. Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand : Bedrijfskapitaal.
41. Conseil supérieur des Classes moyennes et des neuf Chambres des Métiers et Négoces : Fonds de roulement	4 800	41. Hoge Raad van de Middenstand en van de negen Kamers van Ambachten en Neringen : Bedrijfskapitaal.
42. Frais exceptionnels en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales	12 639	42. Uitzonderlijke kosten om de vestiging te Brussel van de zetel van internationale organisaties te verzekeren.
43. Fonds agricole : A. — Alimentation de sa trésorerie	3 028 000	43. Landbouwfonds : A. — Stijving van zijn thesaurie;
B. — Emprunts consentis par le Fonds agricole	27 105	B. — Leningen toegestaan door het Landbouwfonds.
44. Institut national de Crédit agricole : Fonds de premier établissement avancé par l'Etat (loi du 10 juin 1952)	600 000	44. Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet : Beginkapitaal door de Staat voorgeschooten (wet van 10 juni 1952).
45. Fonds d'Investissement agricole (loi du 15 février 1961, art. 4, § 2, Moniteur belge du 2 mars 1961)	4 930	45. Landbouwinvesteringsfonds (wet van 15 februari 1961, art. 4, § 2, Belgisch Staatsblad van 2 maart 1961).
46. Avance récupérable à l'OSSOM	(*)	46. Terugvorderbaar voorschot aan de DOSZ.
47. Pensions, rentes, allocations et autres avantages (art. 1 ^{er} , loi du 14 mars 1960)	12 383 584	47. Pensioenen, renten, toelagen en andere voordelen (art. 1, wet van 14 maart 1960).
48. Avances et prêts à : a) la Société nationale de Crédit à l'Industrie : prêts aux émigrants belges	(*)	48. Voorschotten en leningen aan : a) de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid : leningen aan Belgische uitwijkelingen;
b) secours récupérable	(*)	b) terugvorderbare hulp;
c) avances en vue d'effectuer un voyage de prospection en Italie	(*)	c) voorschotten teneinde een prospectiereis in Italië te ondernemen.
49. Divers fonds de roulement : a) ONU	US \$ 1 180 000	49. Verscheidene bedrijfskapitalen : a) OVN;
b) Secrétariat général de Benelux	BEF 6 500	b) Algemeen secretariaat voor Benelux;
c) OCDE	BEF 127	c) OESO;
d) Conseil de l'Europe	FF 238 200	d) Raad van Europa;
e) Conseil de Coopération douanière	BEF 230	e) Raad van Douanesamenwerking;
f) Union de l'Europe occidentale, anciennement « Commission du Traité de Bruxelles » (Pacte à Cinq)	BEF 29	f) Westeuropese Unie, voorheen « Commissie van het Verdrag van Brussel » (Overeenkomst van de Vijf);
g) Agence internationale de l'Energie atomique	US \$ 46 800	g) Internationaal agentschap van de Kernenergie;

	En milliers de francs — In duizenden frank	
h) Conférence de La Haye de droit international privé	NLG 9 677	h) Conferentie Den Haag aangaande internationaal privaatrecht;
i) Organisation mondiale du Tourisme	US \$ 3 165	i) Wereldorganisatie van het Toerisme.
50. Caisse de prêts de divers départements ministériels	(*)	50. Leningskassen van verschillende ministeriële departementen.
51. Avances récupérables à l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité afin de lui permettre d'assurer les moyens de trésorerie du régime d'assurance maladie-invalidité	4 967 000	51. Terugvorderbare voorschotten aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering teneinde de thesauriemiddelen van het stelsel voor ziekte- en invaliditeitsverzekering te waarborgen.
52. Avances récupérables au Fonds des Calamités de la province de Hainaut	3 788	52. Terugvorderbaar voorschot aan het Rampenfonds van de provincie Henegouwen.
53. Avances consenties aux organismes-assureurs (art. 12 de la loi du 23 décembre 1963)	5 556 000	53. Voorschotten aan de verzekeringsorganismen (art. 12 van de wet van 23 december 1963).
54. Avance aux institutions pour enfants atteints de psychose	13 211	54. Voorschotten aan instellingen voor door psychose aangetaste kinderen.
55. Prêt consenti à l'Agence Belga	2 000	55. Lening toegestaan aan het Agentschap Belga.
56. Avance récupérable pour l'encouragement à l'utilisation rationnelle de l'énergie	393	56. Terugvorderbaar voorschot voor de aanmoediging van een rationeel energieverbruik.
57. Hôpitaux	4 884 268	57. Hospitalen.
58. Avances récupérables aux communes nées d'une fusion de communes :		58. Terugvorderbare voorschotten aan gefusioneerde gemeenten :
Geel	3 500	Geel;
Bruges	13 125	Brugge;
Mons	13 200	Bergen.
59. SA Belfin — participation au capital, libérée de 20 %	150 000	59. NV Belfin — deelneming in het kapitaal, 20% volgestort.
60. Avance récupérable de la Belgique au budget de la CE	(*)	60. Terugvorderbaar voorschot van België aan de begroting van de EG.
61. Etudes et travaux aux réacteurs. Avances récupérables	1 170 333	61. Studie van en werken aan reactors. Terugvorderbare voorschotten.
62. Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale :		62. Fonds voor economische expansie en regionale reconversie :
— Verlipack (Dette SNCI)	755 274	— Verlipack (Schuld NMKN);
— Verlipack (Dette CGER)	84 724	— Verlipack (Schuld ASLK).
63. SA Laminiers de Jemappes — Participation au capital	301 000	63. NV Laminiers de Jemappes — Deelneming in het kapitaal.
64. Société nationale pour la Restructuration des Secteurs nationaux (SNSN)	250 000	64. Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Nationale Sectoren (NMNS).
65. Fonds d'Investissement agricole — Avances récupérables à charge du Fonds d'Expansion économique de l'Agriculture (via INCA)	2 346 665	65. Landbouwinvesteringsfonds — Terugvorderbare voorschotten op het Fonds voor Economische Expansie van Landbouw (via NILK).
66. SA Fonds pour la restructuration des secteurs nationaux :		66. NV Fonds voor de herstructurering voor de nationale sectoren :
a) Région flamande	200 000	a) Vlaams Gewest;
b) Région wallonne	200 000	b) Waals Gewest.
67. SA Jema à Bruxelles	(*)	67. NV Jema te Brussel.
68. SA Ets. HVH à Bruxelles	(*)	68. NV Etn. HVH te Brussel.
69. Avances récupérables au Centre belge d'Information pharmacothérapeutique	2 000	69. Terugvorderbaar voorschot aan het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie.

	En milliers de francs — In duizenden frank	
70. GIMB — Projets de rénovation	752 965	70. GIMB — Renovatieprojecten.
71. GIMV — Projets de reconversion	3 043 636	71. GIMV — Reconvertieprojecten.
72. SRIW — Projets de reconversion	4 613 839	72. SRIW — Reconvertieprojecten.
73. SNI — Projets de rénovation	513 260	73. NIM — Renovatieprojecten.
74. GIMV — Projets de rénovation	3 003 212	74. GIMV — Renovatieprojecten.
75. SRIW — Projets de rénovation	758 003	75. SRIW — Renovatieprojecten.
76. Association intercommunale pour l'exploitation du circuit de Francorchamps	700	76. Intercommunale vereniging voor de exploitatie van de omloop Francorchamps.
77. Indemnités récupérables pour les exportations assurées pour compte de l'Etat (Ducroire)	6 179 210	77. Terug te vorderen voorschotten voor de verzeke- ring van exportverrichtingen voor rekening van de Staat (Delcredere).
78. Régie Transport maritime — Avance récupérable	936 480	78. Regie voor Maritiem Transport — Terugvorder- baar voorschot.
79. Centres de Sélection bovine de l'Etat — Fonds de roulement	10 625	79. Rijksveeselectiecentra — Bedrijfskapitaal.
80. ONU — Alimentation et agriculture	US \$ 143 296	80. OVN — Voeding en Landbouw.
81. Société régionale d'Investissement de Bruxelles.	(*)	81. Gewestelijke Investeringsmaatschappij te Brus- sel
82. Indemnisation de biens zaïrianisés (art. 60.06.00.81)	1 065 140	82. Vergoedingen van gezaïriseerde goederen (art. 60.06.00.81).
83. Remembrements SNT — Avances récupérables	96 708	83. Ruilverkavelingen NLM — Terugvorderbare voor- schotten.
84. Avance récupérable au centre hospitalier du Sart- Tilman de l'Université de l'Etat à Liège	700 000	84. Terugvorderbaar voorschot hospitaal Sart-Til- man — Universiteit Luik.
85. SNI — Projet de reconversion	850 997	85. NIM — Reconvertieprojecten.
86. Spot Image (Toulouse) : a) Avance récupérable	3 016	86. Spot Image (Toulouse) : a) Terugvorderbaar voorschot;
b) Participation	7 153	b) Participatie.
87. Participation « International Natural Rubber Organisation » à Kuala Lumpur (Malaisie)	M \$ 3 394 541	87. Participatie « International Natural Rubber Or- ganisation » in Kuala Lumpur (Malaysia).
88. Accord international sur l'Etain	12 603	88. Internationaal Tinakkord.
89. Participation dans la société mixte pour la ges- tion des activités dans le domaine du cycle des matières fissiles	685 483	89. Deelneming in het kapitaal van de gemengde maatschappij voor het beheer van de verrichtin- gen op het gebied van de kernsplijstofcyclus.
90. Avances récupérables aux institutions universi- taires pour démonstrations de procédés, produits et équipements pour l'utilisation rationnelle de l'énergie	319 482	90. Terugvorderbare voorschotten toegekend voor de financiering van acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor rationeel energieverbruik.
91. Avance récupérable SA Travaux et Métallurgie	4 000	91. Terugvorderbaar voorschot NV « Travaux et Métallurgie ».
92. Avance récupérable SA Metalform	6 000	92. Terugvorderbaar voorschot NV Metalform.
93. Obligations convertibles SA Carfer à Couillet	276	93. Converteerbare obligaties NV Carfer te Couillet.
94. Obligations convertibles SA Laminoirs Saint- Eloi à Thy-le-Château	4 582	94. Converteerbare obligaties NV Laminoirs Saint- Eloi te Thy-le-Château.
95. Avance récupérable SA Mobinterbel	20 000	95. Terugvorderbaar voorschot NV Mobinterbel.

	En milliers de francs — In duizenden frank	
96. <i>Participation dans la Banque rwandaise de développement</i>	24 495	96. <i>Deelname Rwandese Ontwikkelingsbank.</i>
97. <i>Banque nationale de Développement économique du Burundi</i>	29 837	97. <i>Nationale Economische Ontwikkelingsbank van Burundi.</i>
98. <i>Banque de Développement des Etats des Grands Lacs</i>	121 181	98. <i>Ontwikkelingsbank van de Staten « Grands Lacs ».</i>
99. <i>Shangai Bell Telephone Equipment Manufacturing Company</i>	122 994	99. <i>Shangai Bell Telephone Equipment Manufacturing Company.</i>
100. <i>ASBL Centre d'exécution de programmes communautaires à Lubumbashi</i>	88 000	100. <i>VZW Centrum voor uitvoering van communautaire programma's te Lubumbashi.</i>
101. <i>Garantie de l'Etat à des opérations réalisées en application de diverses lois à l'exclusion des lois d'expansion économique</i>	7 248	101. <i>Fonds om de schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan uitgaven ingevolge de staatswaarborg aan kredietverrichtingen van diverse wetten met uitzondering van de economische expansie.</i>
102. <i>Fonds pour la rénovation industrielle</i>	536 110	102. <i>Fonds voor industriële vernieuwing.</i>
103. <i>Avance récupérable au Théâtre royal de la Monnaie</i>	(*)	103. <i>Terugvorderbaar voorschot Koninklijke Munt-schouwburg.</i>
104. <i>Fonds spécial d'aide à l'Afrique subsaharienne</i>	300 000	104. <i>Bijzonder hulpfonds voor Sub-Saharaans Afrika.</i>
105. <i>Exécution de la garantie pour des prêts octroyés par la Banque européenne d'Investissements en dehors de la CEE</i>	9 709	105. <i>Uitvoering van de waarborg van de leningen toegestaan door de Europese Investeringsbank buiten de EEG.</i>
106. <i>Société financière de Développement</i>	161 107	106. <i>Financiële Ontwikkelingsmaatschappij.</i>
107. <i>Industrial Finance Corporation of Thailand</i>	35 000	107. <i>Industrial Finance Corporation of Thailand.</i>
108. <i>Société financière sénégalaise pour le développement de l'industrie et du tourisme</i>	—	108. <i>Senegalese financiële maatschappij voor ontwikkeling van de industrie en het toerisme.</i>
109. <i>Zaire — Programme d'ajustement structurel</i>	460 527	109. <i>Zaire — Structureel aanpassingsprogramma.</i>
110. <i>Laboratoire pharmaceutique de Kinshasa</i>	24 424	110. <i>Farmaceutisch laboratorium te Kinshasa.</i>
111. <i>Belgian Engineering Promotion</i>	189 141	111. <i>Belgian Engineering Promotion.</i>
112. <i>Projets AIRBUS A310, A320 et A330</i>	2 354 188	112. <i>Projecten AIRBUS A310, A320 en A330.</i>
113. <i>Projets CFM 56/1 et CFM 56/5</i>	670 600	113. <i>Projecten CFM 56/1 en CFM 56/5.</i>
114. <i>FEOGA — Fonds de roulement</i>	4 800 000	114. <i>EOGFL — Bedrijfskapitaal.</i>
115. <i>« Waterzuiveringsmaatschappij van het kustbekken »</i>	100 000	115. <i>Waterzuiveringsmaatschappij van het kustbekken.</i>
116. <i>Sudan Rural Development Finance Company</i> ..	5 625	116. <i>Sudan Rural Development Finance Company.</i>
117. <i>BOAD-Lomé (Togo)</i>	98 816	117. <i>BOAD-Lomé (Togo).</i>
118. <i>Prêt au Zaïre - ONPTZ</i>	150 000	118. <i>Lening aan Zaïre - ONPTZ.</i>
119. <i>CAFEC : Réhabilitation de l'usine à chaux de Bandia</i>	(*)	119. <i>CAFEC.</i>
120. <i>Service de la Navigation — Avance récupérable</i>	35 000	120. <i>Dienst voor de Scheepvaart — Terugvorderbaar voorschot.</i>

(*) Renseignements non communiqués par le département responsable.

(*) Gegevens niet meegedeeld door het belanghebbende departement.

ANNEXE V

BIJLAGE V

RESULTATS BUDGETAIRES
Résultats des comptes budgétaires
depuis 1830

(En millions de francs)

BEGROTINGSRESULTATEN
Uitslagen van de begrotingsrekeningen
sedert 1830

(In miljoenen frank)

Budgets — Begrotingen	Budget ordinaire — Gewone begroting			Budget extraordinaire — Buitengewone begroting				Résultats — Uitslagen
	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	Boni (+) — Mali (—)	Recettes — Ontvangsten		Dépenses — Uitgaven	Boni (+) — Mali (—)	
				Empr. cons. — Gecons. len.	Autres — Andere			
1830 à/tot 1939 ...	186 414	194 652	– 8 238	44 981	42 331	89 041	– 1 729	– 9 967
1940 à/tot 1944 ...	74 379	177 961	– 103 582	8 043	468	5 495	+ 3 016	– 100 566
1945 à/tot 1950 ...	307 650	426 874	– 119 224	123 197	60 908	98 531	+ 85 574	– 33 650
1951 à/tot 1960 ...	886 247	890 940	– 4 693	160 102	25 226	193 442	– 8 114	– 12 807
1961 à/tot 1970 ...	1 947 265	1 976 197	– 28 932	247 009	5 253	291 805	– 39 543	– 68 475
1971	326 285	323 293	+ 2 992	77 052	667	50 926	+ 26 793	+ 29 785
1972	366 557	370 952	– 4 395	80 204	501	65 883	+ 14 822	+ 10 427
1973	410 676	422 924	– 12 248	91 189	783	67 977	+ 23 995	+ 11 747
1974	490 065	497 504	– 7 439	85 724	696	78 695	+ 7 725	+ 286
	4 995 538	5 281 297	– 285 759	917 501	136 833	941 795	+112 539	– 173 220

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Opérations courantes — <i>Lopende verrichtingen</i>			Opérations en capital — <i>Kapitaalverrichtingen</i>			Dette — <i>Schuld</i>			Résultat —	
	Recettes	Dépenses	Boni (+)	Recettes	Dépenses	Boni (+)	Produit	Amortisse- ment	Solde	Uitslag	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	<i>Ontvang- sten</i>	<i>Uitgaven</i>	<i>Mali (—)</i>	<i>Ontvang- sten</i>	<i>Uitgaven</i>	<i>Mali (—)</i>	<i>Opbreng- sten</i>	<i>Aflossing</i>	<i>Saldo</i>		
1975	581 251	623 395	– 42 144	7 716	72 653	– 64 937	94 467	33 008	+	61 459	– 45 622
1976	656 913	717 355	– 60 442	8 228	77 102	– 68 874	110 358	41 992	+	68 366	– 60 950
1977	747 509	815 709	– 68 200	8 705	85 225	– 76 520	150 810	50 024	+	100 786	– 43 934
1978	877 015	956 743	– 79 728	10 517	113 322	– 102 805	157 353	55 800	+	101 553	– 80 980
1979	941 271	1 026 749	– 85 478	12 759	118 643	– 105 884	162 941	64 075	+	98 866	– 92 496
	3 803 959	4 139 951	– 335 992	47 925	466 945	– 419 020	675 929	244 899	+	431 030	– 323 982

SECTEUR NATIONAL

A) Résultats définitifs

NATIONALE SECTOR

A) Definitieve uitslagen

1980	1 003 544	1 114 836	— 111 292	12 697	146 697	— 134 000	184 251	71 531	+ 112 720	— 132 572
1981	1 010 520	1 294 764	— 284 244	13 921	181 588	— 167 667	143 337	74 458	+ 68 879	— 383 032
1982	1 153 105	1 423 218	— 270 113	13 678	169 199	— 155 521	240 165	82 943	+ 157 222	— 268 412
1983	1 210 518	1 537 811	— 327 293	5 191	216 147	— 210 956	333 405	74 070	+ 259 335	— 278 914
1984	1 310 921	1 627 765	— 316 844	2 957	166 317	— 163 360	370 490	82 537	+ 287 953	— 192 251
1985	1 387 715	1 697 271	— 309 556	4 155	171 996	— 167 841	386 437	104 154	+ 282 283	— 195 114
	7 076 323	8 695 665	—1 619 342	52 599	1 051 944	— 999 345	1 658 085	489 693	+1 168 392	— 1 450 295

B) Résultats provisoires

B) Voorlopige uitslagen

1986 ⁽¹⁾	1 410 794	1 782 917	— 372 123	4 234	174 896	— 170 662	200 181	58 051	+ 142 130	— 400 655
1987 ⁽²⁾	1 455 521	1 707 781	— 252 260	4 356	156 129	— 151 773	340 479	96 384	+ 244 095	— 159 938
1988 ⁽³⁾	1 501 674	1 759 398	— 257 724	6 160	151 410	— 145 250	451 985	74 704	+ 377 281	— 25 693
1989 ⁽⁴⁾	1 053 796	1 368 699	— 314 903	2 198	96 973	— 94 775	391 410	109 659	+ 281 751	— 127 927
1990 ⁽⁵⁾	1 119 576	1 400 402	— 280 826	4 121	65 043	— 60 922	433 921	68 819	+ 365 102	+ 23 354
	6 541 361	8 019 197	—1 477 836	21 069	644 451	— 623 382	1 817 976	407 617	+1 410 359	— 690 859

RESULTATS BUDGETAIRES**Résultats des comptes budgétaires
depuis 1830 (suite)**

(En millions de francs)

BEGROTINGSRESULTATEN**Uitslagen van de begrotingsrekeningen
sedert 1830 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

	Opérations courantes — <i>Lopende verrichtingen</i>			Opérations en capital — <i>Kapitaalverrichtingen</i>			Dette — <i>Schuld</i>			Résultat — <i>Uitslag</i>
	Recettes — <i>Ontvang- sten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Boni (+) — <i>Mali (—)</i>	Recettes — <i>Ontvang- sten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Boni (+) — <i>Mali (—)</i>	Produit — <i>Opbreng- sten</i>	Amortisse- ment — <i>Aflossing</i>	Solde — <i>Saldo</i>	
SECTEUR REGIONS ET COMMUNAUTES						SECTOR GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN				
A) Résultats définitifs						A) Definitieve uitslagen				
1980	42 357	41 628	+ 729	30 066	26 984	+ 3 082	—	—	—	+ 3 811
1981	60 389	66 560	— 6 171	31 765	35 799	— 4 034	—	—	—	— 10 205
1982	63 454	73 083	— 9 629	33 571	37 270	— 3 699	—	—	—	— 13 328
1983	79 472	88 458	— 8 986	42 395	38 951	+ 3 444	—	—	—	— 5 542
1984	89 210	111 277	— 22 067	44 769	47 636	— 2 867	—	—	—	— 24 934
1985	99 899	100 567	— 668	45 634	39 969	+ 5 665	—	—	—	+ 4 997
	434 781	481 573	— 46 792	228 200	226 609	+ 1 591	—	—	—	— 45 201
B) Résultats provisoires						B) Voorlopige uitslagen				
1986 ⁽¹⁾	98 836	104 637	— 5 801	45 970	38 132	+ 7 838	—	—	—	+ 2 037
1987 ⁽²⁾	105 765	111 914	— 6 149	48 553	39 895	+ 8 658	—	—	—	+ 2 509
1988 ⁽³⁾	106 876	109 603	— 2 727	46 432	42 998	+ 3 434	—	—	—	+ 707
1989 ⁽⁴⁾	587 697	538 086	+ 49 611	33 366	74 957	— 41 591	—	—	—	+ 8 020
1990 ⁽⁵⁾	610 236	600 435	+ 9 801	17 150	69 424	— 52 274	—	—	—	— 42 473
	1 509 410	1 464 675	+ 44 735	191 471	265 406	— 73 935	—	—	—	— 29 200
Tot. depuis 1830 —										
Tot. sinds 1830	24 361 372	28 082 358	— 3 720 986	1 595 598	3 597 150	— 2 001 552	4 151 990	1 142 209	+ 3 009 781	—

⁽¹⁾ Fin décembre 1987⁽²⁾ Fin décembre 1988⁽³⁾ Fin décembre 1989⁽⁴⁾ Fin décembre 1990⁽⁵⁾ Fin février 1991⁽¹⁾ Eind december 1987 -⁽²⁾ Eind december 1988⁽³⁾ Eind december 1989⁽⁴⁾ Eind december 1990⁽⁵⁾ Eind februari 1991